



PSR-SX920

PSR-SX720

Руководство пользователя

Благодарим за покупку цифровой рабочей станции Yamaha!

Данная электроклавиатура для профессиональных эстрадных артистов не только оснащена множеством тембров и различными функциями, но и предоставляет возможность расширения контента для инструмента.

Внимательно прочтите данное руководство, чтобы в полной мере воспользоваться многочисленными удобными функциями инструмента. Мы также рекомендуем держать это руководство под рукой для дальнейшего использования.

Перед началом работы с инструментом прочитайте раздел «ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ» на стр. 4–5.



(Только
для модели
PSR-SX920)

v1.10

RU

Номер модели, серийный номер, требования к источнику питания и пр. указаны на табличке с названием изделия в нижней части устройства или рядом с ней. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

Номер модели.

Серийный номер.

(1003-M06 plate bottom ru 01)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformasjon för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printidav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobne informacije o tem Yamahinim izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_5

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Храните это руководство в надежном и удобном месте, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими).

Источник питания

- Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла, такими как нагреватели и батареи отопления. Кроме того, не допускайте перегибов и других повреждений кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не прикасайтесь к изделию или к вилке электропитания во время грозы.
- Используйте только то напряжение, на которое рассчитано изделие. Это напряжение указано на табличке на устройстве.
- Используйте только прилагаемый или указанный блок питания (стр. 121)/кабель питания. Не используйте адаптер питания/кабель питания с другими устройствами.
- Периодически проверяйте сетевую вилку электропитания и очищайте ее от накопившейся пыли и грязи.
- Полностью вставьте вилку электропитания в розетку электросети. Если вилка устройства недостаточно плотно вставлена в розетку, на ней может скопиться пыль, что может привести к возгоранию или ожогам кожи.
- При установке изделия убедитесь в том, что используемая розетка легкодоступна. При возникновении любого сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Даже если выключатель питания находится в выключенном положении, до тех пор пока кабель питания не отключен от розетки электросети, изделие остается подключенным к источнику питания.
- Не подключайте изделие к розетке электросети через удлинитель вместе с другими устройствами. Это может привести к ухудшению качества звука или перегреву розетки.
- При отсоединении вилки электропитания держитесь за саму вилку, а не за кабель. Если тянуть за кабель, можно повредить его и вызвать поражение электрическим током или возгорание.
- Если изделие не используется в течение длительного периода времени, отсоедините вилку электропитания от розетки электросети.

Не разбирайте

- В данном устройстве нет компонентов, которые подлежат пользовательскому обслуживанию. Не разбирайте и не изменяйте внутренние компоненты.

Беречь от воды

- Не допускайте попадания устройства под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности. Не ставьте на него емкости с жидкостью (вазы, бутылки или

стаканы), которая может пролиться и попасть в отверстия и полости. Попадание жидкости, например воды, в изделие может вызвать возгорание, поражение электрическим током и неисправность.

- Используйте адаптер питания только внутри помещения. Не используйте его в условиях высокой влажности.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку устройства мокрыми руками.

Беречь от огня

- Не размещайте горячие предметы или открытый огонь рядом с изделием, поскольку это может привести к возгоранию.

Модуль беспроводной связи

- Радиоволны, генерируемые данным изделием, могут повлиять на работу электрических медицинских устройств, например вживленных кардиостимуляторов или дефибрилляторов.
 - Не используйте данное изделие рядом с медицинскими приборами или в медицинских учреждениях. Радиоизлучение данного изделия может повлиять на работу электрических медицинских приборов.
 - Не используйте данное изделие в пределах 15 см от лиц с вживленным кардиостимулятором или дефибриллятором.

Подключения

- Обязательно прочтите руководство по подключаемому устройству и следуйте инструкциям. Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию, перегреву, взрыву или неисправности.

Нештатные ситуации

- При возникновении любой из указанных ниже проблем немедленно отключите питание устройства и отсоедините кабель питания от электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
 - Износ или повреждение кабеля питания или вилки.
 - Появление необычного запаха или дыма.
 - В изделие попали посторонние предметы или вода.
 - Неожиданное прекращение звучания во время использования устройства.
 - Трещины или другие видимые повреждения на изделии.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения устройства и другого имущества всегда соблюдайте основные правила техники безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими).

Место установки

- Не ставьте изделие в неустойчивое положение и не размещайте его в местах с сильной вибрацией, так как это может привести к его падению и стать причиной травмы.
- Перед перемещением изделия отсоедините все кабели во избежание их повреждения и травмирования тех, кто может о них споткнуться.

Подключения

- Перед подключением изделия к другим устройствам отключите их питание. Перед включением или отключением питания электронных устройств установите минимальный уровень громкости.
- Убедитесь в том, что на всех устройствах установлен минимальный уровень громкости, а затем во время игры на инструменте постепенно увеличьте громкость до нужного уровня.

Обращение с инструментом

- Не вставляйте пальцы или руку целиком в отверстия изделия.
- Не вставляйте посторонние материалы, например металл или бумагу, в отверстия или щели изделия. Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию, поражению электрическим током или неисправности.
- Не облакачивайтесь на инструмент, не ставьте на него тяжелые предметы и не прикладывайте чрезмерное усилие к кнопкам, переключателям и разъемам.
- Не следует долго пользоваться изделием или наушниками с установленным высоким или некомфортным уровнем громкости, так как это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.
- Перед чисткой отсоединяйте устройство от розетки электросети. Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией устройства, а также за потерю или повреждение данных.

Всегда выключайте питание устройства, если оно не используется.

Даже если переключатель [⏻] (режим ожидания/вкл.) находится в положении режима ожидания (дисплей выключен), изделие продолжает потреблять электроэнергию на минимальном уровне.

Если изделие не используется длительное время, отсоедините кабель питания от сетевой розетки.

(DMI-11)

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание возникновения неисправностей или повреждения изделия, а также повреждения данных или другого имущества соблюдайте требования приведенных ниже уведомлений.

■ Обращение с инструментом

- Не подключайте данное устройство напрямую к общественным сетям Wi-Fi и/или Интернету. Подключайте данное устройство к Интернету только через маршрутизатор с надежной парольной защитой. Обратитесь к производителю своего маршрутизатора для получения информации о лучших способах защиты.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника, стереооборудования, мобильного телефона и других электроприборов. В противном случае это или другое устройство может создавать шум.
- Если изделие используется вместе с приложениями для смарт-устройства, например смартфона или планшета, рекомендуется включить в устройстве «Авиарежим», чтобы избежать помех, создаваемых мобильной связью. При включении авиарежима настройки Wi-Fi или Bluetooth® могут быть отключены. Перед использованием убедитесь, что нужная настройка включена.
- Во избежание деформации, повреждения внутренних компонентов и нестабильной работы берегите изделие от чрезмерной пыли и сильной вибрации и не подвергайте воздействию очень высоких или низких температур (например, не размещайте его под прямыми солнечными лучами, рядом с обогревательными приборами и не держите в машине в дневное время). (Подтвержденный диапазон рабочих температур: 5–40 °C.)
- Не кладите на изделие предметы из винила, пластмассы или резины, т. к. это может вызвать выцветание изделия.

■ Техническое обслуживание

- Для чистки изделия используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Не используйте пятновыводители, растворители, спирт, жидкие чистящие средства и чистящие салфетки с пропиткой.

■ Сохранение данных

- Измененные данные композиций/стилей/тембров / настроек MIDI теряются при отключении питания изделия. Это также происходит при отключении питания функцией автоматического отключения питания (стр. 21). Сохраняйте отредактированные данные в изделии, на USB-устройстве хранения данных или на внешнем устройстве, например на компьютере (стр. 33). Однако сохраненные в изделии данные могут быть утеряны по причине сбоя, ошибочной последовательности действий и т. п. Сохраняйте важные данные в USB-устройстве хранения данных или внешних устройствах, таких как компьютер (стр. 33). Перед работой с USB-устройством хранения данных см. стр. 109.
- Данные системных настроек (данные, отличные от измененных данных композиций, стилей, тембров и настроек MIDI) сохраняются автоматически при изменении параметров на странице экрана и выходе с этой страницы. Но при выключении питания устройства без выполнения процедуры выхода из соответствующего экрана эти данные будут потеряны. Информацию о системных настройках см. в таблице параметров в «Перечне данных» на веб-сайте.
- Во избежание потери данных из-за повреждения USB-устройства хранения данных рекомендуется сохранять резервные копии важных данных в запасном USB-устройстве или внешнем устройстве, например на компьютере.

Информация

■ Об авторских правах

- Авторские права на «содержимое»,^{*1} установленное в этом изделии, принадлежат корпорации Yamaha или правообладателю. За исключением случаев, разрешенных законами об авторском праве и другими соответствующими законами, например регулирующими копирование для личного использования, запрещено «воспроизводить или перенаправлять»^{*2} содержимое без разрешения правообладателя. При использовании содержимого проконсультируйтесь со специалистом по авторским правам. Если вы в ходе использования изделия пишете музыку или воспроизводите записанное в изделии содержимое, а затем записываете и распространяете эти произведения, разрешение корпорации Yamaha не требуется, независимо от того, является ли способ распространения платным или бесплатным.

*1: Слово «содержимое» включает компьютерные программы, аудиоданные, данные стилия аккомпанемента, данные MIDI, данные формы сигнала, данные записи тембров, партитуру, данные партитуры и т. п.

*2: Фраза «воспроизводить или перенаправлять» включает извлечение содержимого из продукта или его запись и распространение без изменений аналогичным образом.

■ Функции и данные, предоставляемые с изделием

- Некоторые встроенные композиции были отредактированы с целью изменения их продолжительности или аранжировки и, следовательно, могут не полностью совпадать с оригиналом.
- В этом устройстве могут использоваться музыкальные данные разного типа и формата с их оптимизацией в музыкальные данные нужного формата для дальнейшего использования. В результате при воспроизведении таких данных этим устройством звучание может несколько отличаться от исходного.

■ Об этом руководстве

- Иллюстрации и снимки ЖК-экранов приведены в данном руководстве исключительно в качестве примеров.
- Если не указано иное, иллюстрации и снимки экранов, приведенные в данном руководстве, выполнены для модели PSR-SX920 (на английском языке).
- Apple, iTunes, Mac, Macintosh, iPhone, iPad, iPod touch и Lightning являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Wi-Fi является зарегистрированным товарным знаком Wi-Fi Alliance®.
- Словесный знак Bluetooth® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. Любое их использование корпорацией Yamaha лицензировано.



- Названия компаний и изделий в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

■ Утилизация

- Для утилизации этого изделия обратитесь в соответствующие местные организации.

Компания Yamaha может периодически без уведомления обновлять встроенное программное обеспечение данного инструмента в целях внесения улучшений. Чтобы использовать все возможности данного инструмента, рекомендуется обновить его программное обеспечение до последней версии. Последнюю версию встроенного программного обеспечения можно загрузить со следующего веб-сайта:

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/downloads/

Уведомление об авторских правах

Ниже указаны обладатели авторских и других прав на композиции, встроенные в этот инструмент.
Schedule “A” to the Agreement dated October 26, 2023 between HAL LEONARD LLC and YAMAHA CORPORATION

Blinding Lights

Words and Music by Abel Tesfaye, Max Martin, Jason Quenneville, Oscar Holter and Ahmad Balshe
Copyright© 2019 KMR Music Royalties II SCSp, MXM, Universal Music Corp., Sal And Co LP, WC Music Corp. and Songs Of Wolf Cousins
All Rights for KMR Music Royalties II SCSp and MXM Administered Worldwide by Kobalt Songs Music Publishing
All Rights for Sal And Co LP Administered by Universal Music Corp.
All Rights for Songs Of Wolf Cousins Administered by WC Music Corp.
All Rights Reserved Used by Permission

The Best (Simply The Best)

Words and Music by Holly Knight and Mike Chapman
Copyright© 1988 Knighty Knight Music and Mike Chapman Publishing Enterprises
All Rights for Knighty Knight Music Administered by BMG Rights Management (US) LLC
All Rights for Mike Chapman Publishing Enterprises Administered by Reservoir Media Management, Inc.
All Rights Reserved Used by Permission

Принадлежности в комплекте

- Руководство пользователя (данная книга) — 1 шт.
- Пюпитр — 1 шт.
- Адаптер переменного тока, кабель питания — 1 шт.
Может не входить в комплект поставки в вашем регионе. Уточните у местного торгового представителя Yamaha.

Описание руководств

Для данного инструмента имеется следующая документация и инструкции.

Документы в комплекте поставки



Руководство пользователя (данная книга)

Содержит полное описание основных функций PSR-SX920/SX720.

Документация в Интернете (загружается с веб-сайта)



Reference Manual (Справочное руководство), только на английском, французском, немецком, испанском, индонезийском, вьетнамском и китайском языках

Описание дополнительных функций инструмента, таких как создание собственных стилей, композиций и мультитреков, а также настройки определенных параметров.



Data List (Перечень данных)

Содержит различные списки важного встроенного содержимого, в том числе тембров, стилей, эффектов, а также информацию, относящуюся к MIDI-интерфейсу.



Pre-installed Expansion Contents List (Список предварительно установленного дополнительного содержимого)

Содержит список предварительно установленного дополнительного содержимого, которое предоставляется для воспроизведения музыки в конкретной стране.



Smart Device Connection Manual (Руководство по подключению смарт-устройств)

Инструкции по подключению инструмента к смарт-устройствам, таким как смартфон, планшет и т. д.

Чтобы получить эти материалы, перейдите на указанный ниже сайт.



Загрузки, связанные с PSR-SX920/SX720

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/downloads/

Инструмент поддерживает следующие форматы



«GM (General MIDI)» — один из самых распространенных форматов распределения тембров. GM System Level 2 — это стандартная спецификация, которая является улучшенным вариантом стандарта GM и повышает совместимость данных композиций. Этот стандарт обеспечивает улучшенную полифонию, обладает большим выбором тембров, расширяет параметры тембров и делает возможной интегрированную обработку эффектов.



Формат XG является расширением формата GM (General MIDI) System Level 1. Корпорация Yamaha разработала этот формат с целью для увеличения числа предлагаемых тембров и вариаций, для облегчения управления тембрами и эффектами, а также для обеспечения совместимости данных в будущем.



Формат XF корпорации Yamaha совершенствует стандарт SMF (Standard MIDI File) за счет увеличения функциональности и возможностей дальнейшего расширения. При воспроизведении файла в формате XF, содержащего текст, поддерживается отображение текста на экране инструмента.



SFF (Style File Format) — это оригинальный формат файла стиля, разработанный корпорацией Yamaha, в котором используется уникальная система преобразования, позволяющая автоматически создавать высококачественный аккомпанемент на основе большого количества типов аккордов. SFF GE (Guitar Edition) — расширенный формат SFF, который использует улучшенную систему транспонирования нот для гитарных дорожек.



AEM (Articulation Element Modeling) — товарный знак передовой технологии генерации звука корпорации Yamaha. Подробнее об AEM см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (выше).

Основные возможности PSR-SX920/SX720

● Современные тембры

Наслаждайтесь прекрасными звуковыми возможностями и разнообразными функциями управления с тембрами S.Art2 (только PSR-SX920) и S.Art+, которые еще больше расширяют и без того разнообразный, впечатляющий и потрясающий по звучанию набор аутентичных тембров.

● Стили аккомпанемента

Стили PSR-SX920/SX720 позволяют вам играть в широком диапазоне музыкальных жанров с полным инструментальным аккомпанементом при простом проигрывании аккордов. Более того, функция Style Dynamics Control (Динамическое управление стилем) позволяет энергии и динамике любого стиля идеально соответствовать вашему исполнению.

● Комплексное управление исполнением в режиме реального времени с помощью регуляторов LIVE CONTROL), джойстика и назначаемых кнопок.

Регуляторы LIVE CONTROL и джойстик обеспечивают качественное и интуитивно понятное управление исполнением в режиме реального времени. Контроллерам можно назначить широкий диапазон функций, чтобы вы могли с легкостью добавлять вариации к звуку во время игры. Кнопки с назначаемыми функциями позволяют настроить индивидуальный набор функций и комбинаций кнопок для удобной работы с инструментом.

● Chord Looper (Цикличное воспроизведение аккордов) — ваша виртуальная левая рука

Chord Looper (Цикличное воспроизведение аккордов) позволяет записывать последовательность аккордов и воспроизводить ее, что освобождает вашу левую руку от проигрывания аккордов и предоставляет новые возможности для дальнейшего совершенствования вашего исполнения.

● Быстрая и простая настройка с функциями Playlist (Список воспроизведения) и Registration (Регистрация)

Список воспроизведения — это новый способ быстрой настройки инструмента вне зависимости от масштабов репертуара. Память регистрации можно упорядочить в удобные списки воспроизведения для моментальной загрузки во время исполнения.

● Расширяемость тембров и стилей посредством программного обеспечения Yamaha Expansion Manager

При помощи программного обеспечения Yamaha Expansion Manager, установленного на компьютер, можно постоянно расширять встроенное содержимое инструмента, создавая и устанавливая собственные или приобретенные пакеты. Благодаря поддержке форматов WAV, AIF, SoundFont и даже REX при обработке нарезанных аудиофрагментов возможности создания новых звуков и стилей практически не ограничены.

● Функции воспроизведения и редактирования аудио

На инструменте можно воспроизводить аудиофайлы (в формате WAV или MP3). Вы также можете записывать собственное исполнение в виде аудиофайлов (WAV или MP3) на внутренний пользовательский диск или непосредственно в USB-устройство хранения данных. Инструмент также оснащен рядом расширенных функций для воспроизведения аудио и обработки, в том числе Time Stretch, которая позволяет замедлять или ускорять аудиофайл, не меняя высоту звука, и Pitch Shift для изменения высоты звука с сохранением длительности. Функция подавления вокала значительно снижает громкость вокала в аудиофайле, позволяя вам петь в стиле «караоке» под инструментальное сопровождение. Аудиофайлы можно также назначить на мультитэпы и воспроизводить их во время исполнения, что невероятно расширяет творческий потенциал.

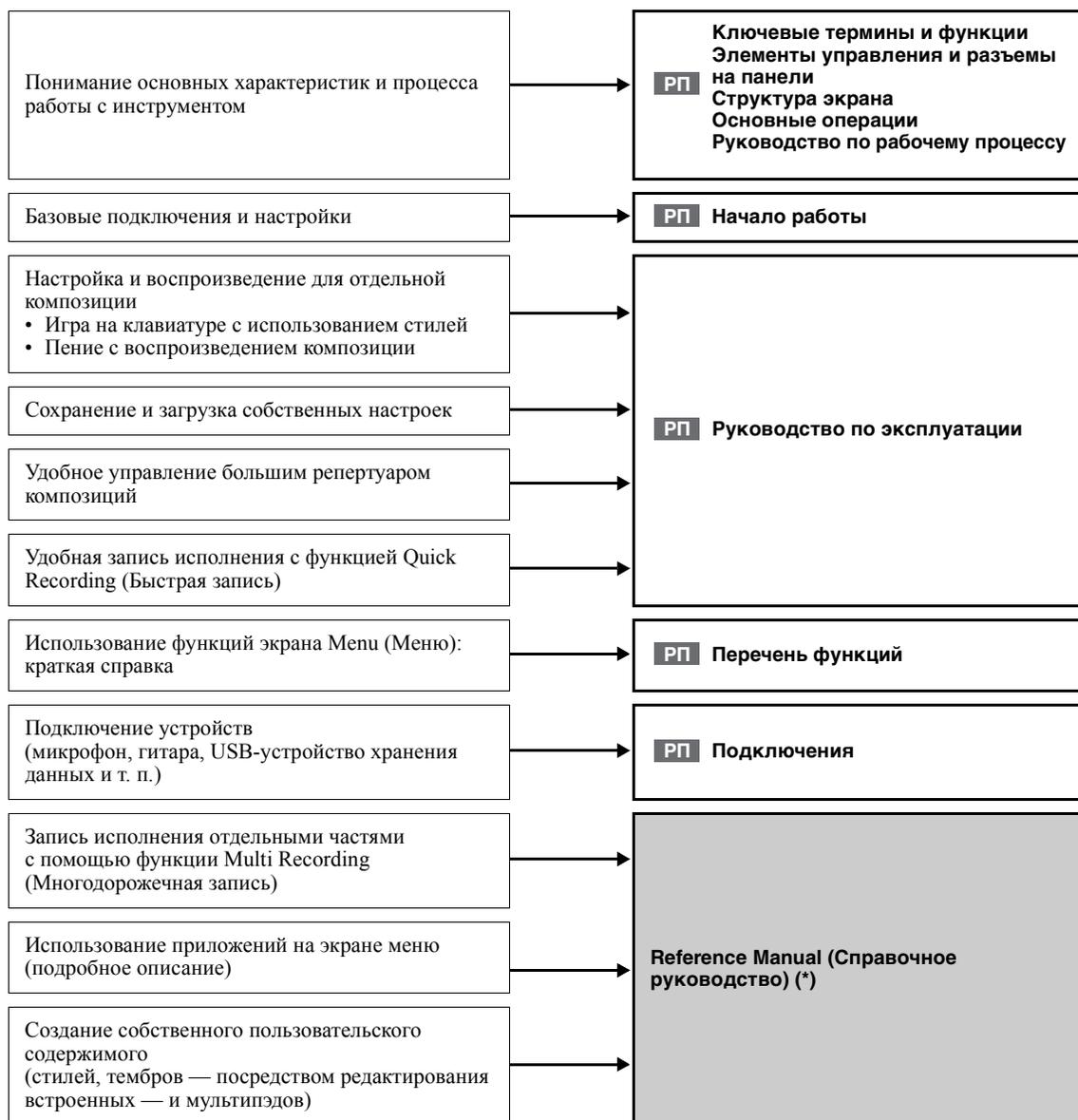
Работа с PSR-SX920/SX720: расширенный обзор

В данном разделе содержится полезный обзор широкого спектра функций, доступных в данном инструменте, и представлены ссылки на разделы, в которых можно найти нужные сведения по соответствующим темам. Если вам нужна помощь в освоении элемента, функции или операции либо если вы хотите узнать о возможностях инструмента и способах его эффективного использования, ознакомьтесь с данным разделом.

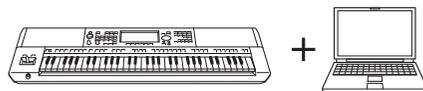
РП :руководство пользователя PSR-SX920/SX720 (данная книга) После данного символа указаны названия соответствующих глав. Подробную информацию о каждой главе см. в разделе «Содержание» (стр. 12).

* : Этот материал можно загрузить с веб-сайта Yamaha (см. «Загрузки, связанные с PSR-SX920/SX720», стр. 8).

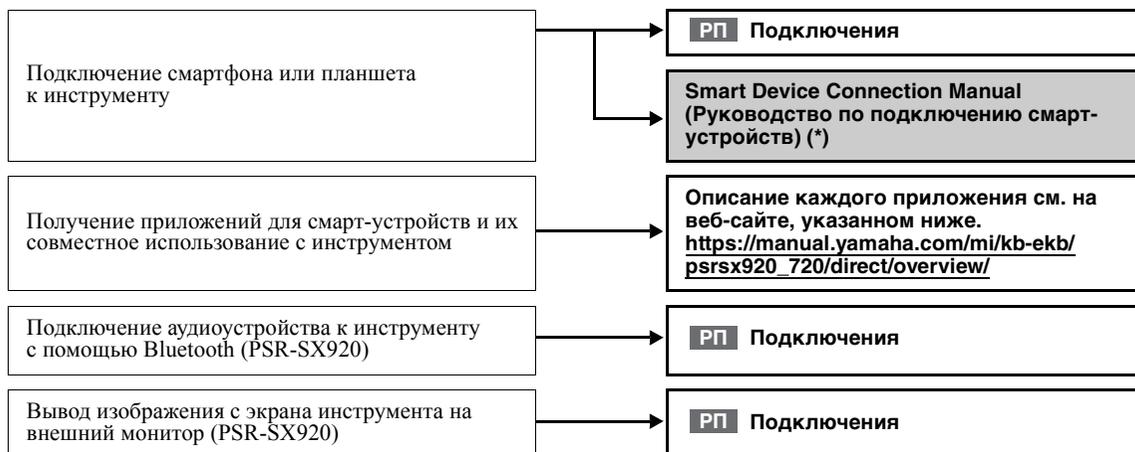
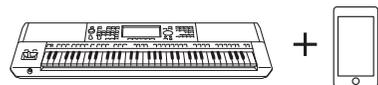
Если инструмент PSR-SX920/SX720 используется отдельно



Использование PSR-SX920/SX720 с компьютером



Использование PSR-SX920/SX720 с другими устройствами



Содержание

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	4
Принадлежности в комплекте	7
Описание руководств.....	8
Основные возможности PSR-SX920/SX720.....	9

Работа с PSR-SX920/SX720: расширенный обзор...10

Ключевые термины и функции...14

Элементы управления и разъемы на панели...16

Начало работы...20

Источник питания	20
Включение и выключение питания.....	20
Базовые настройки.....	21
Изменение яркости индикаторов главного экрана и кнопок	22

Структура экрана...23

Структура главного экрана.....	23
--------------------------------	----

Основные операции...26

Настройка экрана	26
Закрытие текущего экрана	29
Элементы управления на экране	30
Быстрый вызов нужного экрана — Direct Access (Прямой доступ)	32
Сброс настроек панели	32
Воспроизведение демонстрационных композиций	32
Работа с файлами.....	33
Ввод символов	36
Блокировка настроек панели (Panel Lock)	37
Использование метронома.....	37

Руководство по рабочему процессу — исполнение на PSR-SX920/SX720...38

Руководство по эксплуатации

1

Исполнение с использованием стилей — Настройка...40

Настройка стилей	40
Оптимальные настройки панели для текущего стиля (Настройка в одно касание).....	43
Настройка партий клавиатуры	44
Выбор тембра для каждой партии клавиатуры.....	48
Создание собственных органных тембров	50
Настройка гармонизации клавиатуры / арпеджио	51
Настройка мультитембров	54
Сохранение исходных настроек панели в функцию One Touch Setting.....	55
Изменение высоты звука клавиатуры.....	56
Настройка назначаемых контроллеров.....	57

Руководство по эксплуатации

2

Игра с использованием стилей: последовательности действий во время исполнения...59

Воспроизведение текущего стиля.....	59
Запись и воспроизведение последовательности аккордов —Цикличное воспроизведение аккордов	61
Выразительный контроль вашего исполнения.....	63
Воспроизведение и управление тембрами Super Articulation	64
Управление воспроизведением мультитембра.....	66

Руководство по эксплуатации

3

Пение с воспроизведением композиции: настройка...68

Настройка воспроизведения композиции	68
Применение эффектов к звуку микрофона (гармонизация вокала) (PSR-SX920)	72

Пение с воспроизведением композиции: последовательности действий во время игры...74

Контроль воспроизведения композиций	74
Использование меток позиции в композициях (только для MIDI-композиций)	77
Отображение партитуры, текста композиции и текстовых файлов во время воспроизведения	79
Использование функции Talk (Речь)	81

Регулировка параметров для каждой партии: микшер...82

Основные действия с микшером	82
Включение и выключение каждого канала стиля или MIDI-композиции	84
Изменение тембра каждого канала стиля или MIDI-композиции	85

Запись композиции...86

Быстрая запись MIDI	86
Быстрая запись аудио	87

Сохранение и загрузка пользовательских наборов параметров: регистрационная память, список воспроизведения...88

Сохранение и вызов пользовательских настроек панели с помощью регистрационной памяти	89
Управление большим репертуаром с помощью списка воспроизведения	92

Пользовательская настройка для оптимального функционирования...96

Настройка ярлыков на главном экране	96
Назначение функций или ярлыков кнопкам ASSIGNABLE	96
Выполнение глобальных настроек (служебное)	97
Настройка звука на уровне конечного выходного сигнала (главный компрессор, основной эквалайзер)	98
Добавление нового содержимого — пакеты расширений	99

Системные настройки...100

Подтверждение версии микропрограммы и идентификатора оборудования	100
Восстановление исходных параметров	100
Резервное копирование и восстановление данных	101

Подключения: подключение внешних устройств к инструменту...102

Подключение микрофона или гитары (разъем типа Jack [MIC./GUITAR INPUT])	102
Использование внешней стереосистемы для воспроизведения (разъемы MAIN OUTPUT, SUB (AUX) OUTPUT (PSR-SX920))	104
Прослушивание воспроизводимого с внешнего устройства аудиосигнала через динамик инструмента	105
Подключение педальных переключателей или ножных контроллеров (разъемы FOOT PEDAL)	108
Подключение USB-устройств (контакт [USB TO DEVICE])	109
Подключение к смартфону или планшету ([USB TO DEVICE], [USB TO HOST] или MIDI-разъемы)	110
Вывод изображения с экрана инструмента на внешний монитор (PSR-SX920)	111
Подключение к компьютеру (разъем [USB TO HOST])	112
Подключение внешних MIDI-устройств (MIDI-разъемы)	112

Перечень функций...113**Приложение...115**

Таблица прямого доступа	115
Устранение неполадок	117
Технические характеристики	120
Предметный указатель	122

Ключевые термины и функции

В данном разделе кратко описаны основные функции данного инструмента для ознакомления с общими возможностями.

Стили: ритм и автоаккомпанемент

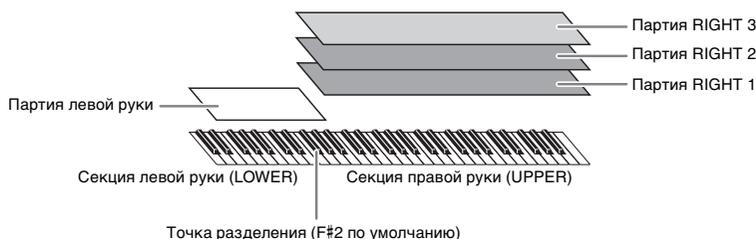
Инструмент PSR-SX920/SX720 предусматривает целый ряд образцов аккомпанемента и ритмического сопровождения, называемых «Styles» (Стили), в разнообразных музыкальных жанрах, включая поп-музыку, джаз и многие другие. Стили содержат тщательно продуманные образцы автоаккомпанемента, позволяющие автоматически воспроизводить аккомпанемент, играя аккорды левой рукой. Это дает возможность автоматически создать звучание целого ансамбля или оркестра даже при игре одного музыканта.

Тембры: отдельные звуки инструмента

Инструмент PSR-SX920/SX720 предлагает огромный выбор исключительно реалистичных тембров инструментов, включая тембры фортепиано, гитары, струнных, духовых и других инструментов. Тембры можно использовать, играя на клавиатуре вручную. Также они используются в стилях, MIDI-композициях и мультипэдах.

Партии клавиатуры

Для игры на клавиатуре вручную предусмотрены четыре партии клавиатуры: LEFT, RIGHT 1, 2 и 3. Каждой партии соответствует один тембр. Комбинируя эти партии с помощью кнопок PART ON/OFF, можно создавать мультиинструментальные комбинации с богатыми текстурами. Изменяя точку разделения, можно менять диапазон клавиатуры для партий.



Мультипэды: добавление музыкальных фраз в исполнение

Мультипэды — это встроенные короткие ритмические и мелодические фразы. Их использование придает разнообразие исполнению и усиливает впечатление от него. Мультипэды группируются в банках, в каждом из которых по четыре фразы. Инструмент предлагает целый ряд банков мультипэдов различных музыкальных жанров. Кроме того, функция Audio Link мультипэдов позволяет создать новое уникальное содержимое для пэда с помощью собственных аудиоданных (WAV-файлы) для воспроизведения во время исполнения.

Композиции: воспроизведение MIDI и аудиофайлов

Для данного инструмента «композиции» — это MIDI-композиции или звуковые данные, включающие встроенные композиции, имеющиеся в продаже музыкальные файлы и т. п. Можно не только воспроизводить и прослушивать композиции, но также играть на клавиатуре одновременно с воспроизведением композиции и записывать свое исполнение как композицию.

Воспроизведение композиций имеет два режима: режим Song Player (Воспроизведение композиций) и режим Song List (Список композиций).

- **Song Player (Воспроизведение композиций):** воспроизводит две аудиокomпозиции (одну аудиокomпозицию и одну MIDI-композицию) одновременно и позволяет сделать плавный переход между ними.
- **Список композиций:** последовательно проигрывает композиции в соответствии с ранее созданным списком.

Подключение микрофона/гитары: пение/исполнение одновременно с игрой на клавиатуре

Подключив микрофон к разъему MIC/GUITAR [INPUT] (МИКРОФОН/ГИТАРА [ВВОД]), стандартный штекер 1/4 дюйма), вы можете петь под воспроизводимую композицию или под свое собственное исполнение на клавиатуре. Голос воспроизводится через внешние динамики, подсоединенные к инструменту.

Более того, в PSR-SX920 предусмотрена функция Vocal Harmony/Synth Vocoder (Гармонизация вокала / синтезирующий вокодер). Во время пения можно автоматически применять различные функции гармонизации вокала или воспользоваться синтезирующим вокодером, чтобы придать уникальные характеристики вашего голоса синтезатору и другим звукам.

Оба синтезатора PSR-SX920 и PSR-SX720 позволяют подключать электрогитару, при этом вам также доступны мощные эффекты DSP, которые позволяют обрабатывать звук гитары и проигрывать его вместе со звуками клавиатуры.

Регистрационная память: сохранение и загрузка пользовательских настроек панели

Функция регистрационной памяти позволяет сохранить (зарегистрировать) практически все настройки панели в регистрационной памяти, чтобы впоследствии мгновенно обращаться к ним нажатием одной кнопки. Зарегистрированные параметры для восьми кнопок регистрационной памяти сохраняются как один банк (файл) регистрации.

Список воспроизведения: управление большим количеством композиций и настроек

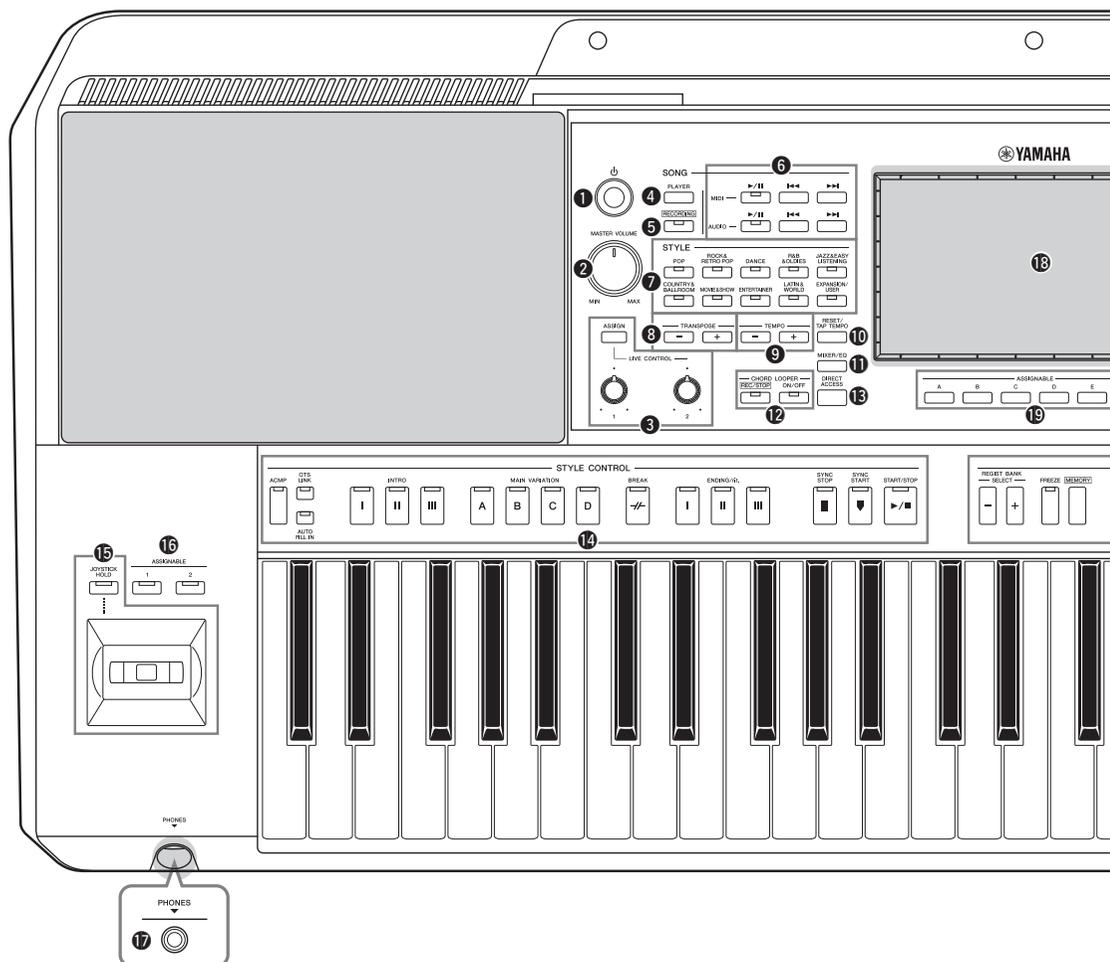
Функция списка воспроизведения упрощает управление композициями и связанными с ними настройками вне зависимости от их количества. Список воспроизведения позволяет загрузить отдельную композицию из списка, который может содержать более восьми композиций, всего одним простым действием. В списке воспроизведения можно зарегистрировать до 2500 композиций, и для каждой из них можно загружать настройки панели одним нажатием.

Запись: запись исполнений

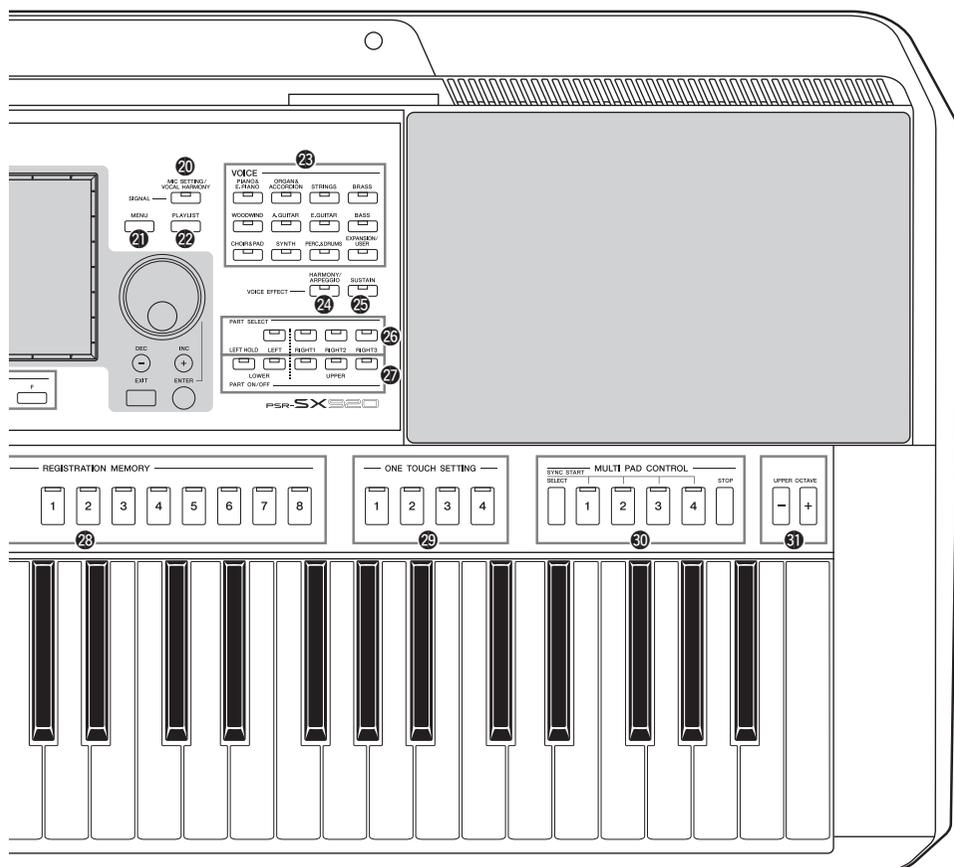
Инструмент позволяет записывать образцы собственного исполнения и сохранять их в виде MIDI-файлов в формате SMF. Инструмент также позволяет записывать собственные исполнения в виде аудиоданных, сохраняемых на внутреннем пользовательском диске. Кроме того, запись MIDI может выполняться в двух удобных режимах: Quick Recording (Быстрая запись) и Multi Recording (Многодорожечная запись).

Элементы управления и разъемы на панели

■ Верхняя панель



- ❶ Переключатель [⏻] (Режим ожидания / вкл.) Стр. 20
Включение питания или перевод инструмента в режим ожидания.
- ❷ [MASTER VOLUME]..... Стр. 20
Регулировка общей громкости.
- ❸ Кнопка [ASSIGN], регуляторы LIVE CONTROL Стр. 57
Позволяют назначать функции и контролировать звучание в режиме реального времени.
- ❹ Кнопка SONG [PLAYER]..... Страницы 24, 69
Отображение экрана Song Player (Воспроизведение композиций).
- ❺ Кнопка SONG [RECORDING] Страницы 24, 86
Отображение экрана Song Recording (Запись композиции).
- ❻ Кнопки управления SONG playback Стр. 74
Контроль воспроизведения MIDI и аудиокomпозиций.
- ❼ Кнопки выбора категории STYLE Стр. 40
Выбор категории стиля.
- ❽ Кнопки TRANSPOSE Стр. 56
Транспонирование высоты звука инструмента с шагом в полтона.
- ❾ Кнопки TEMPO Стр. 42
Управление темпом воспроизведения стиля, композиции и метронома.
- ❿ Кнопка [RESET/TAP TEMPO] Страницы 42, 60
Позволяет изменить темп нажатием кнопки два раза со скоростью, соответствующей необходимому темпу. При воспроизведении стиля незамедлительно сбрасывает (перематывает) воспроизводимую часть стиля.
- ⓫ Кнопка [MIXER/EQ]..... Страницы 24, 82
Отображает экран Mixer (Микшер), где можно регулировать параметры каждой партии, такие как громкость, панорама и эквалайзер.
- ⓬ Кнопки CHORD LOOPER..... Стр. 61
Управляют записью и циклическим воспроизведением функции циклического воспроизведения аккордов.
- ⓭ Кнопка DIRECT ACCESS Страницы 32, 115
Мгновенный вызов нужного экрана нажатием всего одной дополнительной кнопки.
- ⓮ Кнопки STYLE CONTROL..... Страницы 40, 59
Служат для управления воспроизведением стилей.



- 15 Джойстик, кнопка [JOYSTICK HOLD] Стр. 63
Служат для использование функций изменения высоты звука, модуляции и назначенных функций.
- 16 Кнопки ASSIGNABLE [1]–[2] Стр. 58
Служат для управления назначенной функцией и назначения команд быстрого вызова.
- 17 Разъем [PHONES] Стр. 19
Служит для подключения наушников.
- 18 Сенсорный ЖК-экран и связанные с ним элементы управления Стр. 26
- 19 Кнопки ASSIGNABLE Стр. 96
Для назначения ускоренного доступа к часто используемым функциям.
- 20 Кнопка [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-SX920)/
Кнопка [MIC SETTING] (PSR-SX720)
..... Страницы 72, 103
Используется для вызова экрана, с помощью которого можно задавать настройки для микрофона/гитары и (на PSR-SX920) гармонизации вокала.
- 21 Кнопка [MENU] Страницы 25, 29
Отображает экран меню для вызова различных функций.
- 22 Кнопка [PLAYLIST] Страницы 25, 92
Отображение экрана Playlist (Список воспроизведения).
- 23 Кнопки выбора категории VOICE Стр. 48
Выбор категории тембра.
- 24 Кнопка [HARMONY/ARPEGGIO] Стр. 51
Применяет эффекты Harmony (Гармонизация) и Arpeggio (Арпеджио) к тембрам партий правой руки.
- 25 Кнопка [SUSTAIN] Стр. 64
Применяет эффект сустейна к тембрам партий правой руки.
- 26 Кнопки PART SELECT Стр. 48
Выбор тембра для каждой из партий клавиатуры.
- 27 Кнопки PART ON/OFF Стр. 44
Включение и выключение каждой из партий клавиатуры.

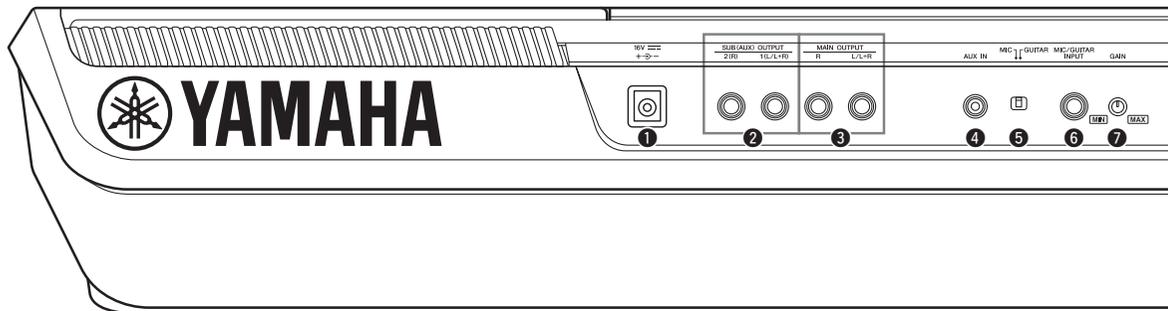
- 28 Кнопки REGISTRATION MEMORY..... Стр. 88
Регистрация и вызов настроек панели.
- 29 Кнопки ONE TOUCH SETTING Стр. 43, 55
Загрузка соответствующих настроек панели для стиля.
- 30 Кнопки MULTI PAD CONTROL Страницы 54, 66
Выбор и воспроизведение ритмической или мелодической фразы мультипада.

- 31 Кнопки UPPER OCTAVE Стр. 56
Сдвиг высоты звука всей клавиатуры с шагом в октаву.

Panel Setup (Настройки панели)

При помощи элементов управления панели вы можете выполнить различные настройки в соответствии с приведенными инструкциями. В данном руководстве эти настройки инструмента обозначаются в целом как «настройки панели».

■ Задняя панель

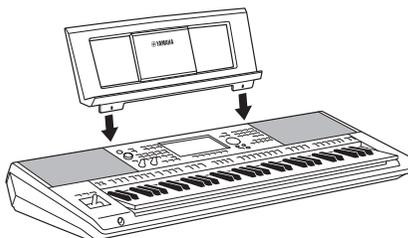


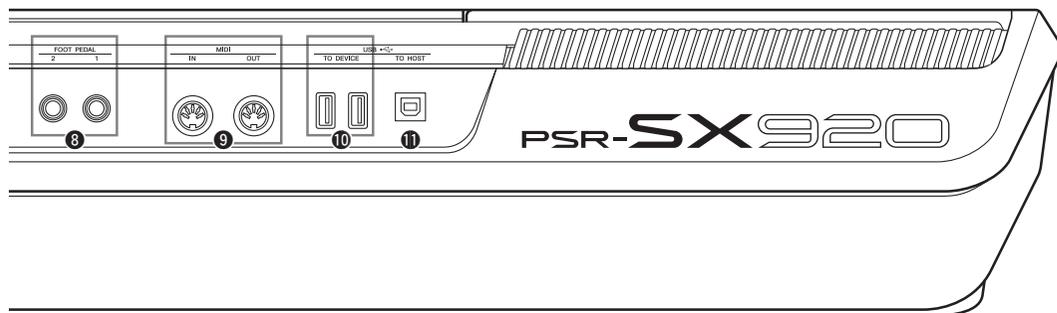
- 1 Гнездо DC IN Стр. 20
Подключение адаптера питания.
- 2 Разъемы SUB (AUX) OUTPUT [1 (L/L+R)], [2 (R)] (PSR-SX920)..... Стр. 104
Служат для подключения внешних аудиоустройств. Эти разъемы используются как выходы подфункций SUB 1–2 или выходы AUX в зависимости от настроек линейного выхода.
- 3 Разъемы MAIN OUTPUT [L/L+R], [R].... Стр. 104
Служат для подключения внешних аудиоустройств.

- 4 Разъем [AUX IN] Стр. 105
Для подключения внешнего аудиоустройства (например, портативного аудиоплеера).
- 5 Переключатель [MIC GUITAR]..... Стр. 102
Переключение между режимами MIC и GUITAR для правильной работы разъема [MIC/GUITAR INPUT].
- 6 Разъем [MIC/GUITAR INPUT]..... Стр. 102
Для подключения микрофона или гитары.

Крепление попюитра

Установите попюитр в прорези, как показано на рисунке.

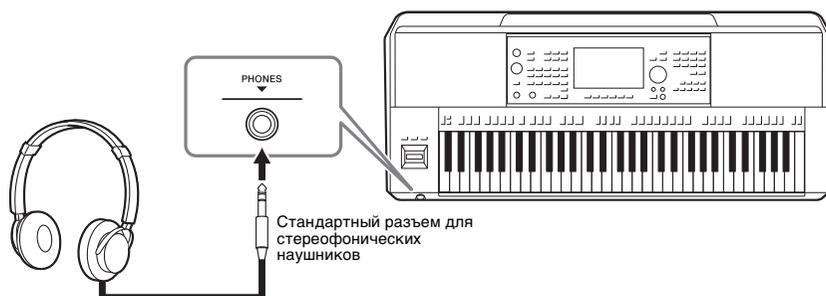




- 7** Регулятор [GAIN]..... Стр. 102
Для регулировки уровня входного сигнала разъема типа Jack [MIC/GUITAR INPUT].
- 8** Разъемы FOOT PEDAL [1], [2]..... Стр. 108
Подключение ножных переключателей и (или) ножных контроллеров.
- 9** MIDI-разъемы [IN], [OUT]Стр. 112
Служат для подключения внешних MIDI-устройств.
- 10** Разъемы [USB TO DEVICE] Стр. 109
Служат для подключения USB-устройств (например, USB-устройства хранения данных) или дополнительного беспроводного сетевого адаптера и пр.
PSR-SX920 оснащен двумя разъемами, а PSR-SX720 — одним разъемом.
- 11** Разъем [USB TO HOST] Стр. 112
Подключение к компьютеру или дополнительному беспроводному MIDI-адаптеру.

Использование наушников

Подсоедините наушники к разъему [PHONES].



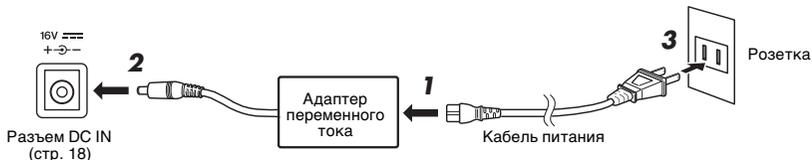
ВНИМАНИЕ

Не следует долго использовать наушники при повышенном уровне громкости. Это может привести к потере слуха.

Начало работы

Источник питания

Подключите адаптер переменного тока в порядке, показанном на рисунке.



В разных странах используются разные формы штекеров и розеток.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только адаптер переменного тока указанного типа (стр. 121). Использование неподходящего адаптера переменного тока может привести к перегреву или повреждению инструмента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

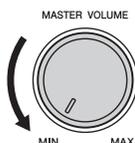
При установке инструмента убедитесь в том, что используемая розетка легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выполните показанную выше процедуру в обратном порядке при отсоединении адаптера переменного тока.

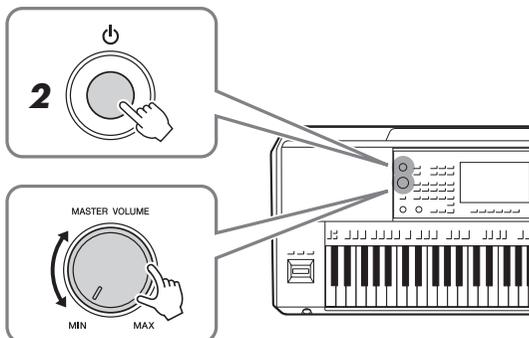
Включение и выключение питания

- 1 Поверните колесо [MASTER VOLUME] в минимальное положение MIN.



- 2 Чтобы включить питание, нажмите кнопку [⏻] (Режим ожидания / вкл.).

После краткой паузы появится главный экран (стр. 26). Во время игры на клавиатуре отрегулируйте громкость.



- 3 После того как вы закончите использовать инструмент, нажмите и удерживайте выключатель [⏻] (Режим ожидания / вкл.) на протяжении примерно одной секунды.

ПРИМЕЧАНИЕ

До появления главного экрана невозможно выполнение никаких операций: вы не сможете выключить инструмент и не сможете играть на клавиатуре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Даже если переключатель [⏻] (Режим ожидания / вкл.) выключен, инструмент продолжает потреблять электроэнергию на минимальном уровне. Если инструмент не используется длительное время, отсоедините кабель питания от электросети.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во время записи или редактирования, а также при отображении сообщений питание невозможно отключить даже при помощи нажатия на выключатель [⏻] (Standby/On). Если вы хотите отключить питание, нажимайте выключатель [⏻] (Standby/On) только после записи, редактирования или после того, как исчезнет сообщение. При необходимости принудительного завершения работы инструмента нажмите и удерживайте выключатель [⏻] (Standby/On) более трех секунд. Обратите внимание, что принудительное завершение работы может привести к потере данных или повреждению инструмента.

Функция Auto Power Off (Автоматическое отключение питания)

В целях энергосбережения этот инструмент поддерживает функцию Auto Power Off (Автоматическое отключение питания), которая автоматически выключает питание, если инструмент не используется в течение определенного периода времени. По умолчанию питание автоматически отключается через 15 минут, однако эту настройку можно изменить (стр. 21).

Отключение функции Auto Power Off (Автоматическое отключение питания) (простой способ)

Включите питание, удерживая нажатой крайнюю левую клавишу на клавиатуре. Кратковременно появляется сообщение, и функция автоматического отключения питания деактивируется.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Данные, не сохраненные с использованием функции Save (Сохранение), будут потеряны в случае автоматического отключения питания. Перед выключением питания следует сохранить данные (стр. 33).

ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении к инструменту USB-устройства хранения данных, содержащего большое количество файлов, выполнение функции автоматического отключения питания может быть отложено из-за автоматического обновления индекса файлов.

Базовые настройки

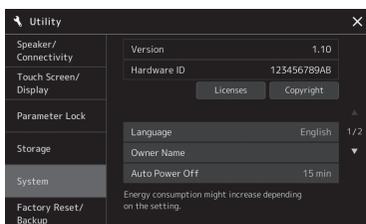
При необходимости измените отображаемые на экране базовые настройки инструмента, такие как язык.

1 Вызовите рабочий экран Utility (Служебный).

Сначала нажмите кнопку [MENU] для отображения экрана Menu (Меню). Затем нажмите [Menu 2], чтобы перейти на вторую страницу экрана (если необходимо), и нажмите [Utility].

2 Нажмите на экране пункт [System].

3 Настройте параметры, нажимая на экране соответствующие области.



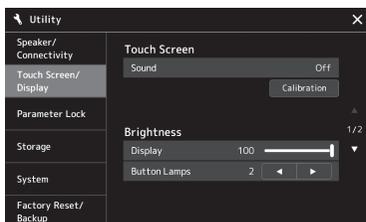
Language (Язык)	Кнопка выбора языка сообщений, выводимых на экран. Нажмите данный элемент для вызова списка языков, после чего выберите нужный язык.
Owner name (Имя пользователя)	Можно сделать так, чтобы ваше имя отображалось на экране загрузки (экран, который появляется при включении питания). Нажмите данный элемент для вызова окна ввода символов, после чего введите ваше имя (стр. 36).
Auto Power Off (Автоматическое отключение питания)	Позволяет задать период времени до автоматического отключения питания, см. выше. Нажмите данный элемент для вызова списка настроек, после чего выберите нужный интервал. Для отключения функции автоматического отключения питания выберите параметр Disabled (Отключено).

Сведения о других элементах на этом экране см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Изменение яркости индикаторов главного экрана и кнопок

Здесь можно изменить яркость индикаторов главного экрана и кнопок.

- 1** Вызовите рабочий экран (Utility (Служебный)) (шаг 1 на стр. 21).
- 2** Вызовите экран Touch Screen/Display (Сенсорный экран / дисплей).
Нажмите на экране пункт [Touch Screen/Display] (Сенсорный экран / дисплей).
- 3** Измените настройки, нажимая на экране соответствующие области.



Display (Экран)	Чтобы настроить яркость главного экрана, используйте слайдер.
Button Lamps (Индикаторы кнопок)	Нажмите [◀]/[▶] для регулировки яркости индикаторов кнопок.

Сведения о других элементах на этом экране см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Структура экрана

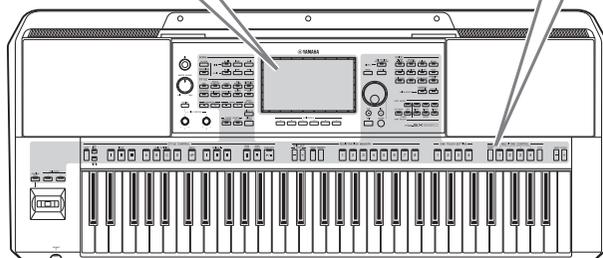
Инструмент оснащен сенсорным ЖК-дисплеем и световыми индикаторами кнопок, помогающими отслеживать текущее состояние инструмента.

ЖК-дисплей (основной экран; сенсорный экран)

ЖК-дисплей служит для отображения параметров и значений, связанных с выбранной в настоящее время операцией. Для управления инструментом можно использовать «виртуальные» кнопки и слайдеры на экране. Подробные сведения о структуре экрана см. далее.

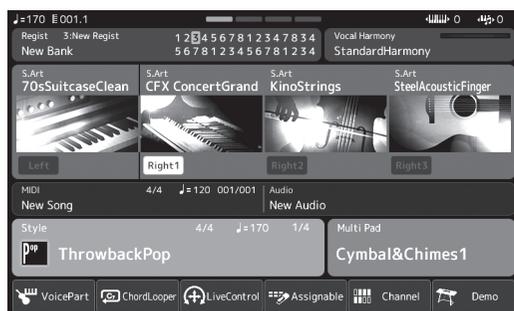
Кнопки и индикаторы панели

Многие кнопки панели оснащены цветными индикаторами, которые отображают состояние соответствующих функций путем включения, выключения, мигания или изменения цвета. Подробные сведения о световых индикаторах и условных обозначениях см. в описании каждой функции.



Структура главного экрана

Главный экран открывается при включении инструмента. Коснувшись экрана, можно активировать различные функции.



Главный экран

Это портал структуры экрана инструмента, содержащий краткие сведения обо всех текущих настройках. (стр. 26)

Однако во время использования инструмента можно напрямую вызвать экраны, относящиеся к каждой из главных функций, нажатием соответствующих кнопок на передней панели. Доступ к другим функциям и различным подробным настройкам инструмента можно получить через экран меню. Также, в зависимости от конкретной функции, можно вызвать экран File Selection (Выбор файла), чтобы выбрать нужные файлы.

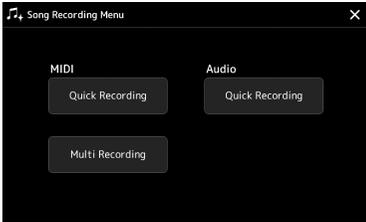
На следующей странице представлен обзор вызова экранов каждой из главных функций.

Как вызвать экраны главных функций с помощью кнопок?

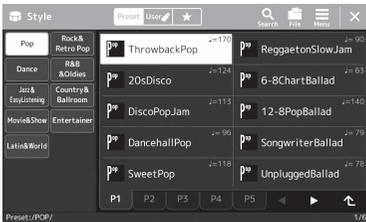
На этой схеме показан порядок вызова экранов каждой из главных функций с помощью кнопок на панели.



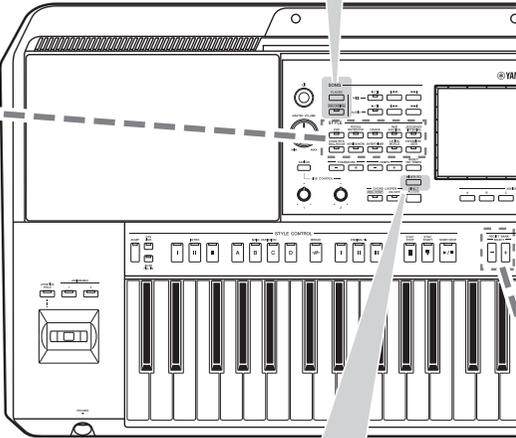
Экран воспроизведения композиций
Служит для контроля воспроизведения композиций (стр. 68, 74).



Экран записи композиции
Для записи собственного исполнения (стр. 86).



Экран выбора стиля
Один из экранов File Selection (Выбор файлов) (стр. 28) для выбора стилей.

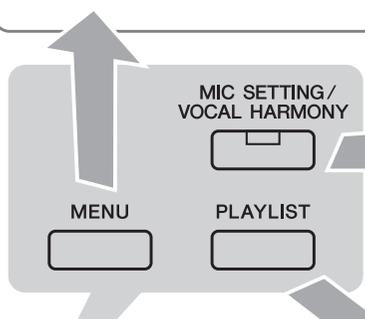


Экран микшера
Регулировка параметров каждой партии: громкость, панорама и эквалайзер (стр. 82). Он также позволяет настроить общее звучание с помощью Master Compressor (Главный компрессор) и Master EQ (Основной эквалайзер) (стр. 98).



Экран меню

Нажимая каждый из значков, можно активировать различные функции, например партитуру композиции, баланс громкости и другие тонкие настройки. (стр. 29)

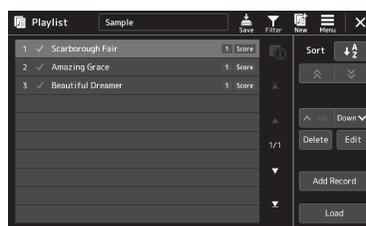
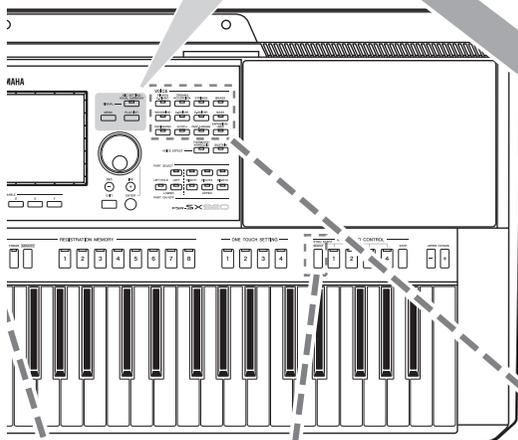


Экран настройки микрофона

Служит для определения настройки звука микрофона или гитары (стр. 103).

Экран гармонизации вокала (PSR-SX920)

Служит для выбора и редактирования режимов гармонизации вокала / синтезирующего вокодера (стр. 72).



Экран списка воспроизведения

Служит для выбора и редактирования списков воспроизведения. (стр. 92)

Экран выбора тембра

Один из экранов выбора файлов для выбора тембра партий клавиатуры (стр. 48).

Экран выбора мультитэдов

Один из экранов выбора файлов для выбора банка мультитэдов (стр. 54).

Экран выбора банка регистрационной памяти

Один из экранов выбора файлов для выбора банка регистрационной памяти (стр. 90).

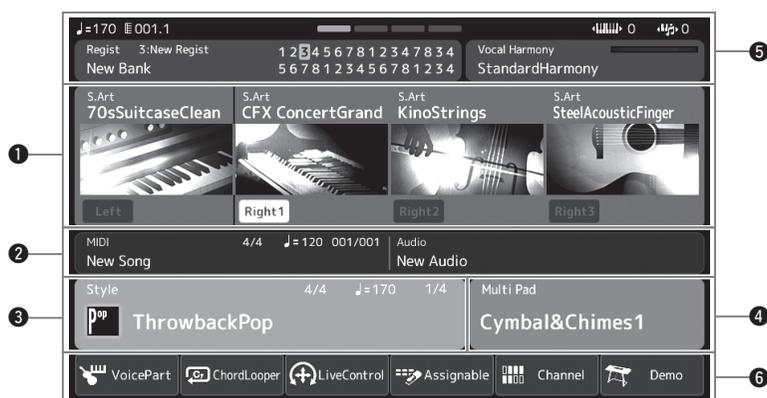
Основные операции

Настройка экрана

В этом разделе описываются часто используемые экраны: Home (Главный), File Selection (Выбор файлов) и Menu (Меню). Экран Home (Главный) отображается, когда включено электропитание. Термин «экран выбора файла» относится ко всем различным экранам инструмента, на которых можно выбирать файлы. Экран Menu (Меню) — это порталый экран для различных функций. Его можно вызвать, нажав кнопку [MENU].

Главный экран

Появляется при включении питания. На этом экране отображаются основные текущие настройки, например тембр и стиль. Их можно увидеть сразу же. Поэтому при игре на клавиатуре на дисплее, как правило, должен отображаться экран Home (Главный).



1 Область тембра

Указывает текущие тембры для каждой партии клавиатуры (Left (Левая) и Right (Правая) 1–3) и состояние включения или отключения этих четырех партий. Для выбора соответствующей партии нажмите Voice name (Название тембра) на экране Voice Selection (Выбор тембра).

2 Область композиции

Отображает информацию, связанную с воспроизведением/записью композиций. Информация о воспроизведении композиции отображается в зависимости от режима воспроизведения композиций (стр. 69). Нажатие на имя файла позволяет отобразить соответствующий экран выбора. В режиме записи отображается состояние записи. Нажатие на состояние записи позволяет отобразить экран записи.

3 Область стиля

Указывает информацию о текущем стиле: текущее положение воспроизведения в данном разделе, название текущего аккорда и тактовый размер. Нажатие на название стиля открывает экран выбора стиля. Когда кнопка [ACMP] включена, отображается аккорд, заданный в аккордовой секции клавиатуры.

4 Область мультипэда

Отображает текущий банк мультипэдов. Чтобы вызвать экран выбора банка мультипэдов, нажмите название банка мультипэдов.

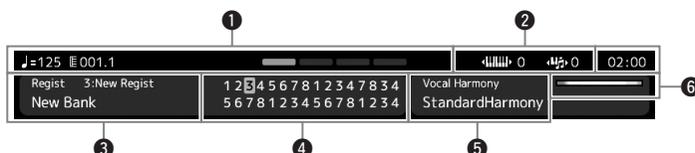
5 Область прочей информации

Отображает сведения о текущем состоянии, например сведения, связанные с микрофоном, и текущую регистрационную память. Дополнительную информацию см. ниже.

6 Область ярлыков

Отображает значки ярлыков, которые позволяют вызывать различные функции в одно касание. Нажатие значка ярлыка позволяет вызвать экран соответствующей функции. Также на экране Assignable (Назначаемые) можно зарегистрировать пользовательские значки ярлыков (стр. 96).

■ Область прочей информации на главном экране



1 Такт/доля/темп

Отображает текущую позицию (такт/долю/темп) при воспроизведении стиля или MIDI-композиции. Вращая диск для ввода данных, можно вызвать всплывающее окно Tempo и отрегулировать темп.

2 Транспонирование верхних партий на октаву/транспонирование

Отображает, на сколько сдвигается значение транспонирования верхних партий, а также степень транспонирования, единица — полтона (стр. 56).

3 Банк регистрационной памяти веб-сайте.

Здесь отображается название выбранного банка регистрационной памяти и номер регистрационной памяти. Чтобы вызвать экран выбора банка регистрационной памяти, нажмите название банка регистрационной памяти.

4 Последовательность вызова регистрационных файлов

Отображается, когда активна функция Registration Sequence (Последовательность вызова регистрационных файлов). Дополнительные сведения о программировании последовательности см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

5 Тип гармонизации вокала (PSR-SX920)

Отображает текущий тип гармонизации вокала (стр. 72). Нажмите название типа гармонизации вокала, чтобы открыть экран выбора типа гармонизации вокала.

Настройка микрофона (PSR-SX720)

Отображается текущая настройка микрофона. Нажатие на название приводит к отображению экрана Mic setting (Настройка микрофона).

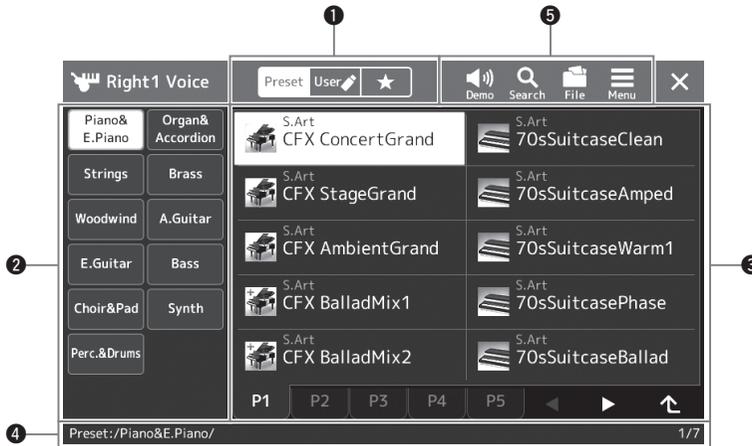
6 Индикатор уровня входного сигнала микрофона/гитары

Указывает уровень входного сигнала, когда подключены микрофон или гитара. Настройте уровень с помощью регулятора [GAIN], чтобы индикаторы светились зеленым или желтым (но не красным). Дополнительные сведения о подключении микрофона и гитары см. стр. 102.

Экран выбора файлов

Экран выбора файлов служит для выбора тембра, стиля, композиции, мультитембров и других элементов. Этот экран можно вызвать, нажав название тембра, стиля или композиции на главном экране или нажав одну из кнопок VOICE, кнопку [STYLE] и т. д. Экраны различаются в зависимости от выбранного типа файла. Например, если выбран тембр, открывается экран выбора тембра.

В этом разделе описываются структуры экранов, общие для всех типов экранов выбора файла.



1 Главная категория

Выбор вкладки Preset (Предустановка), User (Пользовательская) или Favorite (Избранное).

Preset (Предустановка)	Область отображения предварительно настроенных данных. Различные данные, такие как тембры и стили, разделены на несколько подкатегорий (вкладок).
User (Пользовательская)	Место, где хранятся записанные или отредактированные данные. Данные, сохраненные в инструменте, отображаются в разделе User (Пользовательская), тогда как данные на подключенном USB-устройстве хранения данных отображаются в разделе USB. В этом руководстве данные на вкладке User (Пользовательская) называются «пользовательскими данными».
Favorite (Избранное)	Место, где отображаются данные, зарегистрированные как избранные. Эта вкладка может отсутствовать в зависимости от определенного типа данных.

2 Подкатегория/накопители

- При выборе вкладки Preset (Предустановка) среди главных категорий подкатегории отображаются в соответствии с типом данных. Например, различные типы инструментов, такие как пианино или орган, отображаются на экране выбора тембра.
- При выборе вкладки User (Пользовательская) доступные накопители отображаются в виде подкатегорий.

3 Выбираемые данные (файлы)

Отображаются файлы, которые можно выбрать. При наличии нескольких страниц переходить между ними можно посредством нажатия на вкладку нужной страницы внизу данной области.

4 Путь к папке

Здесь отображаются текущий путь или папка в соответствии со структурой папок.

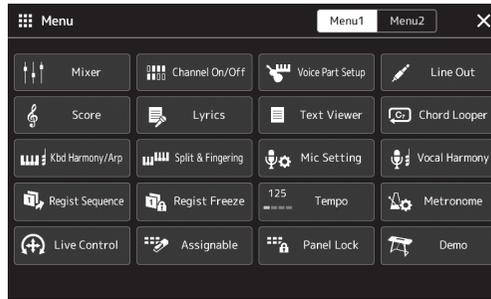
5 Значки действий

Отображаются функции (сохранение, копирование, удаление и т. п.), которые доступны на экране File Selection (Выбор файлов).

Отображаемые здесь значки отличаются в зависимости от выбранного экрана File Selection (Выбор файлов). Дополнительные инструкции см. в разделе Работа с файлами (стр. 33) или в инструкциях по экрану File Selection (Выбор файлов) для каждой функции.

Экран меню

Это экран портала для использования различных функций, который можно вызвать нажатием кнопки [MENU].



Различные удобные функции отображаются в виде значков. Нажатие на каждый значок вызывает соответствующую функцию. Этот список состоит из двух страниц, которые можно выбрать нажатием [Menu 1] или [Menu 2], или несколькими нажатиями кнопки [MENU].

Краткое описание каждой функции см. в разделе Перечень функций (стр. 113).

ПРИМЕЧАНИЕ

Можно также переходить между страницами, прокручивая экран по горизонтали.

Условные обозначения в инструкциях для экрана Menu (Меню)

В этом руководстве инструкции, состоящие из нескольких действий, отображаются со стрелками, обозначающими последовательность.

Пример. [MENU] → [Utility] → [System] → [Language]

В приведенном выше примере описана последовательность действий, состоящая из четырех шагов.

- 1) Нажмите кнопку [MENU] для отображения экрана Menu (меню).
- 2) На экране Menu (Меню) нажмите [Utility].
- 3) Нажмите пункт [System].
- 4) Нажмите пункт [Language].

Закрытие текущего экрана

Чтобы закрыть текущий экран, нажмите кнопку [EXIT] или нажмите  в правом верхнем углу экрана (или окна) либо [Close] в правом нижнем углу всплывающих экранов. При появлении сообщения (информационного диалогового окна или окна подтверждения) его можно закрыть, нажав соответствующий элемент, например Yes (Да) или No (Нет).

Если требуется сразу вернуться на главный экран, одновременно нажмите кнопки [DIRECT ACCESS] и [EXIT].

Элементы управления на экране

Данный инструмент оснащен особым сенсорным экраном, с помощью которого можно выбирать и изменять нужные параметры выбором соответствующей настройки на экране. Также можно уменьшать и увеличивать значение с маленьким шагом, вращая диск ввода данных или нажимая кнопку [DEC]/[INC].

Использование экрана (сенсорный экран)

УВЕДОМЛЕНИЕ

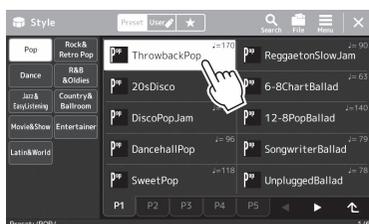
При работе с сенсорным экраном запрещается использовать заостренные или твердые предметы. Это может привести к повреждению экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ

Помните, что при работе с экраном нельзя одновременно касаться нескольких точек на экране.

■ Касание

Чтобы выбрать элемент, слегка нажмите соответствующее обозначение на экране.

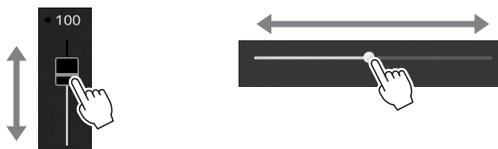


ПРИМЕЧАНИЕ

Если системные звуки (воспроизводимые при касании дисплея) вас отвлекают, вы можете отключить их в разделе [MENU] → [Utility] → [Touch Screen/Display] → Touch Screen [Sound]

■ Ведение пальца

Нажмите и удерживайте слайдер на экране, затем проведите пальцем по вертикали или горизонтали, чтобы изменить значение параметра.



■ Поворот

Нажмите и удерживайте регулятор экрана и поверните палец вокруг него, чтобы изменить значение параметра.



ПРИМЕЧАНИЕ

Операция поворота доступна, только когда выбран регулятор. Чтобы выбрать регулятор, коснитесь его один раз. Выбранное состояние выделяется оранжевой рамкой.

■ Нажатие и удержание

Подобное действие означает нажатие необходимого элемента на экране и его удерживание в течение некоторого времени.

При определении значений с помощью кнопок [◀]/[▶], слайдера или регулятора можно восстановить значение по умолчанию путем нажатия и удерживания значения на экране.

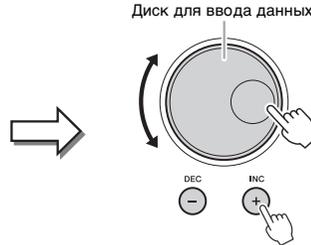


Использование диска для ввода данных и кнопок [DEC]/[INC]

В зависимости от экрана диск для ввода данных и кнопки можно использовать двумя следующими способами.

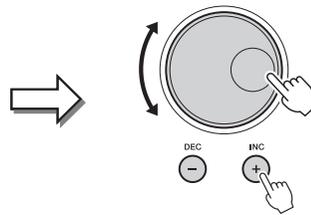
■ Настройка значений параметров

После выбора нужного параметра касанием воспользуйтесь диском ввода данных или кнопками [DEC]/[INC] для настройки значения. Это бывает полезным при трудности регулировки посредством нажатия на соответствующий элемент экрана или при необходимости более точного управления регулировкой.



■ Загрузка/выбор элемента из списка

В списках, например на экране выбора файлов или во всплывающих окнах для настройки параметров, используйте диск для ввода данных и кнопки [DEC]/[INC] для выбора элемента.



Вращайте диск или нажимайте кнопки [DEC]/[INC], чтобы загружать и выбирать элементы.

Выбрать нужный вариант действия — загрузка элементов или только их выбор — можно путем настройки на экране, вызываемом через меню [MENU] → [Utility] (Служебные программы) → [Touch Screen/Display] (Сенсорный экран/экран). Подробнее см. в разделе Utility (Служебные программы) в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте.

Быстрый вызов нужного экрана — Direct Access (Прямой доступ)

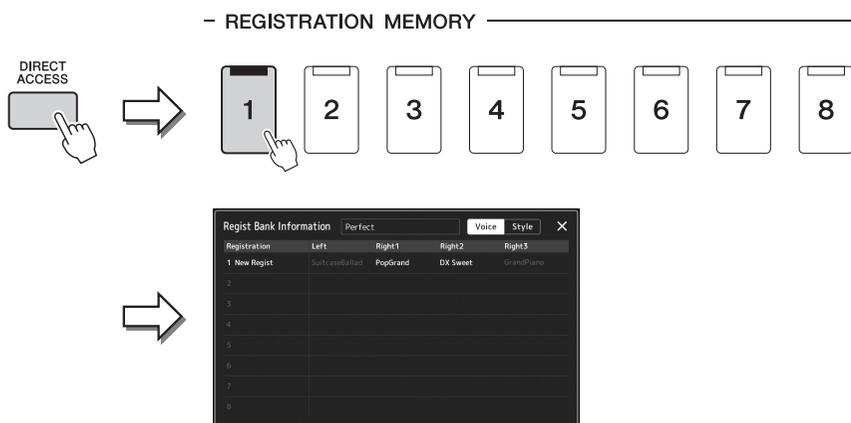
Функция Direct Access (Прямой доступ) позволяет пользователю мгновенно вызвать нужный экран, нажав всего одну дополнительную кнопку. Список экранов, которые можно вызвать с помощью функции прямого доступа, содержится в разделе Таблица прямого доступа на стр. 115.

1 Нажмите кнопку [DIRECT ACCESS].

На экране появится сообщение с предложением нажать соответствующую кнопку.

2 Нажмите кнопку (или же переместите регулятор, джойстик или подключенную педаль), соответствующую нужному экрану настроек, и этот экран сразу появится.

Например, нажатие одной из кнопок REGISTRATION MEMORY (регистрационная память) [1]–[8] вызывает экран сведений о банке регистрационной памяти (стр. 91).



Сброс настроек панели

Настройки панели, связанные с тембрами, стилями, настройками MIDI, настройками линейного выхода и т. д., можно сбросить без выключения и включения питания. Это может быть полезно, если вы случайно загружаете или устанавливаете какие-либо настройки и в результате ничего не слышите, даже когда играете на клавиатуре, или если вы хотите восстановить базовые настройки.

1 Нажмите кнопку [DIRECT ACCESS].

Отобразится всплывающее окно прямого доступа с индикацией [Panel Reset] (Сброс панели).

2 Нажмите [Panel Reset].

После появления подтверждающего сообщения нажмите [Reset], чтобы сбросить настройки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функция сброса панели может быть недоступна в зависимости от состояния инструмента, например во время записи.

Воспроизведение демонстрационных композиций

Демонстрационные мелодии обеспечивают динамическую демонстрацию высококачественных звуков.

1 Нажмите кнопку [MENU]

2 Коснитесь [Demo], чтобы воспроизвести демонстрацию.

Вы можете приостановить воспроизведение демонстрационной мелодии, нажав [Pause] и играя на клавиатуре тембром, который был основным в этот момент. Чтобы возобновить воспроизведение демонстрационной мелодии, нажмите [Pause] еще раз.

3 Нажмите кнопку [EXIT] для выхода из экрана Demo (Демонстрация).

Работа с файлами

Созданные данные, такие как записанные композиции и измененные тембры, могут быть сохранены в виде файлов на инструменте (на пользовательском диске), а также на USB-устройстве хранения данных. При большом количестве сохраненных файлов быстрый поиск нужного файла может быть затруднен. Для упрощения поиска можно хранить файлы в папках, переименовывать их, удалять ненужные файлы и т. п. Эти операции выполняются на экране выбора файлов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройство» на стр. 109.

Ограничения для встроенных композиций

Встроенные композиции защищены от копирования во избежание незаконного копирования или непреднамеренного удаления. Их можно только копировать или сохранять на пользовательском диске, их нельзя перемещать и удалять.

Сохранение файла во внешней памяти

Исходные данные (например, записанные композиции и отредактированные тембры) можно сохранить в виде файла на пользовательском диске или в USB-устройстве хранения данных на экране выбора файлов (стр. 28).

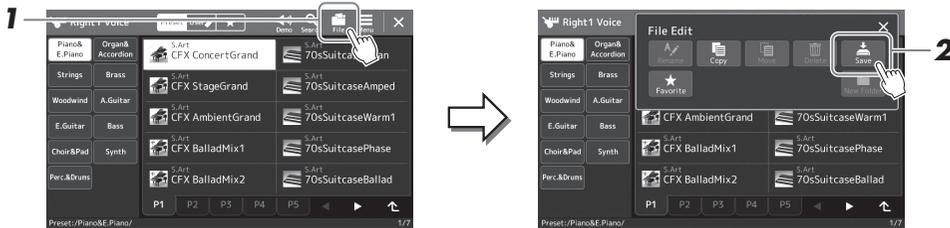
1 На соответствующем экране выбора файлов (*) нажмите (File Edit) (Редактирование файла), чтобы открыть всплывающее окно.



* Например, указанный ниже экран (Выбор тембра) вызывается с помощью кнопки PART SELECT (Выбор партии) [RIGHT 1].

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены файловой операции нажмите кнопку [EXIT].



2 Нажмите [Save] (Сохранить), чтобы вызвать экран выбора места сохранения.

3 Выберите местоположение, в котором следует сохранить файл.

Чтобы перейти в папку более высокого уровня, нажмите (Up) (Вверх).



4 Нажмите [Save here], чтобы вызвать окно ввода символов.

5 Введите имя файла (стр. 36).

Даже если пропустить этот шаг, можно будет переименовать файл в любое время после сохранения (стр. 34).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены этой операции нажмите [Cancel] (Отмена).

6 Нажмите [OK] в окне ввода символов, чтобы сохранить файл.

Сохраненный файл автоматически занимает соответствующее место среди других файлов, расположенных в алфавитном порядке.

Создание новой папки

Папки можно создавать, им можно присваивать имена, и их можно упорядочивать по своему усмотрению, чтобы упростить процесс поиска и выбора своих исходных данных.

1 На экране выбора файлов нажмите вкладку User (Пользовательская) (стр. 28), затем выберите место, в котором следует создать новую папку.

Чтобы перейти в папку более высокого уровня, нажмите  (Up) (Вверх).

2 Нажмите (File Edit) (Редактирование файла) для вызова всплывающего окна редактирования файлов.

3 Нажмите [New Folder] (Новая папка), чтобы вызвать окно ввода символов.

4 Введите имя новой папки (стр. 36).

ПРИМЕЧАНИЕ

В папке можно сохранить не более 2500 файлов и папок.

ПРИМЕЧАНИЕ

Новая папка не может быть создана на вкладке Preset (Предустановка) или в папке Expansion (Расширение) (стр. 99) на вкладке User (Пользовательская).

Переименование файлов и папок

Файлы и папки можно переименовывать.

1 Вызовите экран File Selection (Выбор файлов), на котором отображаются файлы и папки.

2 Нажмите (File Edit) (Редактирование файла) для вызова всплывающего окна редактирования файлов.

3 Нажмите [Rename] (Переименовать) в меню управления файлами, чтобы вызвать экран для выбора нужного файла или папки.

4 Выберите файл или папку.

5 Нажмите [Rename] (Переименовать) вверху экрана, чтобы вызвать окно ввода символов.

6 Введите имя выбранного файла или папки (стр. 36).

ПРИМЕЧАНИЕ

Файлы на вкладке Preset (Предустановка) или в папке Expansion (Расширение) (стр. 99) на вкладке User (Пользовательская) нельзя переименовать.

ПРИМЕЧАНИЕ

Одновременно можно переименовать только один файл или одну папку.

Копирование или перемещение файлов

Можно скопировать или вырезать файл и вставить его в другое место (папку). Таким же способом можно копировать папки (без их перемещения).

1 Откройте экран File Selection (Выбор файлов), на котором отображаются файлы и папки.

2 Нажмите (File Edit) (Редактирование файла) для вызова всплывающего окна редактирования файлов.

3 Нажмите [Copy] (Копирование) или [Move] (Перемещение) в меню управления файлами, чтобы вызвать экран для выбора нужных файлов или папок.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Файлы на вкладке Preset (Предустановка) нельзя копировать или перемещать.
- Файлы в папке Expansion (стр. 99) на вкладке User не могут быть скопированы или перемещены.

4 Выберите нужные файлы или папки, касаясь каждого элемента.

Можно выбрать (подсветить) несколько файлов или папок. Чтобы отменить выбор, коснитесь того же элемента еще раз.

Чтобы выбрать все элементы, отображенные на текущем экране, в том числе и файлы на других страницах, нажмите [Select All] (Выбрать все). Для отмены выбора нажмите [All Off] (Отменить выбор всех).

5 Нажмите [Copy] (Копирование) или [Move] (Перемещение) вверху экрана, чтобы вызвать экран выбора расположения.

6 Выберите необходимое назначение (путь), чтобы вставить файлы и папки.

7 Нажмите [Copy here] (Скопировать сюда) или [Move here] (Переместить сюда), чтобы вставить файлы или папки, выбранные на шаге 4.

Вставленная папка (или файл) появится на экране и займет соответствующее место среди других файлов, расположенных в алфавитном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы отменить эту операцию, нажмите [Cancel] (Отмена), прежде чем перейти к шагу 7.

Удаление файлов и папок

Файлы и папки можно удалять.

1 Откройте экран File Selection (Выбор файлов), на котором отображаются файлы и папки.

2 Нажмите (File Edit) (Редактирование файла) для вызова всплывающего окна редактирования файлов.

3 Нажмите [Delete] (Удаление) в меню управления файлами, чтобы вызвать экран для выбора нужных файлов или папок.

4 Выберите нужные файлы или папки, касаясь каждого элемента.

Можно выбрать (подсветить) несколько файлов или папок. Чтобы отменить выбор, коснитесь того же элемента еще раз.

Чтобы выбрать все элементы, отображенные на текущем экране, в том числе и файлы на других страницах, нажмите [Select All] (Выбрать все). Для отмены выбора нажмите [All Off] (Отменить выбор всех).

5 Нажмите [Delete] (Удаление) вверху экрана.

Появится запрос на подтверждение операции. Чтобы отменить эту операцию, нажмите [No] (Нет), прежде чем перейти к шагу 6.

6 Нажмите [Yes] (Да), чтобы удалить файлы и папки, выбранные на шаге 3.

ПРИМЕЧАНИЕ

Файлы и папки на вкладках на вкладке Preset (Предустановка) или в папке Expansion (Расширение) (стр. 99) на вкладке User (Пользовательская) не могут быть удалены.

Регистрация файлов на вкладке Favorite (Избранное)

Можно быстро вызвать избранные или часто используемые стили или тембры, предварительно зарегистрировав их на вкладке Favorite (Избранное). Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Поиск файлов

Поиск файлов можно выполнять по имени на экране, вызываемом нажатием  (File Search) (Поиск файлов). При работе с файлами банка регистрационной памяти их можно искать, указав иные свойства. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Ввод символов

В этом разделе приводятся инструкции по вводу символов для названий файлов и папок, ключевых слов при поиске файла и т. д. Ввод символов выполняется на экране, показанном ниже.



1 Нажмите тип символа.

Нажатие [Symbol] (или [abc]) приводит к переключению между вводом символов и букв латинского алфавита (и арабских цифр).

Чтобы переключиться между вводом заглавных и строчных букв, нажмите  (Shift).

2 Нажмите [◀|▶], поверните диск ввода данных или нажимайте кнопки [DEC]/[INC] для перемещения курсора в нужное место.

3 Поочередно вводите нужные символы.

Чтобы удалить отдельный символ, нажмите [Delete] (Удаление). Чтобы удалить все символы одновременно, нажмите и удерживайте [Delete]. Чтобы ввести пробел, нажмите кнопку пробела, показанную на иллюстрации выше.

Ввод букв с диакритическими знаками

Можно вводить буквы с диакритическими знаками, такими как умлаут, нажимая и удерживая букву для вызова списка. Например, нажмите и удерживайте «E» для выбора в списке буквы «Ë».

Выбор значков для файлов (отображаемых слева от имени файла)

Вы можете выбрать пользовательские значки для файлов. Нажмите [Icon] (Значок), чтобы открыть всплывающее окно, а затем выберите нужный значок.

4 Нажмите [OK], чтобы зафиксировать введенные символы (названия, ключевые слова и т. п.).

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от используемого экрана ввода символов некоторые типы символов будут недоступны для ввода.
- Имя файла может содержать не более 46 символов; имя папки может содержать не более 50 символов.
- Нельзя использовать следующие символы (половина ширины): \ / : * ? " < > |

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы отменить эту операцию, нажмите [Cancel], прежде чем переходить к шагу 4.

Блокировка настроек панели (Panel Lock)

Если настройки панели заблокированы, при нажатии кнопок на панели ничего не происходит. Например, если вы решили прекратить исполнение и оставили инструмент без присмотра, эта функция защищает настройки панели от изменения другими людьми.

1 Откройте экран Panel Lock (Блокировка панели) через [MENU] → [Panel Lock].

Появится цифровая клавиатура для ввода PIN-кода.

2 Введите четырехзначный PIN-код с помощью цифровой клавиатуры, а затем нажмите [OK].

Настройки панели будут заблокированы. Главный экран также будет находиться в режиме блокировки во время блокировки панели.

3 Чтобы разблокировать инструмент, коснитесь экрана, затем введите тот же PIN-код, что вы ввели в шаге 2.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы забыли PIN-код, просто отключите и снова включите питание, чтобы разблокировать инструмент.

Использование метронома

Звук щелчков метронома задает точный темп исполнения. Кроме того, с помощью метронома можно послушать, как звучит определенный темп. Если запись производится без воспроизведения стиля, для повышения эффективности работы можно включить метроном.

1 Вызовите экран метронома через [MENU] → [Metronome].



2 Нажмите значок, чтобы включить или выключить метроном.

Сведения о других элементах на экране см. в разделе «Настройки метронома» в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Также можно включить и выключить метроном с помощью кнопки Metronome On/Off (Метроном вкл./выкл.) на каждом экране записи (стр. 86)

Руководство по рабочему процессу — исполнение на PSR-SX920/SX720

■ Ручная настройка панели и исполнение отдельной композиции

Игра на клавиатуре со стилями (автоаккомпанемент)

**Настройка
стиля**
... стр. 40

**Оптимальные настройки панели для текущего
стиля (настройка «в одно касание») ... стр. 43**

Вызов настроек панели (партии клавиатуры, гармонизация/арпеджио или мультипэды), наиболее соответствующих текущему выбранному стилю.

или

Настройка тембров
... стр. 44
(настройка партий
клавиатуры)

**Настройка
гармонизации/
арпеджио ... стр. 51**

или

Пение с воспроизведением композиции

Настройка воспроизведения композиции ... стр. 68

■ Сохранение настроек панели для композиции для последующего быстрого вызова

Сохранение настроек панели для композиции в регистрационной памяти ... стр. 89
Дополнительные сведения о регистрационной памяти и банках регистрационной памяти см. на стр. 88.

■ Вызов сохраненных настроек панели для исполнения

Выбор файла нужного банка регистрационной памяти

Вызов файлов регистрационной памяти 1–8 для файла банка (стр. 90)

Вызов нужных настроек панели композиции из списка воспроизведения одним действием

Выбор нужной записи из списка воспроизведения для вызова соответствующей подключенной регистрационной памяти (стр. 94)

■ Запись собственного исполнения

**Настройка записи: вызов регистрационной памяти из списка
воспроизведения и т. д.**

Настройка мультипэдов
... стр. 54

Назначение функций контроллерам
... стр. 57

Настройка гармонизации вокала
(PSR-SX920)
... стр. 72

Игра с воспроизведением стилей
Действия во время исполнения: стр. 59

Назначение функций контроллерам
... стр. 57

Настройка гармонизации вокала
(PSR-SX920)... стр. 72

Пение с воспроизведением композиций
Действия во время исполнения ... стр. 74

Регистрация регистрационной памяти в списке воспроизведения ... стр. 92
Создание записи в списке воспроизведения в качестве ярлыка для регистрационной памяти.

Редактирование списка воспроизведения для списка композиций живого исполнения ... стр. 94
Создание нового списка воспроизведения для живого исполнения посредством выбора композиций из встроеного списка воспроизведения

Выбор нужной регистрационной памяти

Вызов нужных настроек панели нажатием одной из кнопок Registration memory (регистрационная память) 1-10 (стр. 90)

Исполнение с использованием стилей или пение с воспроизведением композиций

Дальнейшая настройка записи

Быстрая запись MIDI ... стр. 86

Быстрая запись аудио ... стр. 87

Запись собственного исполнения
Запись собственного исполнения и (или) пения

Исполнение с использованием стилей — Настройка

В этом разделе описаны основные шаги для расширения возможностей вашей игры на клавиатуре со стилями (ритм и автоматический аккомпанемент). Следуйте различным инструкциям ниже, чтобы полностью настроить исполнение отдельной композиции: стиль, партия клавиатуры (тембр), мультипэд и различные типы контроллеров.

Настройки, сделанные в данном разделе, можно сохранить все вместе в регистрационной памяти как настройки одной композиции (стр. 88).

Настройка стилей

Выбор нужного стиля и включение автоматического аккомпанемента (ACMP)

1 Нажмите одну из кнопок выбора категории STYLE для вызова экрана выбора стиля.



• **Дополнительные стили**
Дополнительно устанавливаемые стили (стр. 99). По умолчанию это предустановленные дополнительные стили, предоставляемые для воспроизведения музыки в конкретной стране.

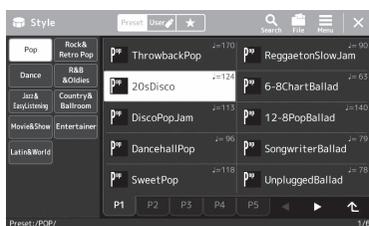
• **Стили пользователя**
Стили, созданные при помощи функции создания стилей Style Creator (см. Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте), или стили, скопированные на пользовательский диск (стр. 34).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете вызвать экран выбора стилей на главном экране (стр. 26).

2 Выберите необходимый стиль.

Например, нажмите на категорию [Pop], затем выберите [20sDisco].



ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения об основных операциях на экране выбора стилей см. в разделе Экран выбора файлов (стр. 28).

3 Нажмите кнопку [ACMP] на панели STYLE CONTROL (Управление стилем), чтобы включить автоаккомпанемент.

После включения данной кнопки как ритм-партия, так и автоматический аккомпанемент могут быть воспроизведены во время воспроизведения стиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Точка разделения может быть изменена (стр. 45).



В то же время левый раздел клавиатуры может использоваться как секция аккордов. Взятые в ней аккорды автоматически распознаются и служат основой для создания полностью автоматического аккомпанемента, подходящего выбранному стилю.

4 При необходимости опробуйте выбранный стиль.

Нажмите кнопку STYLE CONTROL [] (SYNC START) (Управление стилями: синхронный запуск), затем играйте аккорды левой рукой. Для остановки воспроизведения стиля нажмите кнопку STYLE CONTROL [] (START/STOP) (Управление стилями: запуск/остановка).

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения о работе с воспроизведением стилей смотрите на стр. 59.

Характеристики стиля

Конкретный тип каждого стиля отображается слева сверху от названия стиля на экране выбора стилей. Определяющие характеристики этих стилей и их преимущества для исполнения описаны ниже.



- **Session (Сессия):** эти стили отличаются повышенным реализмом и естественностью сопровождения благодаря сочетанию оригинальных типов аккордов и их смены, а также специальных риффов и смены аккордов с основными частями композиции. Данные стили создавались для того, чтобы добавить изюминку вашим выступлениям и заставить их звучать более профессионально. Однако необходимо учитывать, что эти стили подходят не для всех песен и не для всех жанров. Поэтому при исполнении определенных мелодий и использовании определенных стилей игры аккордами применение такого аккомпанемента может оказаться ошибкой и даже привести к нарушениям гармонии. Например, в некоторых ситуациях взятие простого мажорного трезвучия при исполнении композиции в стиле кантри может привести к воспроизведению джазового септаккорда, а аккорд с добавлением ноты в басовом регистре может быть обыгран неожиданным образом или неправильно.
- **Free Play (Свободная игра):** эти стили характеризуются исполнением в свободном темпе. Используя их, можно играть свободно с чрезвычайно выразительным аккомпанементом, не ограничиваясь жестким темпом.

Список встроенных стилей содержится в разделе «Перечень данных» на веб-сайте.

Как правило, стиль состоит из восьми отдельных партий (каналов): ритм, бас и т. д. Вы можете добавлять вариации и изменять звучание стиля, включая и выключая каналы или изменяя тембры (см. стр. 84).

Совместимость файлов стилей

Этот инструмент использует формат файлов SFF GE (стр. 8) и может воспроизводить существующие файлы SFF, однако они будут сохранены в формате SFF GE при сохранении (или загрузке) файла на этом инструменте. Учтите, что сохраненный файл можно воспроизводить только на инструментах, совместимых с форматом SFF GE.

Регулировка темпа

Кнопки **ТЕМПО [-]** и **[+]** позволяют изменять темп воспроизведения метронома, стиля и MIDI-композиции. Темп стиля и MIDI-композиции также может быть изменен с помощью кнопки **[RESET/TAP TEMPO]** (Сброс / собственный темп).

● Кнопки **ТЕМПО [-]/[+]**

Вызовите всплывающее окно настройки темпа, нажав кнопку **ТЕМПО [-]** или **[+]**. Используйте кнопки **ТЕМПО [-]/[+]** для уменьшения или увеличения темпа в диапазоне от 5 до 500 ударов в минуту. При удерживании нажатой любой из кнопок значение будет изменяться непрерывно. Одновременное нажатие кнопок **ТЕМПО [-]** и **[+]** устанавливает значение темпа по умолчанию последнего выбранного стиля или композиции.

● Кнопка **[RESET/TAP TEMPO]** (Сброс / собственный темп)

Когда стиль или MIDI-композиция остановлены, отстучите нужный темп на кнопке **[RESET/TAP TEMPO]** (четыре раза для размера 4/4) для запуска партии ритма стиля в этом темпе.

Во время воспроизведения MIDI-композиции можно изменить темп, дважды нажав кнопку **[RESET/TAP TEMPO]** в нужном темпе.

Во время воспроизведения стиля можно перемотать до верха раздела (сброс положения воспроизведения для эффекта прерывания и повторения), нажав кнопку **[RESET/TAP TEMPO]**. Это называется «Сброс раздела стиля».

ПРИМЕЧАНИЕ

Если необходимо изменить темп аудиокomпозиции, воспользуйтесь функцией Time Stretch (Растяжение времени), описанной на стр. 76.



ПРИМЕЧАНИЕ

Можно задать поведение для изменения темпа вместо сброса раздела даже при нажатии кнопки во время воспроизведения стиля. Настройка выполняется на экране, вызываемом с помощью меню **[MENU] → [Metronome] (Метроном) → [Tap Tempo] (Собственный темп)**. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Изменение типа аппликатуры аккордов

Изменяя тип аппликатуры аккорда, вы можете автоматически создавать подходящий аккомпанемент, даже не нажимая все ноты, составляющие аккорд. Изменить тип аппликатуры аккордов можно в окне Split Point/Fingering (Точка разделения / аппликатура) **[MENU] → [Split & Fingering]**.

Вы можете выбрать, например, следующие типы:

● Single Finger (Одним пальцем)

Этот способ обеспечивает удобное проигрывание аккордов в области аккомпанемента одним, двумя или тремя пальцами.



С
Мажорный аккорд

Нажмите клавишу основного тона.



Cm
Минорный аккорд

Одновременно нажмите клавишу, соответствующую тонике, и черную клавишу слева от нее.



C7
Септаккорд

Одновременно нажмите клавишу, соответствующую тонике, и белую клавишу слева от нее.



Cm7
Минорный септаккорд

Одновременно нажмите клавишу, соответствующую тонике, и белую и черную клавиши слева от нее.

● Fingered (Аппликатура)

Позволяет брать собственные аккорды в аккордовой части клавиатуры, при этом инструмент добавляет соответственно оркестрованный ритм, басы и аккорды аккомпанемента в выбранном стиле. Режим Fingered распознает различные типы аккордов, перечисленные в перечне данных на веб-сайте (стр. 8). Их также можно просмотреть при помощи функции Chord Tutor (Обучение аккордам), вызываемой через **[MENU] → [Chord Tutor]**.

● AI Full Keyboard (Вся клавиатура с использованием искусственного интеллекта)

Этот режим позволяет создавать подходящий аккомпанемент независимо от того, какие ноты и в какой части клавиатуры исполняются, как при обычной игре на фортепиано. Вам не придется утруждать себя указанием особых способов для воспроизведения/отображения аккордов. (В зависимости от аранжировки композиции режим AI Full Keyboard (Вся клавиатура с использованием искусственного интеллекта) не всегда может создавать подходящий аккомпанемент.)

ПРИМЕЧАНИЕ

Если область распознавания аккордов является Upper (стр. 47), доступен только режим Fingered (Аппликатура)*.

● Smart Chord

Эта функция позволяет воспроизвести стиль, сыграв только основной тон аккорда. Даже если у вас нет знаний теории музыки, это позволит вам легко создавать полезные музыкальные последовательности аккордов.

Другие типы и подробные сведения можно найти в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае указанного типа аппликатуры (режим Fingered, Fingered on Base, All Fingered) вы можете создавать состояние без ввода аккордов, введя специальный аккорд, названный Cancel (Отмена). Эта функция называется Chord Cancel (Отмена аккорда). Подробнее о вводе в аккордах, включая аккорд Cancel, см. в разделе «Типы аккордов, распознаваемые в режиме Fingered» в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Оптимальные настройки панели для текущего стиля (Настройка в одно касание)

Удобство функции One Touch Setting (Настройка в одно касание) состоит в том, что она позволяет вызвать набор наиболее подходящих параметров для выбранного стиля (тембры, эффекты и т. п.) нажатием одной кнопки. Если стиль уже выбран, с помощью функции One Touch Setting (Настройка в одно касание) можно автоматически подобрать для него подходящий тембр.

1 Выберите нужный стиль (шаги 1–2 на стр. 40).

2 Нажмите одну из кнопок ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

При этом происходит не только мгновенный вызов всех параметров (тембров, эффектов и т. п.), связанных и наиболее часто используемых с текущим стилем, но и включение аккомпанемента (ACMP). Кроме того, включается функция SYNC START (Синхронный запуск), что позволяет немедленно приступить к воспроизведению стиля.

Подтверждение данных настроек One Touch Setting

На экране выбора стиля нажмите кнопку  (Menu) (Меню), затем [Style Information] (Сведения о стиле) для вызова окна сведений, в котором будет показано, какие тембры присвоены кнопкам ONE TOUCH SETTING [1]–[4] для текущего стиля. Можно также вызвать данные настройки, нажав на один из номеров функции One Touch Setting (настройка в одно касание) 1–4 непосредственно в окне сведений.

3 Воспроизведение стиля начинается при проигрывании аккорда левой рукой.

Каждый из стилей содержит четыре группы настроек One Touch Setting (Настройка в одно касание). Попробуйте другие наборы, нажав другие кнопки ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

ПРИМЕЧАНИЕ

Информацию о настройках, вызываемых функцией One Touch Setting (Настройка в одно касание), см. в разделе OTS таблицы параметров в перечне данных на веб-сайте (стр. 8).

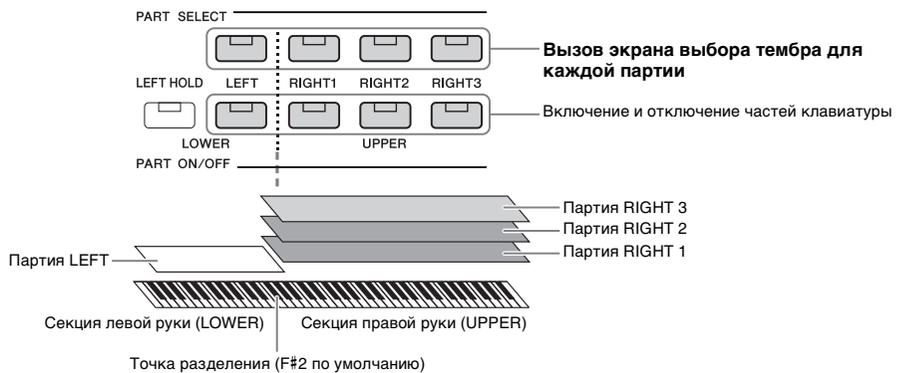
ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете автоматически изменять настройки функции One Touch Setting при выборе части Main (главная) (A–D) выбранного стиля. Подробнее см. в разделе OTS LINK на стр. 61.

1

Настройка партий клавиатуры

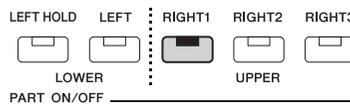
Для игры на клавиатуре вручную предусмотрены четыре партии клавиатуры: LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 и RIGHT 3 (левая, правые 1, 2 и 3). На каждую партию можно назначить один тембр. Комбинируя эти партии с помощью кнопок PART ON/OFF, можно создавать мультиинструментальные комбинации с богатыми текстурами.



Создание комбинаций партий клавиатуры (слой, разделение)

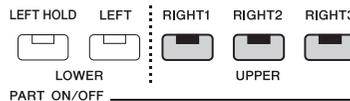
● Исполнение одним тембром на всей клавиатуре:

Включите партию RIGHT 1, 2 или 3. Убедитесь, что партия LEFT отключена.



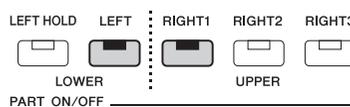
● Одновременная игра двумя или тремя тембрами (слой)

Включите две или более партий из RIGHT 1, 2 и 3.



● Исполнение разными тембрами секций клавиатуры для правой и левой рук (разделение)

Включите партию LEFT и хотя бы одну из партий RIGHT 1–3. Клавиша F#2 и клавиши, расположенные левее, используются для партии LEFT, а клавиши, расположенные правее (кроме F#2), используются для партий RIGHT 1, 2 и 3. Клавиша, разделяющая клавиатуру на секции левой и правой руки, называется «точкой разделения».



Включение и выключение каждой партии клавиатуры на экране

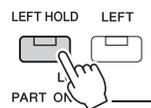
Вы также можете включать и отключать партии с помощью главного экрана или экрана настроек партий тембра. Подробнее см. в разделе Главный экран (стр. 26) или в разделе «Экран установки партии тембра» (Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте).

Удержание тембра партии LEFT (Left Hold)

Если нажать кнопку PART ON/OFF [LEFT HOLD] при включенной партии LEFT, ее тембр будет звучать даже после отпущения клавиш.

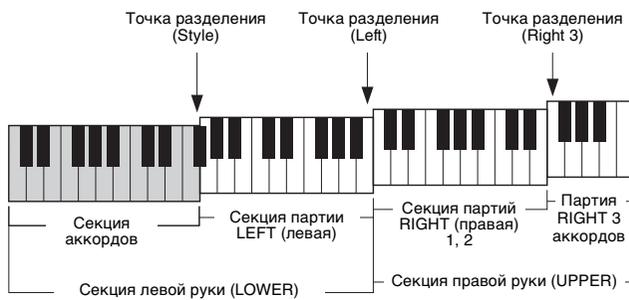
При использовании этой функции незатухающие тембры, например тембры скрипки, звучат непрерывно, а затухающие тембры, например тембры фортепиано, затухают медленнее (как при нажатой педали сустейна). Данная функция удобна для использования во время воспроизведения стиля, так как в этом случае поддерживается звучание аккордов, соответствующих воспроизводимому стилю.

Чтобы остановить звучание тембра LEFT, остановите воспроизведение стиля или композиции или выключите кнопку [LEFT HOLD].



Установка точки разделения

Клавиша, разделяющая клавиатуру на часть левой и правой руки, называется «точкой разделения». Существуют точки разделения трех типов: Split Point (Style) (Точка разделения: стиль), Split Point (Left) (Точка разделения: левая), and Split Point (Right 3) (Точка разделения: правая 3). Вы можете установить их по отдельности, как показано на изображении.

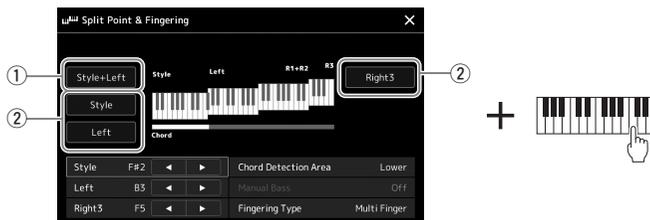


- **Split Point (Style):**.....делит секцию левой руки (LOWER) на секцию аккордов и секцию партии LEFT.
- **Split Point (Left):**.....делит клавиатуру на область левой (LOWER) и правой руки (UPPER).
- **Split Point (Right 3):**.....делит секцию правой руки (UPPER) на секцию партий RIGHT 1, 2 и секцию партий RIGHT 3.

1 Вызовите окно Split Point/Fingering (Точка разделения / аппликатура).

[MENU] → [Split & Fingering]

2 Задайте точку разделения.



<p>① Split point (Точка разделения) (Style + Left)</p>	<p>Устанавливает точки разделения Split Point (Style) и Split Point (Left) на одной и той же ноте. В данном случае секция аккордов и секция партии LEFT будут занимать одну область.</p> <p>Задайте точку разделения прямо с клавиатуры, одновременно удерживая [Style + Left] на экране и нажав нужную клавишу на клавиатуре.</p> <div style="text-align: center;">  </div>
<p>② Split Point (Точка разделения) (Style, Left, Right 3)</p>	<p>Устанавливает каждую точку разделения по отдельности.</p> <p>Задайте точку разделения прямо с клавиатуры, одновременно удерживая соответствующий элемент на экране и нажав нужную клавишу на клавиатуре.</p>

Вы также можете указать каждую точку разделения по названию ноты, используя элементы управления [◀]/[▶]. Split Point (Style) (Точка разделения: стиль) обозначается как Style, Split Point (Left) (Точка разделения: левая) — как Left, а Split Point (Right 3) (Точка разделения: правая 3) — как Right 3.

 **ПРИМЕЧАНИЕ**

Когда вы коснетесь [◀]/[▶], управляемый вами тип точки разделения будет подсвечен (соответствующий индикатор станет цветным). При таком состоянии можно изменить значение выделенного типа точки разделения, вращая диск ввода данных.

 **ПРИМЕЧАНИЕ**

Точку разделения (Left) нельзя устанавливать левее точки (Style), а точку (Right 3) нельзя устанавливать левее точки (Left).

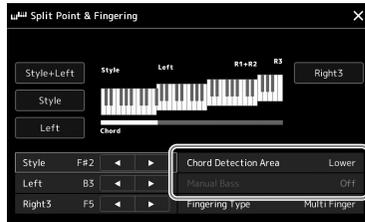
Указание аккордов правой рукой для воспроизведения стиля

Изменяя область обнаружения аккордов с секции левой руки на секцию правой руки, вы можете играть басовую линию левой рукой, используя правую руку для управления воспроизведением стиля.

1 Вызовите окно Split Point/Fingering (Точка разделения / аппликатура).

[MENU] → [Split & Fingering]

2 Настройте параметры, нажимая на экране соответствующие области.



Chord Detection Area (Область распознавания аккордов)

Выберите Upper (Верхняя). Секция аккордов будет помещена справа от левой точки разделения. Тип аппликатуры по умолчанию автоматически установлен на Fingered*.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Fingered* — это фактически тот же самый тип, что и Fingered. Отличие заключается в том, что недоступны режимы «1+5», «1+8» и отмена аккордов.
- Подробнее об установке для Chord Detection Area (Области определения аккордов) значения Lower (Нижняя) смотрите в разделе «Установка точки разделения» (стр. 45).

Manual Bass (Ручное управление басом)

Если для этого параметра установлено значение On (Вкл.), басовая партия текущего стиля приглушается, а тембр приглушенной басовой партии назначается на левую партию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция Manual Bass (Ручное управление басом) автоматически включается по умолчанию при выборе пункта Upper (Верхний) в области определения аккордов выше.
- Этот параметр доступен, только когда параметр Chord Detection Area установлен на Upper (Верхний).

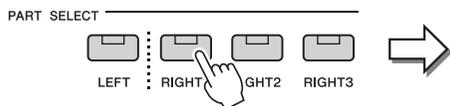
1

Исполнение с использованием стилей — Настройка

Выбор тембра для каждой партии клавиатуры

1 Нажмите кнопку PART SELECT (Выбор партии), соответствующую нужной партии.

Появится экран выбора тембра (для нужной партии).

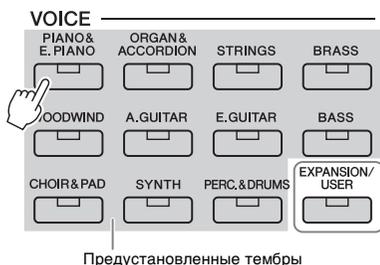


ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете вызвать экран выбора тембра с помощью главного экрана (стр. 26) или экрана установки партии тембра (Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте).

2 Выберите нужный тембр.

Можно также выбрать подкатеорию тембра, нажав одну из кнопок VOICE category (Категория тембра).



- **Expansion Voices (Дополнительные тембры)**
Дополнительно устанавливаемые тембры (стр. 99). По умолчанию это предустановленные дополнительные тембры, предоставляемые для воспроизведения музыки в конкретной стране.
- **User Voices (Пользовательские тембры)**
Тембры, созданные при помощи функции Voice Set (см. Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте), или тембры, скопированные на пользовательский диск (стр. 34).

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения об основных операциях на экране выбора тембров см. в разделе Экран выбора файлов (стр. 28).

Прслушивание тембров:

Нажмите  (Demo) (Демонстрация), чтобы начать демонстрационное воспроизведение выбранного тембра. Нажмите  (Demo) (Демонстрация) еще раз, чтобы остановить воспроизведение.

3 При необходимости опробуйте выбранный тембр.

Убедитесь, что нужная партия клавиатуры включена, и играйте на клавиатуре.

Характеристики тембров

Тип тембра и его определяющие характеристики указываются над названием тембра. Тембры имеют разные характеристики; в этом разделе рассматриваются только некоторые из них. Более подробные описания этих функций можно найти в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).



- **Тембры S.Art (Super Articulation), S.Art2 (только PSR-SX920) (стр. 64)**

Эти тембры позволяют воспроизводить тонкие и очень реалистичные музыкальные оттенки, изменяя технику исполнения, а также нажимая отдельную кнопку для добавления выразительных оттенков исполнения.

- **Тембры S.Art+ (стр. 64)**

Позволяет воспроизводить несколько артикуляций тембров S.Art, например технику легато и переключение между плавным смычком и тремоло в одном тембре.

- **Organ Flutes Voices (Органные тембры) (стр. 50)**

Позволяют воссоздавать звуки классического органа, регулируя уровни длины труб и перкуссионные звуки, как и на обычных органах.

- **Drum/SFX Voices (Тембры ударных/SFX)**

Позволяют воспроизводить на клавиатуре звуки различных ударных и перкуссионных инструментов или SFX (звуковые эффекты), которые объединены в так называемые наборы Drum/SFX. Подробнее см. в списке ударных и специальных эффектов в перечне данных на веб-сайте.

Создание собственных органных тембров

Современная технология цифрового моделирования, используемая в данном инструменте, позволяет воссоздать легендарное звучание старинных органов. Как и на традиционном электрооргане, можно создавать свой собственный звук, увеличивая и уменьшая уровень громкости труб регистров. Созданный тембр можно сохранить для последующего использования.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование выражения «footage» (длина органной трубы в футах) — это дань традиции. Сам термин возник в эпоху старинных органов, для которых источником звука был набор труб различной длины.

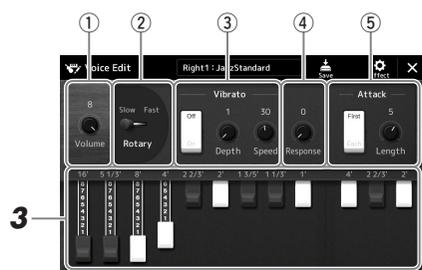
1 На экране выбора тембра выберите нужный органный тембр.

Нажмите в подкатегориях вкладку [Organ&Accordion], а затем выберите нужный органный тембр.

2 Вернитесь на главный экран и нажмите (Organ Flutes) в нижнем правом углу области названия тембра, чтобы открыть экран Organ Flutes Voice Edit (Редактирование органного тембра).

3 Прокрутите рычаги регистров, чтобы изменить длину труб.

Настройки регистров определяют основной тон звучания органных тембров.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Доступные параметры различаются в зависимости от выбранного типа органа.
- Вы также можете задать параметры эффектов и эквалайзера. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Также здесь можно изменить другие настройки, такие как настройки вращающегося динамика и вибрато.

①	Volume (Громкость)	Определяет громкость всего звучания органных тембров.
②	Rotary Speaker (Вращающийся динамик)	Переключение между высокой или низкой скоростью вращения динамика. Этот параметр доступен только в случае применения эффекта, в названии которого содержится «Rotary» или «Rob».
③	Vibrato (Вибрато)	Включает и выключает вибрато и позволяет вам настроить глубину и скорость вибрато.
④	Response (Отклик)	Регулирует скорость отклика атаки и затухания звука.
⑤	Attack (Атака)	Переключение между двумя режимами атаки: First и Each, определяет длительность атаки.

4 Нажмите (Save) и сохраните созданный органный тембр.

Дополнительные инструкции о сохранении см. в разделе Работа с файлами (стр. 33).

ВЕДОМЛЕНИЕ

Если выбрать другой тембр или выключить питание без выполнения операции сохранения, параметры будут потеряны.

Настройка гармонизации клавиатуры / арпеджио

Функции гармонизации клавиатуры или арпеджио позволяют улучшить или изменить звучание партий правой руки (RIGHT 1–3). Гармонизация клавиатуры применяет такие эффекты исполнения, как гармонизация (дуэт, трио и т. д.), эхо, тремоло и трель в отношении проигрываемых нот в секции правой руки. В инструменте предусмотрена функция проигрывания арпеджио (арпеджированных аккордов) путем простого нажатия нот аккордов. Например, можно сыграть ноты до, ми и соль для включения интересных и ритмически разнообразных фраз. Эту функцию можно использовать как для создания, так и для живого исполнения музыки.

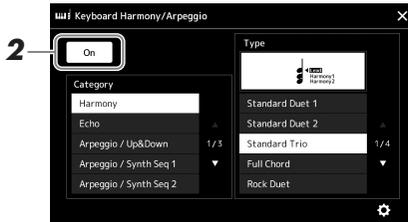
ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе другого тембра для партии RIGHT 1 тип гармонизации клавиатуры / арпеджио автоматически сбрасывается на тот тип, который запоминается в качестве настройки тембра. Подробнее о функции Voice Set (Настройка тембра) см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Использование гармонизации клавиатуры

1 Вызовите рабочий экран.

[MENU] → [Kbd Harmony/Arp]



2 Включите функцию гармонизации клавиатуры / арпеджио.

При включении этой функции гармонизация клавиатуры будет применяться к вашему исполнению на клавиатуре автоматически.

3 Нажмите, чтобы выбрать нужную категорию: Harmony (Гармонизация) или Echo (Эхо).

4 Выберите нужный тип эффекта Harmony или Echo.

Нажатие  (подробные настройки) вызывает всплывающее окно подробных настроек. Дополнительную информацию см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

5 Сыграйте на клавиатуре.

Эффект, выбранный на шаге 4, применяется к мелодии правой руки.

Чтобы выключить этот эффект, отключите кнопку [HARMONY/ARPEGGIO].

■ Типы категорий гармонизации клавиатуры (Harmony/Echo)

● Категории эффекта Harmony (Гармонизация)

Категория Standard Duet—Strum (Стандартный дуэт — наигрывание)

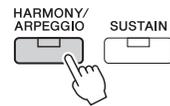
Применяют эффект гармонизации к нотам, сыгранным в правой части клавиатуры, в соответствии с аккордом, заданным в левой части клавиатуры. (Обратите внимание, что аккорды не влияют на настройки «1+5» и «Octave».)

- Если кнопка [ACMP] включена и партия LEFT отключена:



ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете включить данную функцию, нажав кнопку [HARMONY/ARPEGGIO].



ПРИМЕЧАНИЕ

Подробную информацию о точке разделения см. на стр. 45.

- Если кнопка [ACMP] выключена и партия LEFT включена:



- Если кнопка [ACMP] и партия LEFT включены:



Multi Assign

С помощью эффекта Multi Assign ноты аккордов, которые вы играете в секции правой руки, автоматически разводятся по разным партиям (тембрам). Например, если вы играете трехступенчатый аккорд, его первая взятая нота будет звучать в тембре RIGHT 1, вторая — в тембре RIGHT 2 и третья — в тембре RIGHT 3. Эффект Multi Assign действует независимо от того, включены или нет кнопка [ACMP] и партия LEFT.

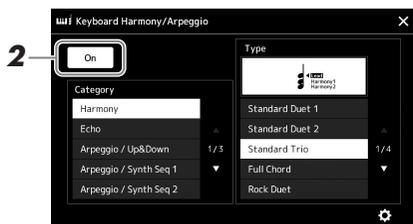
● Категория Echo (Echo, Tremolo, Trill) (Эхо, тремоло, трель)

Эффекты Echo, Tremolo и Trill применяются к нотам, которые проигрываются в правой части клавиатуры, в соответствии с заданным темпом, независимо от того, включены ли кнопка [ACMP] и партия LEFT. Не забудьте, что трель возможна только при одновременном нажатии и удержании двух нот на клавиатуре (или двух последних нот при удержании более чем двух нот) и что эти ноты воспроизводятся попеременно.

Использование арпеджио

1 Вызовите рабочий экран.

[MENU] → [Kbd Harmony/Arp]



2 Включите функцию гармонизации клавиатуры / арпеджио.

При включении этой функции гармонизация клавиатуры будет применяться к вашему исполнению на клавиатуре автоматически.

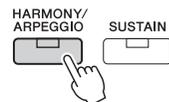
3 Нажмите, чтобы выбрать другую категорию, кроме «Harmony» (Гармонизация) или «Echo» (Эхо).

4 Выберите нужный тип арпеджио.

Нажатие  (подробные настройки) вызывает всплывающее окно подробных настроек. Дополнительную информацию см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете включить данную функцию, нажав кнопку [HARMONY/ARPEGGIO].



5 Нажмите одну или несколько клавиш для включения арпеджио.

Арпеджированные фразы отличаются в зависимости от того, какие ноты вы играете.

Чтобы выключить этот эффект, отключите кнопку [HARMONY/ARPEGGIO].

ПРИМЕЧАНИЕ

- Использование функции Arpeggio Quantize (Выравнивание арпеджио) позволяет синхронизировать воспроизведение арпеджио и композиции/стиля. Это позволяет исправить незначительные несоответствия в ритме, если таковые имеются. Данную функцию можно включить на следующем экране. [MENU] → [Voice Setting] (Настройка звука) → [S.Art2/Arpeggio] (S.Art2/Арпеджио) (PSR-SX920)/[Arpeggio] (Арпеджио) (PSR-SX720).
- Воспроизведение арпеджио может быть продолжено даже после того, как клавиша была отпущена, если назначить ножному переключателю выполнение функции Arpeggio Hold (Удержание арпеджио). Инструкции см. на стр. 58.

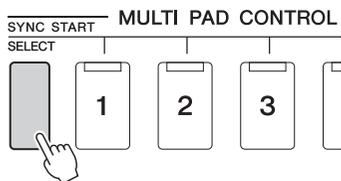
1

Исполнение с использованием стилей — Настройка

Настройка мультипэдов

Выбор мультипэдов

- 1 Нажмите кнопку MULTI PAD CONTROL [SELECT] для вызова экрана выбора банка мультипэдов.



ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете вызвать экран выбора мультипэдов через главный экран (стр. 26).

- 2 Выберите нужный банк мультипэдов.
- 3 При необходимости опробуйте выбранный мультипэд.

Нажмите кнопку управления мультипэдами MULTI PAD CONTROL [1]–[4], чтобы запустить воспроизведение соответствующей фразы. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку [STOP].

Подробнее об управлении воспроизведением мультипэда см. в разделе Управление воспроизведением мультипэда (стр. 66).

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения об основных операциях на экране выбора мультипэдов см. в разделе Экран выбора файлов (стр. 28).

Создание и редактирование мультипэдов

Вы можете создать собственные мультипэды одним из трех способов:

- Запись новых фраз
- Редактирование существующих фраз мультипэда
- Связывание с аудио файлами (Audio Link Multi Pad)

Также вы можете создать собственный банк мультипэдов, редактируя каждый мультипэд.

Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Сохранение исходных настроек панели в функцию One Touch Setting

Настройки панели (в основном стили, тембры и мультипэды) могут быть сохранены в памяти для использования их в качестве настройки One Touch Setting (OTS). Новая настройка One Touch Setting будет сохранена на пользовательском диске или на USB-устройстве хранения данных в виде стилиа и впоследствии может быть вызвана из файла стилиа.

ПРИМЕЧАНИЕ

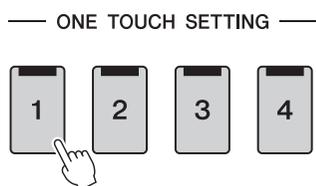
Сведения о настройках панели, сохраненных в функцию One Touch Setting (Настройка в одно касание), см. в разделе «Таблица параметров» в перечне данных на веб-сайте (стр. 8).

- 1** Выберите нужный стиль для сохранения настроек One Touch Setting.
- 2** Выполните необходимые настройки панели, такие как тембр и эффекты.
- 3** Нажмите кнопку [MEMORY] в области REGISTRATION MEMORY.



Появляется сообщение. Однако вам не нужно изменять здесь никаких настроек, так как настройки включения/выключения на данном экране не затрагивают функцию One Touch Setting.

- 4** Нажмите одну из кнопок ONE TOUCH SETTING [1]–[4], с которой требуется связать сохраненные настройки панели.



Появится сообщение с предложением сохранить настройки панели в данный момент. Чтобы продолжить и связать различные настройки панели с другими кнопками, нажмите [No] (Нет) и повторите шаги 2–4 при необходимости, затем сохраните все свои настройки в шаге 5, описанном ниже.

- 5** Чтобы вызвать экран выбора стилей для сохранения данных, нажмите кнопку [Yes] (Да) и затем сохраните текущие настройки как стиль пользователя.

Дополнительные инструкции о сохранении см. в разделе Работа с файлами (стр. 33).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для тех кнопок OTS, на которые не были сохранены ваши настройки панели, сохраняются настройки OTS исходного стилиа.

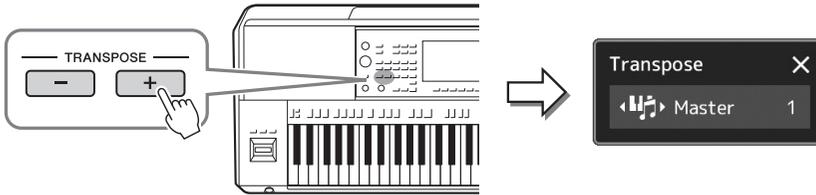
УВЕДОМЛЕНИЕ

Выбранные настройки One Touch Setting будут потеряны, если перейти к другому стилю или отключить питание, не выполнив перед этим операцию сохранения.

Изменение высоты звука клавиатуры

Транспонирование высоты звука в полтонах (кнопки TRANSPOSE [-]/[+])

Кнопки TRANSPOSE [-]/[+] транспонируют высоту звучания всего инструмента (звук клавиатуры, воспроизведение стиля, воспроизведение MIDI-композиции и т. п.) с шагом в полтона (от -12 до 12). Для мгновенного сброса параметров транспонирования к 0 нажмите одновременно кнопки [-] и [+].



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если необходимо транспонировать высоту звука аудиокomпозиции, воспользуйтесь параметром Pitch Shift (Сдвиг высоты звука) на стр. 76.
- Функции транспонирования не влияют на тембры из набора ударных и набора спецэффектов.

Вы можете независимо выбрать нужную партию для транспонирования. Несколько раз нажмите всплывающее окно Transpose (Транспонирование), пока не появится нужная партия, затем используйте кнопки TRANSPOSE [-]/[+] для ее транспонирования.

ПРИМЕЧАНИЕ

Транспонирование может выполняться на экране через [MENU] → [Transpose]. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

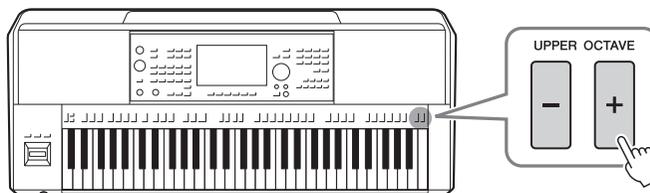
Master (Главный)	Транспонируется высота всех звуков, за исключением аудиокomпозиции и входящего звука из разъема [MIC/GUITAR INPUT] или [AUX IN].
Keyboard (Клавиатура)	Транспонируется высота клавиатуры, включая основной тон для запуска воспроизведения стиля.
Song (Композиция)	Транспонирует высоту MIDI-композиции.

Тонкая настройка высоты звука

По умолчанию для высоты звука всего инструмента установлено значение 440,0 Гц и равномерно темперированный строй. Эта конфигурация может быть изменена с помощью меню [MENU] → [Master Tune] (Общая настройка). Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Транспонирование высоты звука в октавах (кнопки UPPER OCTAVE [-]/[+])

Кнопки UPPER OCTAVE [-]/[+] позволяют понижать или повышать высоту звука партий Right 1–3 на одну октаву. Для быстрой отмены транспонирования нажмите одновременно кнопки [-] и [+].

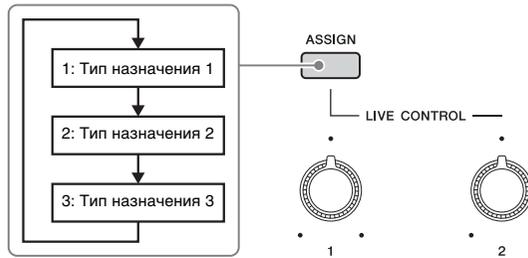


Настройка назначаемых контроллеров

Вы можете назначать параметры и функции регуляторам и джойстику LIVE CONTROL, кнопкам ASSIGNABLE [A]–[F] и [1]–[2] или дополнительным ножным переключателям для быстрого и выразительного управления во время игры на клавиатуре. Настройка назначаемых контроллеров хранится в регистрационной памяти или вызывается из нее, что позволяет вам изменять их одновременно.

Выбор типов назначения для регуляторов LIVE CONTROL

Каждый набор назначенных параметров для регуляторов называется Knob Assign Type (Тип назначения для регуляторов). Есть три типа назначения для регуляторов (1–3), и между ними можно последовательно переключаться нажатием кнопки LIVE CONTROL [ASSIGN]. Выбранные типы назначения для регуляторов сбрасываются при отключении питания. Однако их можно сохранять в регистрационной памяти (стр. 88).

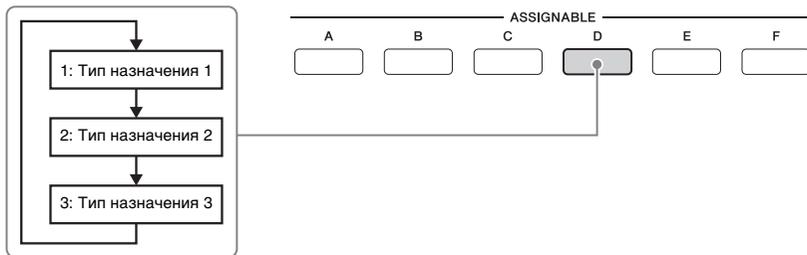


Редактирование типов назначения для регуляторов

Типы назначения регуляторов 1–3 можно изменить на экране редактирования, перейти к которому можно, нажав [MENU] → [Live Control]. Дополнительные сведения об изменяемых элементах см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Выбор типов назначения для джойстика LIVE CONTROL

Каждый набор назначенных параметров для джойстиков называется Joystick Assign Type (Тип назначения для джойстиков). Есть три типа назначения для джойстиков (1–3), и между ними можно последовательно переключаться. Чтобы переключить тип, необходимо назначить функцию Live Control Assign (Назначение элементов управления в реальном времени) на назначаемые кнопки или ножные педали, нажав [MENU] → [Assignable], или же можно переключить тип, нажав [Joystick Assign] (Назначение джойстика) в [Menu] → [Live Control] → [Joystick]. Выбранные типы назначения для джойстика сбрасываются при отключении питания. Однако их можно сохранять в регистрационной памяти (стр. 88).



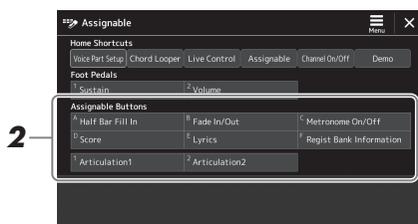
Редактирование типа назначения джойстика

Типы назначения джойстика 1–3 можно изменить на экране редактирования, перейти к которому можно, нажав [MENU] → [Live Control]. Дополнительные сведения об изменяемых элементах см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Назначение кнопкам различных функций

На кнопки ASSIGNABLE [A]–[F] и [1]–[2] можно назначить различные функции.

- 1 Чтобы вызвать экран редактирования, нажмите [MENU] → [Assignable].



- 2 Дважды нажмите нужный элемент в области Assignable Buttons (Назначаемые кнопки) (показана выше).

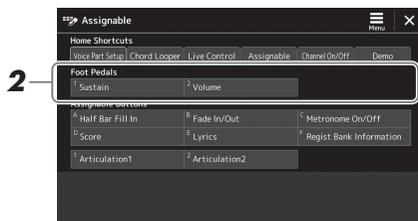
Отобразится всплывающее окно выбора функции.

- 3 Выберите нужную функцию.

Назначение функций на ножные переключатели/контроллеры

Вы можете назначить различные функции на дополнительные ножные переключатели/контроллеры.

- 1 Чтобы вызвать экран редактирования, нажмите [MENU] → [Assignable].



- 2 Дважды нажмите нужный элемент в области Foot Pedals (Ножные педали), показанной выше.

Отобразится всплывающее окно выбора функции.

- 3 Выберите нужную функцию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Подробнее о назначаемых параметрах и функциях см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).
- Информацию о подключении ножных переключателей/ножных контроллеров см. в разделе «Подключение ножных переключателей/ножных контроллеров» (стр. 108).

Игра с использованием стилей: последовательности действий во время исполнения

Если вы выполнили все необходимые настройки для одной песни (в предыдущих разделах), то теперь вы можете играть с помощью клавиатуры. В этом разделе в общих чертах описываются различные связанные со стилем последовательности действий, которые вы будете использовать при игре на клавиатуре. Воспроизведение стиля с применением выразительных эффектов и режима Мультипэд.

Воспроизведение текущего стиля

Запуск и остановка воспроизведения стиля

● Кнопка [START/STOP] (Запуск/остановка)

Начинается воспроизведение ритмической части текущего стиля. Для остановки воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.



Воспроизведение и ритма, и автоаккомпанемента (ACMP)

При нажатии в секции аккордов кнопки [ACMP] (Аккомпанемент) во время исполнения аккордов и воспроизведения стиля будут проигрываться одновременно и ритм, и автоаккомпанемент.



● Кнопка [SYNC START] (Синхронный запуск)

Для стиля включается «режим ожидания». Воспроизведение стиля начинается при нажатии любой ноты на клавиатуре (если кнопка [ACMP] отключена) или при взятии аккорда (если кнопка [ACMP] включена). Во время воспроизведения стиля с помощью этой кнопки можно остановить стиль и перевести воспроизведение в режим ожидания.



● Кнопка [SYNC STOP] (Синхронная остановка)

Вы можете начинать и останавливать воспроизведение стиля в любое время, просто нажимая и отпуская клавиши в аккордовой части клавиатуры. Проверьте, что кнопка [ACMP] включена, нажмите кнопку [SYNC STOP] и начните играть на клавиатуре.

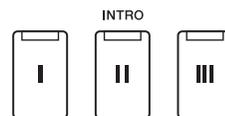


ПРИМЕЧАНИЕ

Если для типа аппликации (стр. 42) установлено значение Full Keyboard или All Full Keyboard, синхронная остановка не может быть включена.

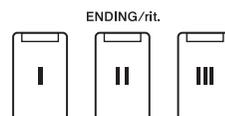
● Кнопки INTRO (Вступление) [I]–[III]

Инструмент содержит три различных раздела Intro для добавления интродукции перед воспроизведением стиля. После нажатия одной из кнопок INTRO [I]–[III] начните воспроизведение стиля. По завершении воспроизведения вступления автоматически начинается воспроизведение основной части стиля.



● ENDING/rit. (Концовка/ритарданто) [I]–[III]

Инструмент содержит три различных концовки, которые могут быть добавлены перед остановкой воспроизведения стиля. При нажатии одной из кнопок ENDING [I]–[III] во время воспроизведения стиля выполняется воспроизведение концовки, и стиль автоматически останавливается. Для постепенного замедления концовки (ритарданто) можно еще раз нажать ту же самую кнопку ENDING во время воспроизведения концовки.



Fading In/Out (Нарастание/затухание)

Функция Fade In/Out (Нарастание/затухание) обеспечивает плавное усиление и затухание звука в начале и в конце воспроизведения стилия или композиции. Можно назначить эту функцию на кнопки ASSIGNABLE [A]–[F] или [1]–[2] или ножные переключатели.

ПРИМЕЧАНИЕ

Информацию о назначении функций каждому контроллеру см. в разделах Настройка назначаемых контроллеров (стр. 57) и Назначение функций или ярлыков кнопкам ASSIGNABLE (стр. 96).

- **Чтобы начать воспроизведение с затуханием звука, выполните следующие действия.**

Когда воспроизведение остановлено, нажмите ту кнопку, для которой была назначена эта функция. Затем нажмите кнопку [START/STOP] для стилия (или кнопку [▶/■PLAY/PAUSE] для MIDI-композиции).

- **Чтобы остановить воспроизведение с затуханием звука, выполните следующие действия.**

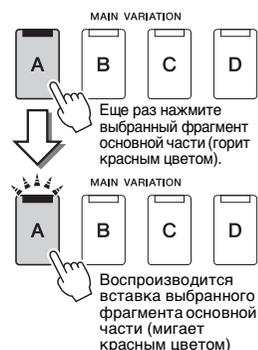
Во время воспроизведения нажмите ту кнопку, для которой была назначена эта функция.

Изменение вариации паттернов (фрагментов) во время воспроизведения стилия

Каждый стиль содержит четыре различных фрагмента основной части, четыре фрагмента вставки и брейк. Эффективно используя эти фрагменты, можно без труда повысить динамичность звучания и профессионализм исполнения. Фрагмент можно сменить во время воспроизведения стилия.

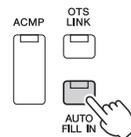
- **Кнопки MAIN VARIATION (Вариация основной части) [A]–[D]**

Нажмите одну из кнопок MAIN VARIATION [A]–[D] для выбора нужного фрагмента основной части (кнопка загорается красным цветом). Каждый образец аккомпанемента, состоящий из нескольких тактов, повторяется без остановки. При повторном нажатии выбранной кнопки MAIN VARIATION воспроизводится соответствующая вставка, придающая ритму остроту и прерывающая повторения. По завершении воспроизведения вставки происходит плавный переход к основной части.



Функция AUTO FILL IN (Автоматическая вставка)

Когда включена кнопка [AUTO FILL IN], при нажатии любой из кнопок MAIN VARIATION [A]–[D] во время игры для плавного и динамичного перехода к следующему (или тому же) фрагменту автоматически воспроизводится фрагмент вставки.



Style Section Reset (Сброс раздела стилия)

Во время воспроизведения стилия можно перемотать до верха раздела (сброс положения воспроизведения для эффекта прерывания и повторения), нажав кнопку [RESET/TAP TEMPO] (стр. 42).

ПРИМЕЧАНИЕ

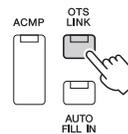
Можно задать поведение для изменения темпа вместо сброса раздела даже при нажатии кнопки во время воспроизведения стилия. Настройка выполняется на экране, вызываемом с помощью меню [MENU] → [Metronome] (Метроном) → [Tap Tempo] (Собственный темп). Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Изменение синхронизации по времени для раздела стилия

Можно выбрать нужное поведение при изменении разделов стилия. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Автоматическая смена настроек в одно касание при переходе от одной основной части к другой (OTS LINK)

Удобство функции OTS Link (Смена настроек «в одно касание») состоит в том, что она позволяет менять настройки при переходе от одной основной части к другой (A–D). Фрагменты основной части A, B, C и D соответствуют кнопкам One Touch Setting 1, 2, 3 и 4. Для использования функции OTS Link нажмите кнопку [OTS LINK].



ПРИМЕЧАНИЕ

Изменить момент синхронизации, в который происходит смена настроек One Touch Setting, можно с помощью кнопок MAIN VARIATION [A]–[D]. Для этого вызовите экран через меню [MENU] → [Style Setting] → [Setting], а затем выберите параметр синхронизации функции OTS Link. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

● Кнопка [BREAK]

Эта кнопка позволяет добавлять динамические паузы (брейки) в ритм аккомпанемента. Нажмите кнопку [BREAK] во время воспроизведения стиля. После завершения однотактового паттерна брейка автоматически начинается воспроизведение основной части в рамках стиля.



Индикаторы состояния кнопок фрагментов (INTRO/MAIN VARIATION/BREAK/ENDING)

- **Оранжевый:** фрагмент в настоящий момент выбран.
- **Оранжевый (мигает):** фрагмент будет воспроизведен после выбранного в настоящий момент фрагмента.
 - * Индикаторы кнопок MAIN VARIATION [A]–[D] также мигают оранжевым цветом во время воспроизведения вставки.
- **Синий:** фрагмент содержит данные, но в настоящий момент не выбран.
- **Не горит:** фрагмент не содержит данных и не может быть воспроизведен.

Запись и воспроизведение последовательности аккордов — Циклическое воспроизведение аккордов

При воспроизведении стиля вы обычно задаете аккорды левой рукой. Однако с удобной функцией Chord Looper можно записать последовательность аккордов и воспроизводить ее циклично. Например, если записать последовательность аккордов «C → F → G → C», воспроизведение стиля будет продолжаться автоматически по аккордам «C → F → G → C → C → F → G → C → ...». Поскольку аккорды воспроизводятся циклически, больше не требуется повторять паттерн аккордов вручную, что позволяет сфокусироваться на вашем исполнении и других операциях.

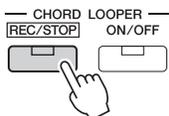
Циклическое воспроизведение последовательности аккордов во время проигрывания стиля

Вы можете мгновенно записать последовательность аккордов и зациклить ее.

1 Во время воспроизведения стиля нажмите кнопку CHORD LOOPER [REC/STOP].

ПРИМЕЧАНИЕ

Если включена кнопка [REC/STOP], кнопка [ACMP] включается автоматически.



Кнопка [REC/STOP] мигает, что указывает на ожидающее состояние функции Chord Looper и на готовность к записи.

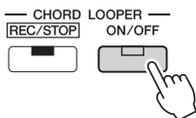
С началом следующего такта стиля включается кнопка [REC/STOP] и начинается запись.

2 Введите аккорды на клавиатуре в соответствии с темпом воспроизведения стиля.



Последовательность аккордов будет записываться, пока вы не остановите запись на шаге 3.

3 Нажмите кнопку CHORD LOOPER [ON/OFF] для остановки записи и начала циклического воспроизведения последовательности аккордов.

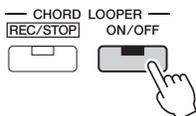


Запись останавливается, и кнопка [ON/OFF] мигает оранжевым цветом.

Включается режим ожидания циклического воспроизведения.

С началом следующего такта стиля кнопка [ON/OFF] загорится оранжевым цветом, а последовательность аккордов, записанная на шаге 2, будет воспроизводиться в цикле.

4 Нажмите кнопку CHORD LOOPER [ON/OFF] для остановки циклического воспроизведения.



Воспроизведение последовательности остановлено, а стиль переключается в нормальное воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

Пока воспроизводится последовательность аккордов, кнопка [ACMP] мигает, блокируется возможность ввода аккордов с клавиатуры и вся клавиатура используется только для исполнения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопка [ON/OFF] горит синим цветом для указания на то, что последовательность аккордов записана и циклическое воспроизведение остановлено.
- Нажатие [ON/OFF] снова запускает циклическое воспроизведение последовательности аккордов, записанной на шагах 1–3.
- CHORD LOOPER автоматически отключается для вступлений и концовок, которые содержат собственные последовательности аккордов.

Дополнительные характеристики функции Chord Looper

Вы можете начать запись аккордовой последовательности при остановленном воспроизведении стиля с помощью функции SYNC START (Синхронный запуск).

Кроме того, можно сохранить записанные последовательности аккордов, перейдя в раздел [MENU] → [Chord Looper].

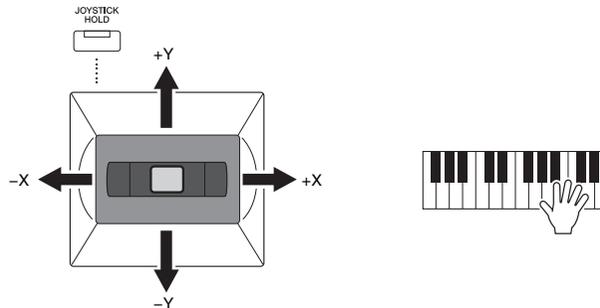
- Можно сохранить до восьми последовательностей аккордов.
- Каждую последовательность аккордов можно сохранить в виде файла для дальнейшего использования.

Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Выразительный контроль вашего исполнения

Использование джойстика LIVE CONTROL

По умолчанию, перемещая джойстик в горизонтальном (X) или вертикальном (Y) направлении, можно подтягивать звук вверх или вниз, а также применять эффекты модуляции. Перемещайте джойстик, чтобы управлять звуком при игре на клавиатуре.



● X: Pitch Bend (Изменение высоты звука)

Повышает (при перемещении джойстика вправо) или понижает (при перемещении джойстика влево) тон звука во время игры на клавиатуре. По умолчанию эта функция применяется ко всем частям клавиатуры (RIGHT 1–3 и LEFT).

● Y: Модуляция

Функция модуляции придает нотам, проигрываемым на клавиатуре, эффект вибрато. По умолчанию эта функция применяется ко всем партиям клавиатуры для правой руки (RIGHT 1-3).

Можно назначить управление с помощью джойстика для различных параметров. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы вручную подтвердить текущие значения джойстика, нажмите кнопку ASSIGNABLE, которой назначена функция «Назначение джойстика Live Control».
- Можно разрешить автоматическое появление всплывающего окна с текущими значениями при работе с джойстиком, включив Joystick Pop-up (Всплывающее окно джойстика) на экране, вызываемом с помощью [MENU] → [Live Control] → [Joystick] → [Menu].

ПРИМЕЧАНИЕ

Максимальный диапазон изменения высоты тона для каждой партии клавиатуры можно изменить на экране, вызываемом с помощью [MENU] → [Live Control] → [Joystick] и содержащем данные настройки Pitch Bend (Изменение высоты звука) по умолчанию.

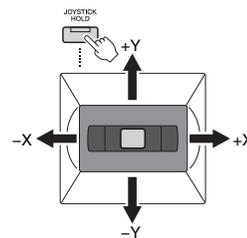
Удержание значений (JOYSTICK HOLD)

Джойстик самоцентрируется при отпускании. Но можно зафиксировать текущие значения, нажав кнопку [JOYSTICK HOLD].

- Если включить кнопку [JOYSTICK HOLD] во время перемещения джойстика, последнее выбранное значение остается в силе и сохраняется даже после отпускания джойстика.
- Выключение кнопки [JOYSTICK HOLD] отменяет удерживаемое значение.

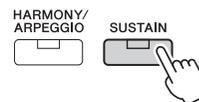
По умолчанию таким образом сохраняется только значение модуляции по оси Y, а изменение высоты тона по оси X не затрагивается.

Параметры, на которые влияет кнопка [JOYSTICK HOLD], можно настроить на экране, вызываемом с помощью [MENU] → [Live Control] → [Joystick]. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).



Применение сустейна к тембрам партий RIGHT 1–3

Кнопка [SUSTAIN] позволяет включить и выключить сустейн. Если эта функция включена, то все ноты, проигрываемые на клавиатуре в партии правой руки (RIGHT 1, 2, 3), обладают большей длительностью.



Воспроизведение и управление тембрами Super Articulation

Слово «артикуляция» в музыке обычно означает переходы между нотами или продолжительность их звучания. Зачастую это отражается в особой технике исполнения, такой как стаккато, легато и плавное исполнение.

Тембры Super Articulation (тембры S.Art Voices, S.Art+ и S.Art2) позволяют создавать тонкие и очень реалистичные музыкальные оттенки, изменяя технику исполнения.

На экране выбора тембра над названием тембров Super Articulation отображается тип тембра (S.Art, S.Art+ и S.Art2). Более того, используя кнопку ASSIGNABLE, которой назначены артикуляция 1, артикуляция 2 или артикуляция 3, вы можете добавить эти выразительные нюансы, просто нажав одну кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Применяемый эффект артикуляции зависит от выбранного тембра. Подробнее см. в перечне данных на веб-сайте.

Эффекты автоматической артикуляции тембров Super Articulation

■ Тембры S.Art

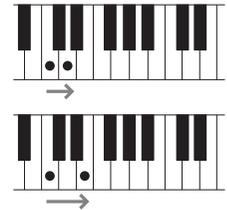
Тембры S.Art обеспечивают множество преимуществ с помощью потрясающей выразительности и легкости управления во время исполнения.

Пример. Тембр саксофона

При игре легато соседних нот до и ре можно слышать очень плавный переход между нотами, как если бы они исполнялись саксофонистом на одном дыхании.

Пример. Концертный тембр гитары

Если сыграть ноту до, а затем следующую ми точным, но мягким легато, высота звука сменится с до на ми.



ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете добавлять звуки артикуляции вручную с помощью функций артикуляции 1–2, когда тембр содержит соответствующие звуки. Можно назначить эти функции на кнопки ASSIGNABLE или ножные педали (стр. 58, 96).

■ Тембры S.Art+

Тембры S.Art+ позволяют воспроизводить несколько артикуляций, не переключаясь на другие тембры.

Пример: Тембр Strings (Струнные)

При игре легато соседних нот до и ре можно слышать очень плавный переход между нотами, как если бы они исполнялись струнными легато с помощью смычка.

При перемещении джойстика вверх плавный звук смычка превращается в звук смычка тремоло.

Если Articulation 1 или 2 назначена кнопкам ASSIGNABLE или ножным переключателям, вы можете переключать звуки с плавного исполнения смычком на исполнение смычком спиккато или пиццикато.

■ Тембры S.Art2

Особая технология, именуемая АЕМ, используется для тембров духовых и струнных инструментов. Эта технология содержит детальные сэмплы специальных выразительных приемов исполнения на этих конкретных инструментах для изменения высоты ноты или скольжения между нотами, для объединения различных нот или добавления выразительных нюансов в конце ноты и т. п. Эти средства выразительности можно добавить при исполнении легато или без легато, а также при переходе с интервалом в октаву или больше.

ПРИМЕЧАНИЕ

AEM (Articulation Element Modeling, моделирование элемента артикуляции) — это технология, которая симулирует звучание акустических инструментов, плавно объединяя самые подходящие сэмплы, выбранные из базы данных в режиме реального времени во время исполнения.

Пример Тембр кларнета

Если удерживать ноту до и нажать ноту си^b выше, воспроизводится глиссандо вверх до ноты си^b. Если нота удерживается в течение определенного времени, также воспроизводятся некоторые эффекты конца звучания.



ПРИМЕЧАНИЕ

У каждого тембра S.Art2 есть собственная настройка вибрато по умолчанию, поэтому при выборе тембра S.Art2 применяется соответствующее вибрато. Вибрато можно настроить, перемещая джойстик.

Добавление эффектов артикуляции кнопками ASSIGNABLE, которым назначены артикуляции 1–3.

При выборе тембра Super Articulation нажатие одной из кнопок, которым назначены артикуляции 1–3, добавляет соответствующий эффект артикуляции.

Далее представлены три примера эффектов Super Articulation, запускаемых нажатием кнопок.

■ Пример 1

Нажатие кнопки, которой назначена артикуляция 1, 2 или 3 для тембра, запускает различные игровые эффекты и техники, отличные от игры на клавиатуре.

Например, нажатие кнопки для тембра саксофона S.Art может создавать шумы дыхания или клавиш, тогда как для тембра гитары S.Art создается шум ладов или звук ударов по корпусу гитары. Можно эффективно распределить эти звуки по проигрываемым нотам.

Во время звучания эффекта артикуляции кнопка горит красным цветом.

■ Пример 2

Игра на клавиатуре, если удерживать нажатой кнопку, которой назначена артикуляция 1, 2 или 3 для тембра, изменяет природу тембра.

Например, в случае тембра NylonGuitar SW в категории A.GUITAR удержание кнопки, которой назначена артикуляция 1, позволяет воспроизводить гармоники для тембра гитары. При отпускании кнопки восстанавливается обычный тембр.

■ Пример 3

Когда выбран тембр S.Art2, нажатие кнопки, которой назначена артикуляция 1, 2 или 3, и нажатие/отпускание ноты позволяет добавить эффекты артикуляции, например повышение/понижение высоты звука, глиссандо вверх/вниз, brass fall (понижение в конце ноты) и т. п.

Можно отменить эффект, нажав эту кнопку еще раз.

Эффекты из примера 3 можно использовать таким же образом, как и эффекты из примера 2.

Нажатие кнопки, которой назначена артикуляция 1, 2 или 3, и воспроизведение/отпускание ноты позволяют добавлять эффект артикуляции последовательно несколько раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сохраняя реалистичность отклика настоящих инструментов, применяемые эффекты изменяются в зависимости от диапазона клавиатуры, используемого при игре.

Когда тембры Super Articulation выбраны для нескольких партий

При выборе тембров S.Art/S.Art+/S.Art2 для двух и более партий клавиатуры использование кнопки, которой назначена артикуляция 1, 2 или 3, одновременно воздействует на все партии, для которых выбраны тембры S.Art/S.Art+/S.Art2.

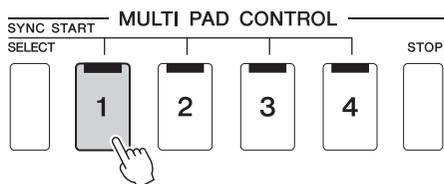
Когда эффект из примера 3 назначен обеим партиям — левой и правой руки, при исполнении только одной партии (например, партии правой руки Right 1), эффект артикуляции добавляется только в эту партию. Другая партия (левой руки) остается в режиме ожидания. Для отмены режима ожидания необходимо сыграть на клавиатуре в диапазоне партии левой руки. (Нажатие кнопки в этом случае не отменяет состояние режима ожидания, поскольку в этом случае отменяется режим ожидания для партии левой руки, но снова включается режим ожидания для партии правой руки.)

Управление воспроизведением мультипэда

Воспроизведение мультипэдов

1 Нажмите любую кнопку управления мультипэдами MULTI PAD CONTROL [1]–[4] для воспроизведения фразы мультипэда.

Фраза, соответствующая кнопке, начнет воспроизводиться целиком в темпе, установленном в данный момент. Одновременно можно воспроизвести до четырех мультипэдов.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Данные мультипэдов бывают двух типов. Одни воспроизводятся всего один раз и останавливаются по завершении. Воспроизведение других повторяется (циклически).
- Нажатие пэда во время его воспроизведения приведет к остановке и возобновлению воспроизведения с начала.

2 Нажмите кнопку [STOP] для остановки воспроизведения мультипэдов.

Если требуется остановить воспроизведение определенного пэда, следует, нажав и удерживая кнопку [STOP], нажать кнопки пэдов, которые необходимо остановить.

ПРИМЕЧАНИЕ

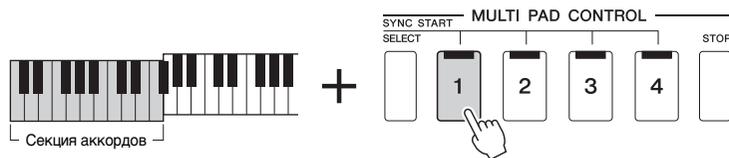
- Если нажать кнопку MULTI PAD во время воспроизведения стиля или MIDI-композиции, воспроизведение начнется с начала следующего такта. Если воспроизведение стиля или MIDI-композиции остановлено, нажатие на кнопку MULTI PAD немедленно его возобновляет.
- Нажатие на кнопку STYLE CONTROL [START/STOP] или MIDI [▶/■] (PLAY/PAUSE) во время воспроизведения стиля или MIDI-композиции также останавливает воспроизведение мультипэда (мультипэдов). Нажатие на кнопку MIDI [▶/■] (PLAY/PAUSE) во время воспроизведения стиля и MIDI-композиции останавливает воспроизведение композиции, стиля и мультипэда (мультипэдов). Это поведение можно изменить с помощью настроек на экранах Song Setting (Настройка композиции) и Style Setting (Настройка стиля). Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Индикаторы состояния кнопок MULTI PAD CONTROL [1]–[4]

- **Синий:** указывает, что соответствующий пэд содержит данные (фразу).
- **Оранжевый:** выполняется воспроизведение соответствующего пэда.
- **Оранжевый (мигает):** означает, что соответствующий пэд находится в режиме ожидания (синхронный запуск; см. стр. 67).
- **Не горит:** означает, что соответствующий пэд не содержит данных и не может быть воспроизведен.

Функция Chord Match (Настройка на аккорд)

Когда включена функция [ACMP] или воспроизводится партия LEFT, мультипэд автоматически изменяет высоту звука фраз в соответствии с аккордами, которые вы берете на клавиатуре в секции аккордов. Проигрывайте аккорды в соответствующей секции клавиатуры до того (или после того), как будет нажата одна из кнопок мультипэдов.



ПРИМЕЧАНИЕ

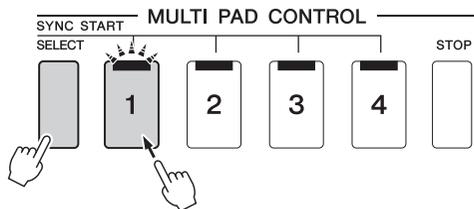
Некоторые мультипэды функция Chord Match (Соответствие аккорду) не изменяет.

Использование функции синхронного запуска мультипэда

Вы также можете воспроизвести мультипэды, начав играть на клавиатуре или запустив воспроизведение стиля.

1 Удерживая нажатой кнопку MULTI PAD CONTROL [SELECT], нажмите нужную кнопку либо одну из кнопок [1]–[4].

Соответствующие кнопки будут мигать красным, указывая на активацию состояния режима ожидания.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены режима ожидания выбранного пэда выполните ту же самую операцию. Чтобы отменить режим ожидания всех пэдов, просто нажмите кнопку [STOP].

2 Начало воспроизведения мультипэда

- Если кнопка [АСМР] отключена, нажмите любую клавишу или запустите воспроизведение стиля.
- Если кнопка [АСМР] включена, возьмите любой аккорд в аккордовой секции клавиатуры или запустите воспроизведение стиля.

Если во время воспроизведения композиции или стиля включить режим ожидания для мультипэда, то при нажатии любой клавиши (при выключенной функции [АСМР]) или взятии на клавиатуре в секции аккордов (когда функция [АСМР] включена) воспроизведение мультипэда начнется с начала следующего такта.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в режиме ожидания находятся два и более мультипэдов, то при нажатии одного из них начинается одновременное воспроизведение всех мультипэдов.

Пение с воспроизведением композиции: настройка

В данном разделе рассказывается о настройках пения под композиции, выборе композиций и настройках Vocal Harmony (Гармонизация вокала).

Как описывается в главе 1, настройки, затрагиваемые в данном разделе, можно сохранить все вместе в регистрационной памяти как настройки одной композиции (стр. 88).

Настройка воспроизведения композиции

Композиции — MIDI-композиции и аудиокomпозиции

Для данного инструмента «композиции» — это MIDI-композиции или звуковые данные, включающие предустановленные композиции, имеющиеся в продаже музыкальные файлы и т. п. Композиции можно не только воспроизводить и прослушивать, но также играть на клавиатуре или петь одновременно с воспроизведением композиции.

На этом инструменте можно воспроизводить и записывать два типа композиций: MIDI-композиции и аудиокomпозиции.

● MIDI-композиция

MIDI-композиция состоит из данных об игре на клавиатуре и не является фактической записью звука. Данные об исполнении указывают, какие клавиши нажимаются, с какой длительностью и силой — аналогично нотной записи. На основе записанных данных об исполнении тон-генератор (данного инструмента и пр.) воспроизводит соответствующий звук. Так как данные MIDI-композиции содержат такие сведения, как клавиатурная партия и тембр, вы можете играть лучше, просматривая нотную запись, включая и отключая определенную партию или меняя тембры.

● Аудиокomпозиция

Аудиокomпозиция — это запись исполненной партии. Эти данные записываются аналогично записи на кассеты или диктофоны и т. п. Аудиокomпозиции могут воспроизводиться на переносных музыкальных проигрывателях и многих других устройствах, что облегчает прослушивание вашего исполнения другими людьми.

Для воспроизведения композиции с флеш-устройства USB предварительно подключите это USB-устройство, содержащее данные композиции, к разъему [USB TO DEVICE].

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 109.

Совместимость файлов композиций

Вы можете воспроизводить композиции следующих типов:

- Встроенные композиции (MIDI)
- Собственные записанные композиции (инструкции по записи см. на стр. 86)
- Композиции, имеющиеся в продаже: MIDI-файлы в формате SMF (Standard MIDI File), аудиофайлы в формате WAV и MP3.

WAV частота сэмплирования 44,1 кГц, разрядность 16 бит, стерео

MP3 частота сэмплирования 44,1/48,0 кГц, скорость передачи данных 64–320 кбит/с или переменная скорость, моно/стерео

ПРИМЕЧАНИЕ

- Общие сведения об интерфейсе MIDI и возможностях его эффективного использования можно найти на странице «Основные понятия MIDI» нашего веб-сайта (стр. 8).
- Информацию о совместимых форматах MIDI см. на стр. 8.
- Функции Time Stretch (Растяжение времени) и Pitch Shift (Изменение высоты звука) нельзя использовать при воспроизведении файла MP3 с частотой дискретизации 48,0 кГц.

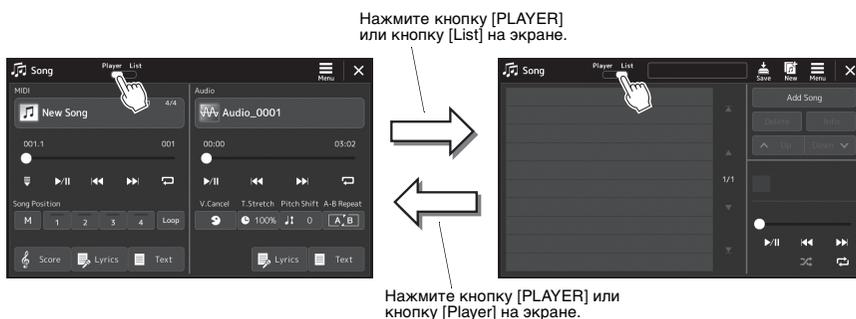
Переключение режимов воспроизведения композиций

Данный инструмент имеет два режима воспроизведения композиции: режим Song Player (Воспроизведение композиции) и режим Song List (Список композиций). В режиме воспроизведения композиций midi-композиции и аудиокomпозиции воспроизводятся одновременно. В режиме списка композиций композиции воспроизводятся последовательно в соответствии с ранее созданным списком композиций.

1 Нажмите кнопку [PLAYER] для вызова экрана Song Playback (Воспроизведение композиций).

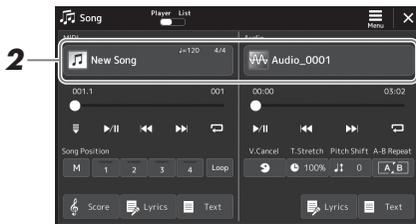
В зависимости от последнего выбора отображается функция Song Player (Воспроизведение композиций) или режим Song List (Список композиций).

2 Коснитесь экрана или нажмите кнопку [PLAYER] для переключения режима воспроизведения композиций.



Выбор композиций (режим воспроизведения композиции)

- 1 Нажмите кнопку [PLAYER] для вызова экрана Song Playback (Воспроизведение композиций). Убедитесь, что выбран режим Song Player (Воспроизведение композиций).



- 2 Нажмите на название композиции в области MIDI или аудио.

Появится экран выбора композиции для соответствующего типа композиции (MIDI или аудио).

- 3 Выберите нужную композицию.

Просмотр информации о композиции

Если на экране выбора композиций выбрана аудиокomпозиция, то при нажатии  (Menu) — [Audio Information] отображается окно информации об аудиокomпозиции.

Подробные инструкции по воспроизведению см. в разделе стр. 74.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Дополнительные сведения об основных операциях на экране выбора композиций см. в разделе Экран выбора файлов (стр. 28).
- Для вызова экрана настроек, относящихся к воспроизведению композиций, нажмите  (Menu) → [Song Setting].
- Можно настроить баланс громкости между воспроизведением MIDI-композиции и воспроизведением аудиокomпозиции с помощью регулятора LIVE CONTROL и/или джойстика, назначенных функций MIDI/Audio Song Balance (Баланс MIDI-и аудиокomпозиции). Подробнее о назначении функции регулятора LIVE CONTROL см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Выбор композиций (режим Song List (Список композиций))

- 1** Нажмите кнопку [PLAYER] для вызова экрана Song Playback (Воспроизведение композиций). Убедитесь, что выбран режим Song List (Список композиций).



2 Подготовьте список композиций

● Создание нового списка композиций

Коснитесь  (New) на экране, чтобы создать новый список композиций. Сведения об изменении списка композиций см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

● При выборе существующего списка композиций

2-1 Вызовите экран выбора файла списка композиций, коснувшись имени списка композиций.

2-2 Коснитесь нужного файла списка композиций.

3 Выберите нужную композицию из выбранного списка композиций.

Выбранная композиция подсвечивается.

Дополнительную информацию об элементах управления воспроизведением см. на стр. 74.

Сведения об управлении непрерывным воспроизведением композиций из списка см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Применение эффектов к звуку микрофона (гармонизация вокала) (PSR-SX920)

Во время пения можно автоматически применять различные функции гармонизации вокала или воспользоваться синтезирующим вокодером, чтобы придать уникальные характеристики голоса певца синтезатору и другим звукам.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием функций Vocal Harmony (Гармонизация вокала) и Synth Vocoder (Синтезирующий вокодер) убедитесь, что микрофон подключен. Инструкции по подключению и настройке микрофона см. на стр. 102.

Применение функции Vocal Harmony (Гармонизация вокала)

- 1 Откройте экран Vocal Harmony (Гармонизация вокала) через [MENU] → [Vocal Harmony].



5 (При установке режимов Vocoder или Vocoder Mono)

ПРИМЕЧАНИЕ

Доступ к экрану можно также получить, несколько раз нажав кнопку [MIC SETTING/ VOCAL HARMONY].

- 2 Убедитесь, что гармонизация включена.

При необходимости коснитесь экрана, чтобы включить гармонизацию.

- 3 Нажмите название типа гармонизации вокала, чтобы открыть экран выбора типа гармонизации вокала.

- 4 Коснитесь нужного типа гармонизации, чтобы выбрать его.

Эффект Vocal Harmony (Гармонизация вокала) имеет три разных режима, которые выбираются автоматически при выборе типа гармонизации вокала.

Режимы гармонизации вокала

Chordal (Аккордовый режим)	Ноты гармонии определяются по аккордам, которые играют в секции аккордов (с включенной кнопкой [ACMP ON/OFF]), секции левой руки (с отключенной кнопкой [ACMP ON/OFF] и включенной партией левой руки), или по аккордам композиции.
Vocoder (Вокодер)	Звук микрофона выводится через ноты, исполняемые на клавиатуре, или через ноты воспроизведения композиции.
Vocoder-Mono (Вокодер моно)	По сути соответствует режиму Vocoder. Однако в этом режиме могут воспроизводиться только одноголосые мелодии или строки (с приоритетом последней ноты).

Значки, отображаемые на экране выбора типа гармонизации вокала, имеют следующие значения.

 (Синий)	Тип гармонизации вокала для аккордного режима.
 (Коричневый)	Тип гармонизации вокала для режима вокодера.
 (Зеленый)	Тип гармонизации вокала с необычными эффектами, например механический голос.
 (Серый)	Тип гармонизации вокала без каких-либо эффектов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Гармонизацию также можно включать и выключать нажатием на одну из программируемых кнопок ASSIGNABLE, которой назначена функция VH Harmony On/Off (Включение/выключение гармонизации вокала). Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

5 Выполните следующие шаги, соответствующие выбранному типу (и режиму).

● При выборе одного из аккордных типов Chordal

5-1 Убедитесь, что кнопка [ACMP] включена.

5-2 Воспроизведите стиль, играя аккорды, или воспроизведите композицию с аккордами.

Вокальные гармонии, основанные на аккордах, будут применены к вашему пению.

● При выборе одного из типов вокодера Vocoder или Vocoder-Mono

5-1 При необходимости измените настройку клавиатуры на Off (Выкл.), Upper (Верхняя) или Lower (Нижняя).

Если выбран параметр Upper (Верхняя) или Lower (Нижняя), вы можете управлять эффектом Vocoder, играя на секции правой или левой руки. Если выбран параметр Off (Выкл.), игра на клавиатуре не управляет эффектом Vocoder.

5-2 Играйте мелодии на клавиатуре либо запустите воспроизведение композиции и пойте в микрофон.

Обратите внимание, что высота тона при исполнении с эффектом вокодера не имеет значения. Эффект вокодера применяет к произносимым словам высоту звуков инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для типов Vocoder (Вокодер) эффект применяется максимально к трем нотам проигрываемого аккорда; для типов Vocoder Mono (Вокодер моно) эффект применяется только к отдельным нотам (последней проигранной ноте).

3

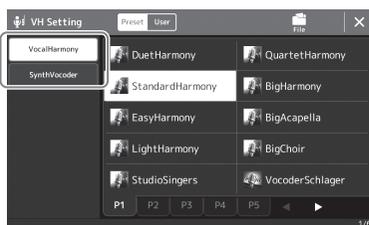
Пение с воспроизведением композиции: настройка

Использование синтезирующего вокодера Synth Vocoder

Эти специальные эффекты позволяют придать уникальные характеристики голоса певца синтезатору и другим звукам для создания эффекта «голоса робота», а также уникального звука хора, которыми музыкант может управлять с помощью своего пения и игры.

1 Выполните шаги 1–3, приведенные в разделе «Применение функции Vocal Harmony (Гармонизация вокала)» на стр. 72.

2 На экране выбора типа гармонизации вокала выберите категорию Synth Vocoder из подкатегорий.



3 Коснитесь нужного типа синтезирующего вокодера, чтобы выбрать его.

4 Проверьте применение эффекта — нажмите и удерживайте ноту на клавиатуре и говорите или пойте в микрофон.

Кроме того, попробуйте менять ноты, когда произносите или поете разные слова, нажимая отдельную ноту для каждого слова.

ПРИМЕЧАНИЕ

Можно изменить значение параметра Keyboard (Клавиатура) (Off (Выкл.)/Upper (Правая)/Lower (Левая)), чтобы указать, какая часть клавиатуры (или композиции) будет использоваться для управления эффектом. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Пение с воспроизведением композиции: последовательности действий во время игры

В этом разделе объясняются действия, которые вы можете выполнять во время пения вместе с композициями: Воспроизведение композиции, отображение партитуры, текстов и аудиокomпозиций, переключение связанных с микрофоном функций.

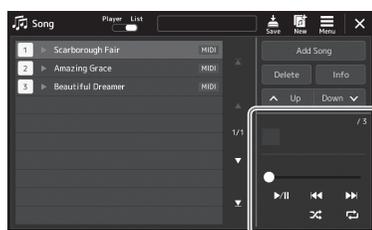
Контроль воспроизведения композиций

Воспроизведение композиций можно контролировать, нажимая кнопки на панели или с экрана Song Playback (Воспроизведение композиции), который вызывается нажатием кнопки SONG [PLAYER]. Появятся контрольные экраны для MIDI-композиции и аудиокomпозиции (если она используется), которые позволят вам управлять текущими выбранными композициями на экране.

Экран воспроизведения композиций



Режим воспроизведения композиции (MIDI-композиция, аудиокomпозиция)



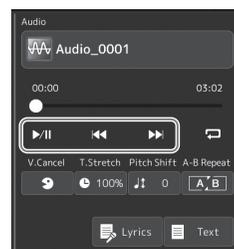
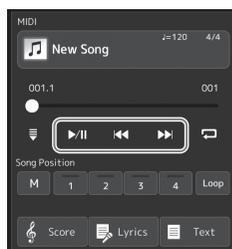
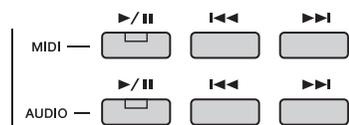
Режима списка композиций (общий для MIDI- и аудиокomпозиций)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для получения подробных сведений по MIDI-композиции/аудиокomпозиции, переключению между режимами воспроизведения композиций и выбору композиций см. на стр. 68.
- В режиме списка композиций доступны только основные действия, связанные с воспроизведением. С другой стороны, можно воспроизвести несколько композиций без перерыва. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Основные операции, связанные с воспроизведением (для MIDI- и аудиокomпозиций)

SONG



■ Воспроизведение/пауза (кнопка [▶/⏸] (PLAY/PAUSE))

Нажмите кнопку [▶/⏸] (PLAY/PAUSE) (или коснитесь [▶/⏸]), чтобы запустить воспроизведение соответствующей композиции (MIDI или аудиокomпозиции). Нажатие ее во время воспроизведения приостанавливает воспроизведение. Повторное нажатие этой кнопки возобновляет воспроизведение композиции с текущей позиции.

■ Выбор предыдущей/следующей композиции (кнопки [◀] (PREV) и [▶] (NEXT))

Нажмите кнопку [◀] (PREV) или [▶] (NEXT) (или коснитесь [◀] или [▶]), чтобы выбрать предыдущую/следующую композицию. В режиме воспроизведения композиции выполнение этого действия осуществляет выбор предыдущего/следующего файла композиции в той же папке. В режиме списка композиций выполнение этого действия осуществляет выбор предыдущей/следующей композиции в списке композиций.

■ Перемотка назад/Перемотка вперед (кнопка [◀] (PREV) или [▶] (NEXT))

Удерживайте кнопку [◀] (PREV) или [▶] (NEXT) ([◀] или [▶]), чтобы перемещаться назад/вперед по текущему воспроизводимому файлу.

ПРИМЕЧАНИЕ

На экране, который вызывается через [MENU] → [Song Setting] → [Play], нажав кнопку [◀] (PREV), можно изменить режим так, чтобы положение воспроизведения возвращалось только к началу композиции и не переходило на предыдущую композицию. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Перемещение позиции воспроизведения композиции (всплывающее окно «Song Position» (Положение в композиции))

При нажатии и удержании кнопки [◀◀] (PREV) или [▶▶] (NEXT) открывается экран настроек с текущим положением композиции.

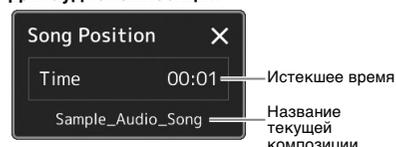
Если это окно отображается на экране, для непрерывного перемещения по текущему файлу назад/вперед можно также использовать диск ввода данных.

Номер маркера фразы отображается, только если выбрана MIDI-композиция с маркерами фразы. Вы можете перемещать позицию воспроизведения композиции вперед или назад в тактах или маркерах фразы, касаясь экрана настроек.

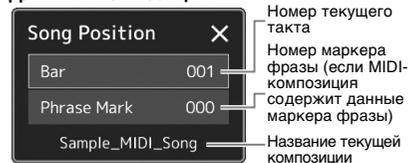
ПРИМЕЧАНИЕ

Phrase Mark (Маркер фразы) — это заранее запрограммированный маркер в определенных данных MIDI-композиции, указывающий конкретную позицию в композиции.

Для аудиокомпозиций



Для MIDI-композиций



Перемещение позиции воспроизведения композиции (индикатор выполнения на экране)



В каждой области композиции отображается текущее положение воспроизведения композиции. Его можно перемещать вперед или назад, передвигая ползунок на экране.

Постановка следующей композиции в очередь для воспроизведения

Во время воспроизведения MIDI-композиции можно поставить следующую композицию в очередь на воспроизведение. Это удобно для плавного перехода к следующей композиции во время живого выступления.

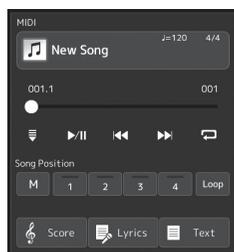
Для создания очередности на экране выбора композиции во время воспроизведения выберите композицию, которая будет исполняться следующей. В правом верхнем углу названия соответствующей композиции появляется индикация Next (Далее). Чтобы отменить эту настройку, коснитесь Next Cancel (Отмена следующей) на экране выбора композиции.

Во время воспроизведения композиции вы можете поставить следующую композицию в очередь на воспроизведение таким же способом, как и для MIDI-композиции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если используется функция записи, очередь воспроизведения отменяется.

Действия, связанные с воспроизведением исключительно MIDI-композиций



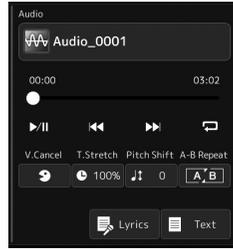
■ Synchro Start (синхронный запуск)

Вы можете начать воспроизведение MIDI-композиции, как только начнете играть на клавиатуре. Нажатие кнопки (Synchro start) помещает синхронный запуск в состояние ожидания независимо от того, воспроизводится в данный момент композиция или остановлена. Чтобы отменить функцию синхронного запуска, повторите ту же последовательность действий.

■ Воспроизведение с использованием меток позиции в композициях ([M], [1]–[4], [Loop] (цикл))

Используя метки позиции в композициях, вы не только можете быстро и удобно перемещаться по данным MIDI-композиций, но также настраивать удобные циклы воспроизведения для облегчения создания аранжировок. Подробнее смотрите в разделе «Использование меток позиции в композициях» (стр. 77).

Действия, связанные с воспроизведением исключительно аудиокomпозиций



■ Подавление вокала

Эта функция позволяет заглушить или ослабить центральный канал стереозвука при воспроизведении аудиокomпозиции. Позволяет использовать функцию караоке, оставив в файле только инструментальное звучание или воспроизводя партию мелодии на клавиатуре, поскольку в большинстве записей голос передается через центральный канал стереозвука.

Чтобы включить или выключить функцию Vocal Cancel, сначала выберите аудиокomпозицию, затем включите или выключите кнопку  (Vocal Cancel).

■ Растяжение времени

Как и в случае с регулировкой темпа MIDI-композиции, вы можете изменять скорость воспроизведения аудиокomпозиции, растягивая или сжимая ее. Чтобы сделать это, нажмите  (Time Stretch) (Растяжение времени), чтобы вызвать окно настройки. Нажмите / в этом окне, чтобы установить значение (от 70 до 160 %). Чем выше значение, тем быстрее темп.

■ Сдвиг высоты звука

Подобно функции транспонирования MIDI-композиции, эта функция позволяет изменять высоту звука аудиокomпозиции с шагом в полутон (от -12 до 12).

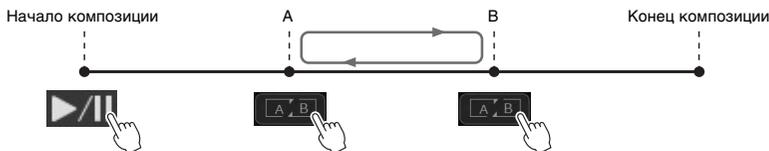
■ Повторное воспроизведение отрезка A–B

Это позволяет многократно воспроизводить указанный диапазон (между точками A и B).

1 Нажмите  (Play/Pause) для начала воспроизведения.

2 Укажите диапазон для повтора.

Когда при воспроизведении наступает момент, который вы хотите сделать начальной точкой (A), нажмите кнопку  (A–B Repeat). Когда при воспроизведении наступает момент, который вы хотите сделать конечной точкой (B), нажмите кнопку  (A–B Repeat) еще раз. При этом автоматически включается повторное воспроизведение выделенного участка (от точки A до точки B).



3 Чтобы отменить повтор воспроизведения отрезка A-B, отключите кнопку  (A-B Repeat).

Временные метки для точек A и B будут очищены, и повторное воспроизведение будет отменено.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функция Vocal Cancel (Подавление вокала) весьма эффективно применяется к большинству аудиозаписей, однако в некоторых композициях полностью удалить звук вокала бывает невозможно.

ПРИМЕЧАНИЕ

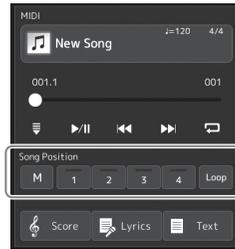
Если указать только точку A, будет повторно воспроизводиться фрагмент от точки A до конца композиции.

Указание диапазона повтора при остановленном воспроизведении композиции

1. Перемотайте композицию до точки A, а затем нажмите  (A-B Repeat).
2. Перемотайте композицию до точки B, а затем нажмите  (A-B Repeat) еще раз.

Использование меток позиции в композициях (только для MIDI-композиций)

В данных MIDI-композиции могут быть помещены метки (SP1–SP4). Это позволяет не только быстро перемещаться по данным MIDI-композиции, но и создавать удобные циклы для воспроизведения и таким образом создавать динамическую аранжировку композиции «на лету» во время собственного исполнения.



Ввод меток положения в композициях

1 Выберите нужную MIDI-композицию (стр. 70) и начните ее воспроизведение (стр. 74).

2 Введите метки положения в композиции.

2-1 Нажмите **M** (Song Position Memorize) (Запомнить положение в композиции) для включения.

2-2 Когда композиция достигнет момента, в котором вам нужно установить метку, коснитесь номера нужной метки ([1]–[4]) на экране.

Будет установлена соответствующая метка положения в композиции, и запоминание положения композиции автоматически выключится.

3 Если нужно, таким же образом, как описано в шаге 2, установите другие метки.

4 Приостановите воспроизведение композиции (стр. 74).

5 Сохраните композицию.

5-1 Нажмите на Song name (Название композиции), чтобы открыть экран Song Selection (Выбор композиции).

5-2 Сохраните файл композиции (стр. 33).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Настройки установленных меток будут потеряны, если перейти к другой композиции или отключить питание без выполнения операции сохранения.

О состоянии положения композиции [1]–[4]

- **Не горит:** позиция в композиции не сохранена в памяти для этой кнопки.
- **Зеленый:** позиция в композиции сохранена в памяти для этой кнопки.
- **Красный (мигает):** функция перехода во время воспроизведения готова к работе. Смотрите ниже («Переход к метке положения композиции во время воспроизведения»).
- **Красный:** позиция в композиции пройдена, и воспроизведение композиции продолжается до следующей кнопки композиции.

Переход к метке положения композиции во время воспроизведения

Касание одного из положений композиции [1]–[4] во время воспроизведения осуществляет переход в соответствующее положение по завершении текущего такта. (Кнопка мигает красным цветом, указывая на готовность к переходу.) Пока переход не произошел, можно его отменить, коснувшись того же положения композиции еще раз.

Запуск воспроизведения с определенной метки

Сначала коснитесь одного из положений композиции [1]–[4] при остановленном воспроизведении, затем запустите воспроизведение (стр. 74).

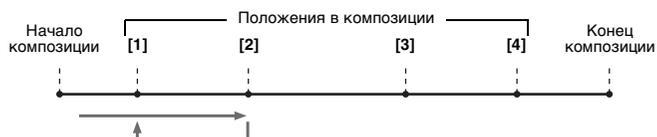
Использование меток для циклического воспроизведения

В этом разделе описан метод циклического воспроизведения на примере закидывания между метками [1] и [2].

1 Коснитесь  (Play/Pause) для запуска воспроизведения с начала композиции.

2 После прохождения метки [1] коснитесь  (Loop) для включения функции цикла.

Воспроизведение композиции продолжится до точки [2], а затем вернется в точку [1] и будет циклически повторяться между этими точками.



3 Чтобы остановить закидывание и вернуться к обычному воспроизведению, коснитесь  (Loop) еще раз.

После выключения этой кнопки воспроизведение продолжится от точки [2].

Отображение партитуры, текста композиции и текстовых файлов во время воспроизведения

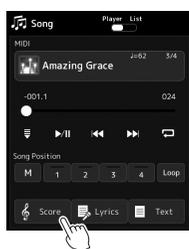
Отображение партитуры (Score) MIDI-композиции

Вы можете посмотреть партитуру (нотную запись) выбранной MIDI-композиции. Рекомендуем ознакомиться с партитурой, прежде чем начинать упражнение.

1 Выберите MIDI-композицию (стр. 70).

2 Коснитесь  **Score** (Score) на экране воспроизведения композиции, чтобы вызвать экран партитуры.

Вы можете просмотреть всю нотную запись с помощью кнопок [◀][▶], когда воспроизведение композиции остановлено. Во время воспроизведения композиции по партитуре начинает перемещаться «шарик», указывающий текущую позицию.



Изменение
страницы

Служит для
изменения настроек
на экране Score
(Партитура)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы также можете открыть экран партитуры через [MENU] → [Score].
- На инструменте может отображаться партитура (ноты) приобретенных музыкальных произведений или записанных вами композиций.
- Отображаемые ноты генерируются инструментом в соответствии с данными композиции. Поэтому внешний вид получившейся в итоге партитуры может отличаться от партитуры той же мелодии, которую можно приобрести в магазине. Различия особенно заметны при сравнении сложных пассажей или длинной последовательности коротких нот.

4

Пение с воспроизведением композиции: последовательности действий во время игры

Изменение размера нот и отображение текста композиции на экране Score (Партитура)

Нажав значок ноты в нижнем правом углу экрана, можно изменить настройки экрана Score (Партитура), например изменить размер партитуры, отобразить названия нот или текста композиции в партитуре и т. п. Подробные сведения об экране Score (Партитура) см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

ПРИМЕЧАНИЕ

Текст композиции может отображаться, только если композиция содержит этот текст.

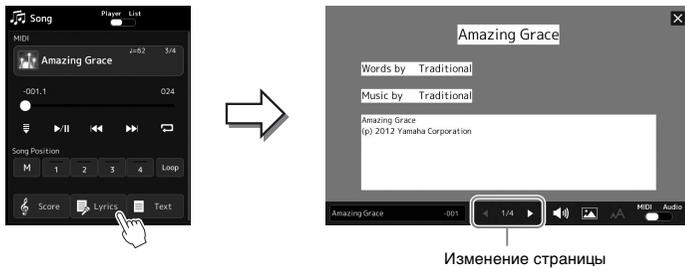
Отображение текста композиции

Если выбрана композиция, содержащая данные текста, вы можете просматривать этот текст на дисплее инструмента во время воспроизведения.

1 Выберите песню (стр. 70).

2 Коснитесь  **Lyrics** (Lyrics) на экране воспроизведения композиции, чтобы вызвать экран текста композиции.

Если композиция содержит данные текста, он будет отображен на экране. Вы можете просмотреть весь текст с помощью кнопок [◀][▶], когда воспроизведение композиции остановлено. Во время воспроизведения композиции цвет текста изменяется, указывая текущую позицию.



Подробнее об экране Lyrics (Текст композиции) см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы также можете открыть экран текста через [MENU] → [Lyrics].
- Текст может отображаться не только для MIDI-композиций, но и для аудиокomпозиций, если определенная композиция содержит совместимые данные текста. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Вывод текста

Независимо от того, выбрана ли композиция или нет, вы можете просмотреть созданный на компьютере текстовый файл (.txt) на экране инструмента. Чтобы вызвать экран, коснитесь  **Text** (Text) на экране воспроизведения композиции. Эта функция открывает такие дополнительные возможности, как отображение текста композиции, таблиц аккордов и примечаний к исполнению. Подробнее об экране Text (Текст) см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Использование функции Talk (Речь)

Функция речи позволяет мгновенно изменять параметры микрофона для разговора с аудиторией. Это особенно удобно, если вам нужно объявлять композицию перед ее исполнением без отвлекающих эффектов реверберации на голосе и т. д.

1 Вызовите экран настроек микрофона через [MENU] → [Mic Setting].



2 Нажмите [Talk] на экране, чтобы включить функцию Talk (Речь).

Чтобы отключить функцию, нажмите [Vocal] на экране.

Кроме того, предусмотрена возможность изменения речевых настроек в соответствии с потребностями пользователя. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

ПРИМЕЧАНИЕ

- (PSR-SX920) Когда включена функция Talk (Речь), гармонизация вокала недоступна.
- Для удобства использования данной функции вы можете назначить ножную педаль или одну из кнопок ASSIGNABLE для включения и выключения функции речи в ходе исполнения. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

4

Пение с воспроизведением композиции: последовательности действий во время игры

Регулировка параметров для каждой партии: микшер

Экран микшера позволяет управлять всеми аспектами частей клавиатуры и каналами Song/Style (Композиции/стиля), включая балансировку громкости и тембр звучания. Он позволяет регулировать уровни и стереопозицию (панорамирование) каждого тембра для достижения наилучшего баланса и стереофонического размещения и дает возможность управлять способом наложения эффектов. В этом разделе освещаются основные действия по работе с микшером. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Основные действия с микшером

- 1 Нажмите кнопку [MIXER/EQ], чтобы вызвать экран микшера.



- 2 Нажмите нужную вкладку, чтобы изменить баланс между соответствующими партиями.

ПРИМЕЧАНИЕ

Между вкладками также можно переключаться с помощью кнопки [MIXER/EQ].

Panel (Панель)	На этом экране можно изменить баланс между полной партией стиля, полной партией мультипэда, партией левой руки, партиями 1–3 правой руки, полной партией MIDI-композиции, партией аудиокомпозиции, партией микрофона, партией аудио AUX IN, партией аудио Bluetooth (*1) и партией аудио беспроводной локальной сети (*2). *1: аудиовход через Bluetooth. Функция Bluetooth может быть недоступна в зависимости от вашего региона или модели. *2: аудиовход через адаптер беспроводной локальной сети (не входит в комплект). USB-адаптер беспроводной локальной сети (не входит в комплект) может быть недоступен в вашем регионе.
Style (Стиль)	На этом экране можно отрегулировать баланс между каналами стиля. Информацию о каждом канале см. в разделе Каналы стиля (стр. 84).
M.Pad	На этом экране можно отрегулировать баланс между четырьмя мультипэдами Audio Link.
Song (Композиция)	Используйте этот экран, если требуется отрегулировать баланс между всеми партиями MIDI-композиции.
Master (Ведущая)	В отличие от других этот экран используется, когда вам нужно настроить тональные характеристики всего звука (кроме аудиокомпозиций) этого инструмента. Дополнительные сведения об этом экране см. на стр. 98.

3 Коснитесь вкладки, чтобы изменить необходимые параметры.

Filter (Фильтр)	Регулировка резонанса и среза (яркость звучания).
EQ	Регулировка параметров выравнивания для корректировки тона или тембра звука
Effect	Выбор типа эффекта и регулировка его глубины для каждой партии
Chorus/Reverb	Выбор типа реверберации или хоруса и настройка их глубины для каждой партии
Pan/Volume (Панорамирование/громкость)	Регулировка панорамного звучания и громкости для каждой партии

4 Установите значение каждого параметра.

5 Сохраните настройки микшера.

■ Чтобы сохранить параметры Panel 1/2 Mixer (Панель 1/2 микшера), выполните следующие действия.

Запишите их в память Registration Memory (стр. 89).

■ Чтобы сохранить параметры Style 1/2 Mixer (стиль 1/2 микшера), выполните следующие действия.

Сохраните их как файл стилей на пользовательском диске или на флеш-устройстве USB. Если вы хотите загрузить настройки для последующего использования, выберите файл стилей, сохраненный здесь.

1 Вызовите рабочий экран через меню [MENU] → [Style Creator].

2 Нажмите [Save], чтобы открыть экран Style Selection (Выбор стиля), и сохраните настройки как файл стиля (стр. 33).

■ Сохранение параметров микшера MIDI Song Ch 1–8 / 9–16:

При редактировании и сохранении настроек канала MIDI-композиции необходимо выполнить другую операцию. Дополнительную информацию см. в нижеприведенном разделе «Редактирование и сохранение настроек микшера каналов MIDI-композиции 1–8/9–16».

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы восстановить значение каждого параметра по умолчанию, нажмите и удерживайте каждое значение или настройку.

Редактирование и сохранение настроек микшера каналов MIDI-композиции 1–8/9–16

Сначала выберите MIDI-композицию и отредактируйте параметры. Затем сохраните измененные настройки как часть данных MIDI-композиции (Setup), после чего сохраните композицию на пользовательском диске или на флеш-устройстве USB. Если вы хотите загрузить настройки для последующего использования, выберите файл композиции, сохраненный здесь.

1 Вызовите рабочий экран через меню [RECORDING] → MIDI [Multi Recording].

2 Нажмите название композиции New Song (Новая композиция), чтобы вызвать экран Song Selection (Выбор композиции), а затем выберите нужную композицию.

3 Отредактируйте необходимые параметры, как описано в разделе «Основные действия с микшером» (стр. 82), действия 1–4.

4 Нажмите кнопку [RECORDING], чтобы снова вызвать экран MIDI Multi Recording (Многодорожечная запись MIDI).

5 Сохраните отредактированные настройки для MIDI-композиции.

5-1 Коснитесь [Setup], чтобы открыть экран Setup (Настройки).

5-2 Коснитесь [Execute], чтобы сохранить отредактированные настройки как часть данных MIDI-композиции.

6 Нажмите [Save], чтобы открыть экран Song Selection (Выбор композиции), и сохраните настройки как файл композиции (стр. 33).

Включение и выключение каждого канала стиля или MIDI-композиции

Пользователь может добавлять вариации и изменять звучание стиля или MIDI-композиции, избирательно включая и выключая каналы.

Каналы стиля

Каждый стиль содержит в себе несколько каналов.

- **Rhythm 1/2.** Это основные партии стиля, состоящие из ритмических фраз партии ударных и перкуссионных инструментов.
- **Bass.** В басовой партии используются звуки различных подходящих инструментов, соответствующие стилю.
- **Chord 1/2.** Это ритмические партии сопровождения, содержащие последовательности аккордов. Обычно используется с тембрами фортепиано или гитары.
- **Pad.** Эта партия используется для инструментов с длительным звучанием, например струнных инструментов, органа, хора и т. д.
- **Phrase 1/2.** Эти партии используются для обыгрывания мелодии с помощью акцентированной меди, аккордов арпеджио и других дополнительных звуковых эффектов, которые делают аккомпанемент более интересным.

1 На экране микшера нажмите вкладку [Style] или вкладку [Song].

2 Нажмите канал, который нужно включить или выключить.



Если требуется воспроизвести только один определенный канал (сольное воспроизведение), коснитесь и удерживайте нужный канал, пока его номер не высветится фиолетовым. Чтобы отменить сольное воспроизведение, нажмите номер канала (фиолетовый) еще раз.

3 При необходимости внесите другие изменения и сохраните их как файл стиля или композиции (шаг 5 на стр. 83).

Изменение тембра каждого канала стиля или MIDI-композиции

Вы можете изменить тембр каждого канала на экране микшера.

- 1** На экране микшера нажмите вкладку [Style] или вкладку [Song].
- 2** Нажмите значок инструмента под названием канала, чтобы открыть экран выбора тембра, а затем выберите нужный тембр.



- 3** При необходимости внесите другие изменения и сохраните их как файл стиля или композиции (шаг 5 на стр. 83).

5

Регулировка параметров для каждой партии: микшер

Запись композиции

Запись композиции может быть выполнена двумя различными способами: запись MIDI и аудиозапись. Кроме того, существует два метода записи MIDI: Быстрая запись (самый простой и удобный способ записи) и многодорожечная запись (позволяет записывать каждый канал или каждую дорожку отдельно). В этом разделе мы рассмотрим быструю запись MIDI и аудио.

■ Быстрая запись MIDI

С использованием этого метода записанные исполнения сохраняются на инструменте или на флеш-устройстве USB в виде MIDI-файла формата SMF (формат 0). Воспользуйтесь этим методом, если необходимо повторно записать определенную секцию, а также изменить тембры или другие параметры. Этот инструмент позволяет записывать приблизительно 3 МБ на композицию.

■ Быстрая запись аудио

Этот способ позволяет сохранять записанные выступления на инструмент в виде аудиофайла. Запись выполняется без разбивки на партии. Поскольку по умолчанию звук сохраняется в стереофоническом WAV-формате обычного CD-качества (44,1 кГц, 16 бит), файл можно сразу передать с помощью компьютера на портативный проигрыватель и воспроизвести его. Его также можно записать в формате MP3 (частота сэмплирования 44,1 кГц, скорость в битах 128/256/320 кбит/с, стерео). Этот инструмент позволяет записывать до 80 минут на одну запись.

Multi Recording (Многодорожечная запись), метод

- **MIDI Multi Recording (Многодорожечная запись MIDI)** Вы можете создать композицию MIDI, состоящую из 16 каналов, записав свое исполнение в каждом канале по отдельности.

Подробнее о многодорожечной записи см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Быстрая запись MIDI

Перед записью выполните необходимые настройки — например, выберите тембр и стиль. При необходимости подключите флеш-накопитель USB к разъему [USB TO DEVICE]. При этом типе записи каждая партия будет записана в следующие каналы:

- **Партии клавиатуры:** каналы 1–4
- **Партии мультипэдов:** каналы 5–8
- **Партии стиля:** каналы 9–16

1 Вызовите экран быстрой записи MIDI через меню [RECORDING] → MIDI [Quick Recording].

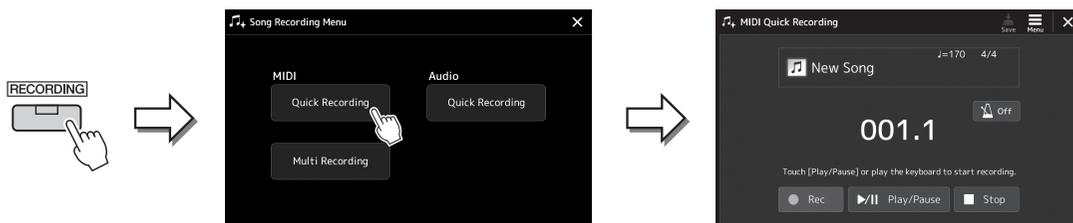
Откроется экран, и новая пустая композиция будет автоматически приведена в состояние ожидания записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Аудиоданные, например каналы ритма, созданные с использованием аудиоданных мультитреда Audio Link, и аудиофайлы не могут быть записаны в качестве композиций MIDI.
- Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 109.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены записи нажмите [Stop] на экране, а затем кнопку [EXIT], прежде чем перейти к шагу 2.



2 Начните запись.

Вы можете начать запись, начав играть на клавиатуре, включив воспроизведение стиля, мультитреда или нажав кнопку [Play/Pause].

3 Завершив исполнение, нажмите [Stop], чтобы остановить запись.

4 Нажмите [Save], чтобы открыть экран Song Selection (Выбор композиции), и сохраните записанное исполнение как файл композиции (стр. 33).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если закрыть экран или выключить питание, не сохранив запись, записанная песня будет утеряна.

Быстрая запись аудио

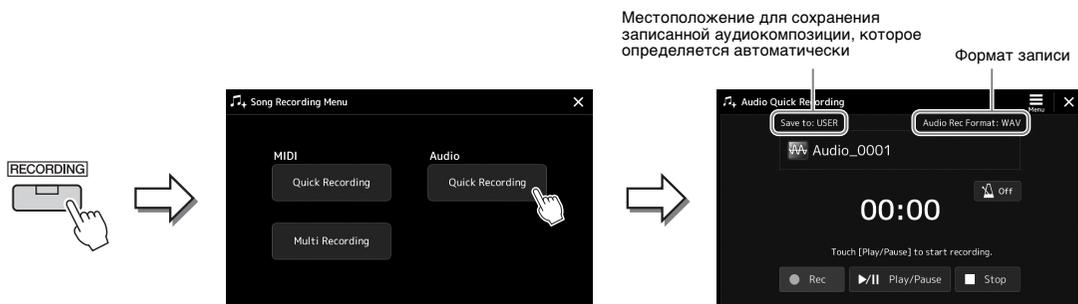
Перед записью задайте все необходимые настройки — например, выберите тембр и стиль, а также подключение микрофона (если вы хотите записать пение).

1 Вызовите экран быстрой записи аудио через меню [RECORDING] → Audio [Quick Recording].

Откроется экран, и новый пустой аудиофайл будет автоматически приведен в состояние ожидания записи. Однако, в отличие от быстрой записи MIDI, запись не начинается автоматически с началом игры на клавиатуре, воспроизведением стиля или мультитреда.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены записи нажмите [Stop] на экране, а затем кнопку [EXIT], прежде чем перейти к шагу 2.



2 Коснитесь кнопки [Play/Pause] для запуска записи.

Сразу после этой операции начинайте и записывайте свое исполнение.

3 Завершив исполнение, нажмите [Stop], чтобы остановить запись.

Записанные данные автоматически сохраняются в указанном местоположении. Имя файлу присваивается также автоматически. Записанная аудиокomпозиция отображается на вкладке User (Пользователь) экрана Song Selection (Выбор композиции).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Местоположение для сохранения записанной аудиокomпозиции определяется автоматически в зависимости от состояния подключения флеш-накопителя USB. Эту настройку приоритета хранения можно изменить через [Menu] (Меню) на экране.
- Через [Menu] (Меню) на экране можно также изменить формат записи.

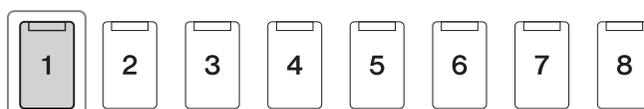
Сохранение и загрузка пользовательских наборов параметров: регистрационная память, список воспроизведения

Функция Registration Memory (Регистрационная память) и функция Playlist (Список воспроизведения) позволяют сохранить (зарегистрировать) практически все настройки панели в регистрационной памяти, чтобы впоследствии мгновенно обращаться к ним для исполнения простым действием в одно касание. Список воспроизведения особенно полезен для управления репертуаром, так как он позволяет выбирать только нужные настройки панели из огромного репертуара в регистрационной памяти и создавать новые списки.

■ Регистрационная память

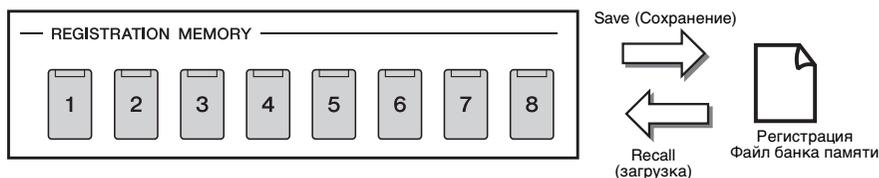
Эта функция позволяет сохранить (зарегистрировать) собственные настройки панели на одну из кнопок регистрационной памяти для быстрого вызова.

— REGISTRATION MEMORY —



Практически все настройки панели могут быть сохранены на одну кнопку.

На панели находятся восемь кнопок регистрационной памяти. Можно сохранить все восемь зарегистрированных настроек панели в виде одного файла банка регистрационной памяти.



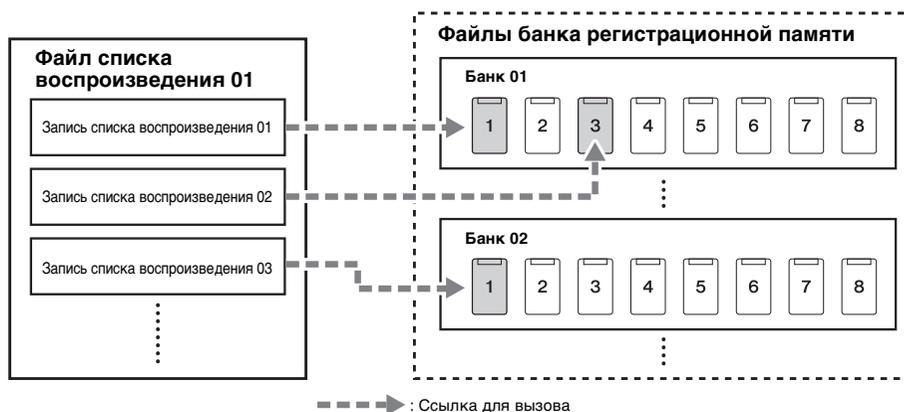
ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения информации о параметрах, которые могут быть зарегистрированы при помощи функции регистрационной памяти, обратитесь к разделу «Регистрация» таблицы параметров в перечне данных (см. справочное руководство на веб-сайте).

■ Список воспроизведения

Функция списка воспроизведения позволяет создать собственный список композиций для живого исполнения. Вы можете выбирать только нужные файлы из огромного количества файлов банка регистрационной памяти, не изменяя конфигурацию файла банка.

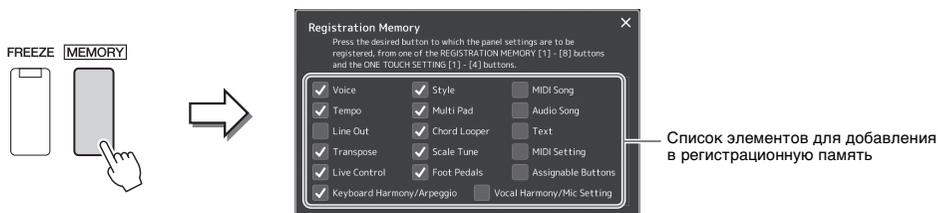
Каждая запись в списке воспроизведения может напрямую вызывать указанную регистрационную память в выбранном файле банка регистрационной памяти. Можно сохранить несколько записей списка воспроизведения в виде одного файла списка воспроизведения.



Сохранение и вызов пользовательских настроек панели с помощью регистрационной памяти

Регистрация настроек панели

- 1 Выполните необходимые настройки панели, такие как настройки тембра, стилей и эффектов.
- 2 Нажмите кнопку [MEMORY] в разделе REGISTRATION MEMORY для вызова окна Registration Memory.

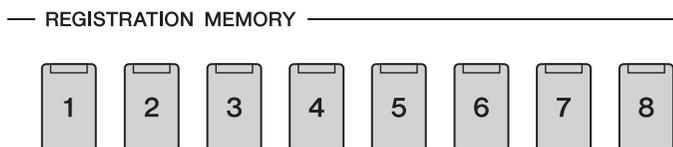


Выбор элементов, которые требуется зарегистрировать

Окно регистрационной памяти содержит список, из которого будут выбираться элементы для регистрации. Перед тем как перейти к шагу 3, установите или снимите флажки для нужных элементов. Выбранные элементы будут зарегистрированы.

- 3 Нажмите одну из кнопок REGISTRATION MEMORY [1]–[8], с которой требуется связать сохраненные параметры панели.

Сохраненная в памяти кнопка загорается оранжевым цветом, указывая на то, что она содержит данные и ее номер выбран.



Состояние индикатора

- **Оранжевый:** данные зарегистрированы и на данный момент выбраны.
- **Синий:** данные зарегистрированы, но на данный момент не выбраны.
- **Не горит:** зарегистрированных данных нет.

- 4 Зарегистрируйте другие наборы настроек панели с помощью других кнопок, повторив действия 1–3.

Для вызова зарегистрированных настроек панели достаточно нажать кнопку с соответствующим номером.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При выборе кнопки, индикатор которой горит оранжевым или синим цветом, параметры, ранее сохраненные для этой кнопки, удаляются и замещаются новыми параметрами.

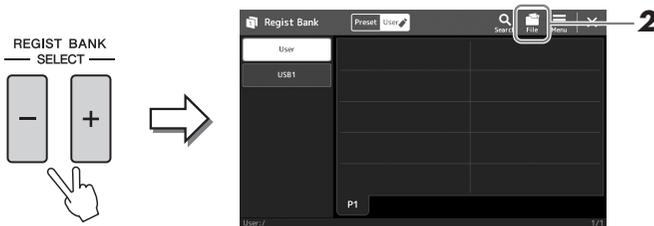
ПРИМЕЧАНИЕ

Настройки панели, зарегистрированные и связанные с соответствующими кнопками, сохраняются даже при выключении питания. Чтобы удалить все восемь текущих настроек панели, включите питание, удерживая нажатой клавишу B5 (вторая справа клавиша на клавиатуре).

Сохранение регистрационной памяти в виде файла банка

Можно сохранить все восемь зарегистрированных настроек панели в виде одного файла банка регистрационной памяти.

- 1** Нажмите одновременно кнопки REGIST BANK [-] и [+], чтобы вызвать экран выбора банка регистрационной памяти.



- 2** Коснитесь  (File Edit) (Редактирование файла), чтобы вызвать всплывающее окно, а затем коснитесь кнопки [Save] (Сохранить), чтобы сохранить файл банка.
Дополнительные инструкции о сохранении см. в разделе Работа с файлами (стр. 33).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для упрощения поиска можно пометить файлы банка регистрационной памяти. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Вызов зарегистрированных настроек панели из файла банка

Для вызова файлов банка регистрационной памяти можно использовать кнопки REGIST BANK [-]/[+] или следующую процедуру.

- 1** Нажмите одновременно кнопки REGIST BANK [-] и [+], чтобы вызвать экран выбора банка регистрационной памяти.
- 2** Выберите касанием нужный банк на экране.
Банк также можно выбрать с помощью кнопок REGIST BANK [-]/[+].
- 3** Нажмите одну из кнопок с синим индикатором ([1]–[8]) в разделе «Регистрационная память».
Выбранная кнопка загорается оранжевым цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед вызовом настроек, включающих файлы композиции, стиля или текста, выбранные на флеш-устройстве USB, убедитесь, что соответствующее флеш-устройство USB подключено к разъему [USB TO DEVICE].
- Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 109.

ПРИМЕЧАНИЕ

Включение кнопки [FREEZE] позволяет отключить вызов определенных объектов. Инструкции см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете вызвать восемь параметров, используя педали или назначаемые кнопки в порядке, указанном в [MENU] → [Regist Sequence] (Последовательность регистрации). Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Подтверждение информации о банке регистрационной памяти

Для просмотра сведений о тембрах, стилях и композициях, сохраненных для кнопок [1]–[8] банка регистрационной памяти, можно вызвать информационный экран.

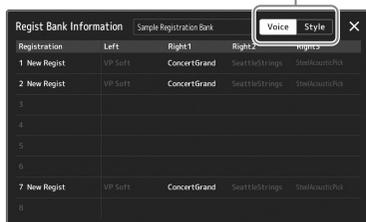
- 1 Вызовите экран выбора банка регистрационной памяти и выберите нужный банк.
- 2 Нажмите  (Menu), затем [Regist Bank Info] (Сведения о регистрационном банке), чтобы вызвать экран сведений о регистрационном банке.

Экран состоит из двух страниц: функции, связанные с тембрами и со стилями. Переключаться между двумя вариантами можно посредством кнопок [Voice] (Тембр) / [Style] (Стиль) на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если некоторые партии тембра выключены, имя тембра для соответствующей партии отображается серым цветом.

Для переключения страниц



Выберите нужную регистрационную память. Выбранная память загружается автоматически.

- 3 Для закрытия информационного экрана нажмите кнопку [EXIT].

Редактирование банка регистрационной памяти

На экране *Regist Bank Edit* можно редактировать банк регистрационной памяти (удалять или переименовывать каждую регистрационную память и т. д.).

- 1 Вызовите экран выбора банка регистрационной памяти и выберите нужный банк.
- 2 Нажмите  (Menu), затем [Regist Bank Edit] (Редактирование регистрационного банка), чтобы вызвать экран редактирования регистрационного банка.



- 3 Измените сведения о банке регистрационной памяти.

Выберите нужную регистрационную память. Регистрационная память выбрана в качестве объекта редактирования, но не загружена.

- Для переименования выбранного банка регистрационной памяти нажмите [Rename] (Переименовать).
- Для удаления выбранного банка регистрационной памяти нажмите [Delete] (Удалить).

- 4 Выберите  (Save) (Сохранить) для сохранения отредактированного файла банка регистрационной памяти.

7

Сохранение и загрузка пользовательских наборов параметров:
регистрационная память, список воспроизведения

Управление большим репертуаром с помощью списка воспроизведения

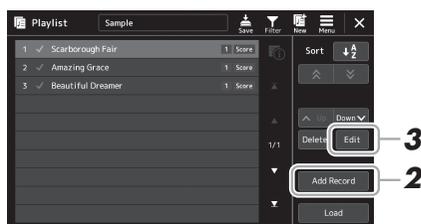
Список воспроизведения полезен для управления несколькими списками композиций для живых исполнений. Для каждого исполнения можно выбрать только нужные файлы из большого репертуара (огромного количества файлов банка регистрационной памяти) и создать новый список композиций.

Добавление записей в список воспроизведения

Добавляя запись в список воспроизведения, можно напрямую повторно вызвать нужную регистрационную память.

1 Нажмите кнопку [PLAYLIST] для вызова экрана Playlist (Список воспроизведения).

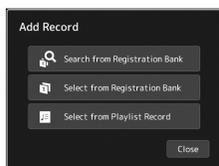
Появится последний выбранный файл списка воспроизведения. (При первом выборе появится предустановленный сэмпл списка воспроизведения.)



2 Добавьте запись в список воспроизведения.

2-1 Коснитесь [Add Record] на экране.

Появится всплывающее окно.



2-2 Коснитесь одного из способов добавления.

Добавьте запись одним из следующих способов:

■ [Search from Registration Bank]

Открывается экран поиска нужного файла банка регистрационной памяти.

2-3 Коснитесь окна поиска вверху, введите ключевое слово и коснитесь кнопки [OK]. Дополнительные сведения о поиске файлов см.

в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

2-4 Выберите нужный файл в результатах поиска.

2-5 Нажмите [Add to Playlist], чтобы закрыть экран, и новая запись списка воспроизведения будет добавлена.

■ [Select from Registration Bank]

Появится экран выбора банка регистрационной памяти.

2-3 Выберите нужный файл банка, чтобы зарегистрировать его в качестве записи списка воспроизведения.

2-4 Коснитесь [Add to Playlist], чтобы закрыть экран, и новая запись списка воспроизведения добавляется в список воспроизведения.

■ [Select from Playlist Record]

Открывается экран для выбора записи списка воспроизведения.

2-3 Коснитесь надписи All Records (Все записи), чтобы вызвать экран выбора списка воспроизведения, выберите файл списка воспроизведения, содержащий нужную запись, а затем закройте экран.

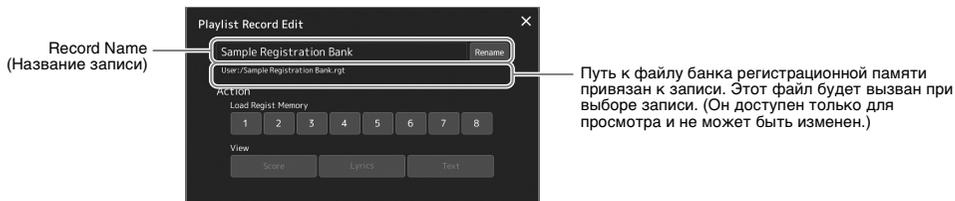
2-4 Выберите нужную запись списка воспроизведения.

2-5 Нажмите [Add to Playlist], чтобы закрыть экран, и новая запись списка воспроизведения будет добавлена.

3 При необходимости отредактируйте запись списка воспроизведения.

Добавленная запись списка воспроизведения обеспечивает быстрый вызов выбранного файла регистрационного банка. Если требуются более подробные настройки (например, вызов указанной регистрационной памяти напрямую или автоматическое переключение режима экрана), можно отредактировать запись списка воспроизведения.

3-1 Нажмите [Edit], чтобы открыть экран редактирования записи.



3-2 Нажмите на запись, чтобы отредактировать ее.

Record Name (Название записи)	Определяет название записи. Касание кнопки [Rename] (Переименование) вызывает окно ввода символов.
Action (Действие)	Позволяет выполнить дополнительные действия после выбора записи и вызова банка. <ul style="list-style-type: none">• Load Regist Memory (Загрузить регистрационную память): вызывает регистрационную память, связанную с выбранным номером. Если ни один элемент не выбран, регистрационная память не будет вызвана.• View (Просмотр): отображает выбранные режим просмотра. Если ни один элемент не выбран, режим просмотра не отображается.

3-3 Закройте экран.

4 Нажмите  (Save), чтобы сохранить добавленную запись в текущий файл списка воспроизведения.

Чтобы вызвать зарегистрированную запись, нажмите нужную запись на экране Playlist.

Вызов пользовательских параметров панели с помощью списка воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку [PLAYLIST] для вызова экрана Playlist (Список воспроизведения).



- 2 Нажмите название файла списка воспроизведения, чтобы открыть экран выбора файла списка воспроизведения.
- 3 Выберите нужный файл списка воспроизведения, затем закройте экран.
- 4 Нажмите название записи на экране списка воспроизведения, а затем нажмите [Load].

Будет вызван банк регистрационной памяти, зарегистрированный как запись списка воспроизведения, и выполнено выбранное вами действие (стр. 92).

Сортировка записей списка воспроизведения в алфавитном порядке

Следующие три типа порядка отображения записей списка воспроизведения можно последовательно переключать, касаясь (A to Z).

- Обычный порядок (отображается белым цветом)
- Алфавитный порядок по возрастанию/убыванию ((A to Z) и (Z to A) отображается синим цветом)

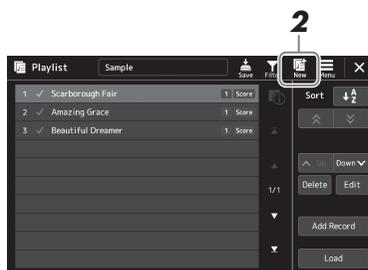
Когда выбрано отображение в алфавитном порядке, доступны кнопки (Previous) (Предыдущий) и (Next) (Следующий), касание которых позволяет перемещать курсор (выделение) на начальную букву.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда выбрано отображение в алфавитном порядке, кнопки [Up], [Down], [Delete] и [Add Record] отключены.
- При сохранении списка воспроизведения записи будут сохранены в отображаемом порядке.
- Отображаемый порядок будет автоматически сброшен на нормальный при сохранении/загрузке файла списка воспроизведения или создании нового списка воспроизведения.

Создание нового списка воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку [PLAYLIST] для вызова экрана Playlist (Список воспроизведения).



- 2 Нажмите (New) (Новый) на экране.
Создается новый файл списка воспроизведения.

Изменение порядка записей в списке воспроизведения

- 1** Нажмите кнопку [PLAYLIST] для вызова экрана Playlist (Список воспроизведения).
- 2** Измените порядок записей.
 - 2-1** Коснитесь записи, которую нужно переместить.
 - 2-2** Коснитесь кнопок  (Up) /  (Down), чтобы переместить запись, выбранную на шаге 2-1.
- 3** Нажмите  (Save), чтобы сохранить файл с измененным списком воспроизведения.

Удаление записи списка воспроизведения

- 1** На экране списка воспроизведения нажмите нужную запись, чтобы выбрать ее.
- 2** Нажмите [Delete] (Удалить) на экране.

Появится запрос на подтверждение операции. Для отмены удаления нажмите [No] (Нет).
- 3** Нажмите [Yes] (Да).
- 4** Нажмите  (Save), чтобы сохранить файл с измененным списком воспроизведения.

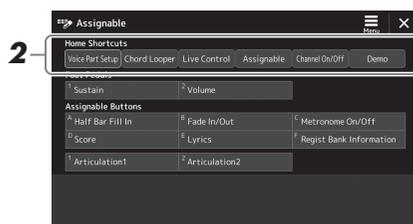
Пользовательская настройка для оптимального функционирования

Вы можете самостоятельно настроить инструмент в соответствии с личными предпочтениями для достижения желаемых результатов. В данном разделе описываются способы редактирования ярлыков на главном экране, назначения кнопок ASSIGNABLE, изменения основных параметров, управления конечным выходным звуковым сигналом, а также добавления содержимого расширений (например, тембров и стилей).

Настройка ярлыков на главном экране

Часто используемую функцию можно назначить ярлыку на главном экране. По умолчанию зарегистрировано шесть ярлыков, однако их можно настроить при необходимости. Зарегистрированные ярлыки отображаются в области Shortcut (Ярлык) (стр. 26), расположенной в нижней части экрана Home (Главный), что позволяет быстро вызывать нужную функцию на экране Home (Главный).

- 1 Вызовите экран Assignable (Назначаемый) через [MENU] → [Assignable].**



- 2 Дважды нажмите нужный элемент из шести расположенных в области Home Shortcuts (Ярлыки главного экрана).**

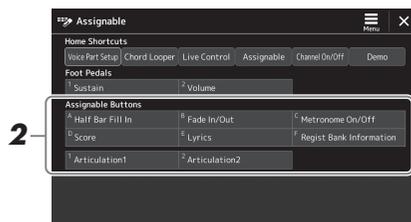
Отобразится всплывающее окно выбора функции.

- 3 Выберите нужную функцию.**
Функция будет зарегистрирована для позиции, выбранной на шаге 2.

Назначение функций или ярлыков кнопкам ASSIGNABLE

Можно назначать различные функции управления или ярлыки кнопкам ASSIGNABLE [A]–[F], что позволит быстро вызывать или использовать нужные функции.

- 1 Вызовите экран Assignable (Назначаемый) через [MENU] → [Assignable].**



- 2 Дважды нажмите нужный элемент в области Assignable Buttons (Назначаемые кнопки), когда этот элемент не выделен. Когда он выделен, просто коснитесь элемента.**

Отобразится всплывающее окно выбора функции.

- 3 Выберите нужную функцию.**
Функция будет зарегистрирована для позиции, выбранной на шаге 2.

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее о назначаемых параметрах и функциях см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

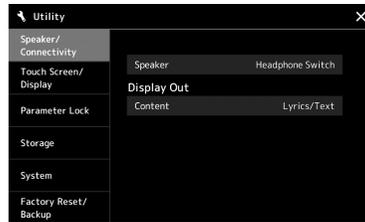
Выполнение глобальных настроек (служебное)

Функция Utility (Служебные параметры) содержит множество удобных настроек и средств для работы с инструментом. К ним относятся общие параметры, влияющие на работу всего инструмента, а также настройки для определенных функций. В служебном режиме также доступны функции сброса данных и управления носителями, например функция форматирования диска.

Основные действия

1 Вызовите рабочий экран.

[MENU] → [Utility]



2 Нажмите нужную вкладку, чтобы открыть соответствующую страницу, и измените настройки или выполните последовательность действий.

Speaker/Connectivity (Динамик/ подключение) (PSR-SX920), Speaker (Динамик) (PSR-SX720)	Определяет тип выхода сигнала из динамика. В PSR-SX920 также определяет настройку вывода на экран, если подключен USB-адаптер экрана.
Touch Screen/Display (Экран / сенсорный экран)	Содержит настройки, связанные с экраном, такие как яркость, скорость отклика экрана и включение/выключение сигнала при касании.
Parameter Lock (Блокировка параметра)	Устанавливает параметры, которые можно будет выбирать только с панели управления.
Storage (Хранилище)	Позволяет выполнить операцию форматирования или проверить объем памяти (примерное значение) флеш-накопителя USB, подключенного к инструменту. (стр. 110)
System (Система)	Указывает версию микропрограммного обеспечения и идентификатор оборудования для данного инструмента и позволяет внести базовые настройки, такие как язык экрана и включение/выключение функции автоматического отключения питания. (стр. 21, 100)
Factory Reset / Backup (Восстановление заводских настроек / резервное копирование)	Создает или восстанавливает резервную копию всех настроек инструмента или их части либо возвращает инструмент к заводским настройкам по умолчанию. (стр. 101)

Подробнее о каждой вкладке см. в разделе Utility (Служебные параметры) в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Настройка звука на уровне конечного выходного сигнала (главный компрессор, основной эквалайзер)

Вы можете регулировать качество звука и громкость конечного выходного сигнала инструмента, настраивая главный компрессор и основной эквалайзер.

1 Нажмите кнопку [MIXER/EQ], чтобы вызвать экран микшера.

2 Перейдите на вкладку Master (Основной).



3 Коснитесь вкладки, чтобы изменить необходимые параметры.

Compressor (Компрессор)	Позволяет включать и выключать Master Compressor (Главный компрессор), который применяется ко всему звуку, за исключением воспроизведения, выбирать тип главного компрессора и изменять связанные с ним параметры. Ваши правки можно сохранить как тип главного компрессора.
EQ	Позволяет выбрать тип главного эквалайзера для всего звука за исключением воспроизведения и изменить связанные с ним параметры. Внесенные изменения можно сохранить как тип главного эквалайзера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее об этих параметрах см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

4 Установите значение каждого параметра.

5 Сохраните настройки.

Внесенные изменения можно сохранить как тип главного компрессора и главного эквалайзера. Если необходимо вызвать эти параметры для последующего использования, выберите соответствующий тип в правой верхней части каждого экрана.

5-1 Нажмите (Save) (Сохранить) на экране Compressor (Компрессор) или на экране EQ (Эквалайзер).

5-2 Выберите один из параметров USER1–USER30, а затем нажмите [Save], чтобы открыть окно ввода символов.

5-3 В окне ввода символов измените имя и нажмите [OK], чтобы сохранить данные.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы восстановить значение каждого параметра по умолчанию, нажмите и удерживайте каждое значение или настройку.

Добавление нового содержимого — пакеты расширений

Установка пакета расширений (Expansion Pack) позволяет добавить разнообразные дополнительные тембры и стили в папку Expansion (Расширения), находящуюся на пользовательском диске. Установленные тембры и стили могут быть выбраны при помощи вкладки User на экранах выбора тембров или стилей, что позволяет расширить возможности исполнения и создания музыкальных произведений. Вы можете приобрести высококачественные пакеты расширений, созданные корпорацией Yamaha, или создать собственные с помощью специальной программы Yamaha Expansion Manager на своем компьютере. Инструкции по установке пакетов расширений см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Дополнительную информацию о пакетах расширения можно найти на веб-сайте инструмента PSR-SX920/SX720:
https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/product/

Чтобы получить программу Yamaha Expansion Manager и руководства к ней, посетите следующий веб-сайт и выполните поиск по названию модели своего инструмента PSR-SX920 или PSR-SX720.
https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/downloads/

В данном разделе объясняется, как выполнять важные общие системные настройки, в том числе резервное копирование и восстановление настроек и файлов.

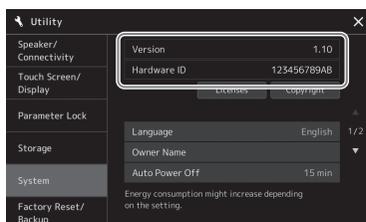
Подтверждение версии микропрограммы и идентификатора оборудования

Вы можете проверить версию микропрограммы и идентификатора оборудования данного инструмента.

1 Вызовите рабочий экран через [MENU] → [Utility].

2 Нажмите пункт [System].

На экране появится версия программы и код оборудования.



Восстановление исходных параметров

Удерживая нажатой крайнюю справа клавишу на клавиатуре, включите питание. Это восстанавливает все настройки до значений по умолчанию.

Крайняя правая клавиша



+



ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно восстановить заводские настройки указанных параметров или удалить все файлы/папки на диске пользователя на экране [MENU] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → стр. 1/2. Подробнее см. в разделе Utility (Службные параметры) в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).
- Если нужно просто восстановить значение по умолчанию какого-то измененного параметра, следует нажать и удерживать значение на экране (стр. 30).

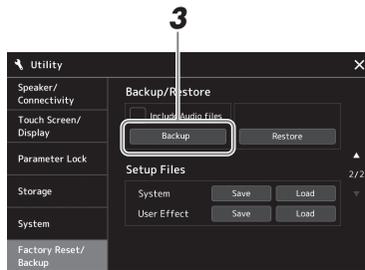
Резервное копирование и восстановление данных

Сохранение данных

В USB-устройстве хранения данных можно в виде единого файла создать резервную копию всех данных на пользовательском диске этого инструмента (за исключением дополнительных тембров/стилей) и всех настроек. Эта процедура рекомендована для обеспечения безопасности данных и резервного копирования на случай повреждения.

1 Подключите флеш-устройство USB к разъему [USB TO DEVICE] в качестве назначения резервного копирования.

2 Вызовите экран через меню [MENU] → [Utility] → [Factory Reset/ Backup] → стр. 2/2.



Если требуется включить аудиофайлы в файл резервного копирования. Перед тем как перейти к шагу 3, установите отметку, коснувшись флажка «Include Audio files» (Включить аудиофайлы).

3 Нажмите [Backup], чтобы сохранить файл резервной копии на флеш-устройстве USB.

Восстановление файла резервного копирования

Для этого нажмите [Restore] на вышеприведенном шаге 3. По завершении операции инструмент перезапускается автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройство» на стр. 109.
- Можно создать резервные копии пользовательских данных, таких как тембр, композиция, стиль и параметры регистрационной памяти, путем копирования их по отдельности на флеш-устройство USB. Инструкции см. на стр. 33.
- Если общий размер данных резервной копии превышает 3,9 Гб (за исключением аудиофайлов), функция резервного копирования недоступна. В этом случае создайте резервную копию пользовательских данных, скопировав элементы по отдельности.
- Можно сохранять системные настройки и настройки пользовательских эффектов независимо друг от друга.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Операция резервного копирования и восстановления может занимать несколько минут. Не выключайте питание во время резервного копирования или восстановления. Если отключить питание во время восстановления или резервного копирования, данные могут быть утрачены или повреждены.

Подключения: подключение внешних устройств к инструменту

В этом разделе рассматривается подключение инструмента к другим устройствам. Местонахождение этих разъемов на инструменте обозначено на стр. 16–19.

⚠ ВНИМАНИЕ

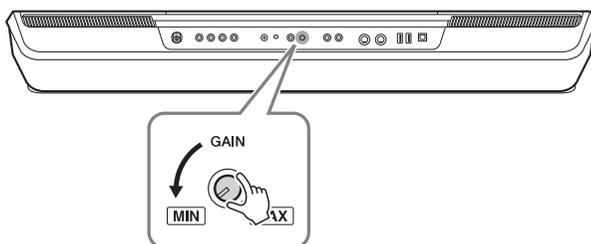
Прежде чем подключать инструмент к другим электронным компонентам, следует отключить их от сети. Прежде чем включать или выключать какой-либо компонент, следует установить минимальную громкость (0). В противном случае возможно повреждение компонентов, поражение электрическим током или потеря слуха.

Подключение микрофона или гитары (разъем типа Jack [MIC./GUITAR INPUT])

Подключив микрофон, вы сможете петь и одновременно играть на клавиатуре или воспроизводить композицию, а также записывать свое вокальное исполнение в виде аудиокomпозиции. Вы также можете подключить гитару к разъему типа Jack [MIC./GUITAR INPUT] и выводить звук на динамики данного инструмента.

Подключение микрофона или гитары к инструменту

- 1** Перед подключением микрофона или гитары следует установить регулятор [GAIN] в минимальное положение.



ПРИМЕЧАНИЕ

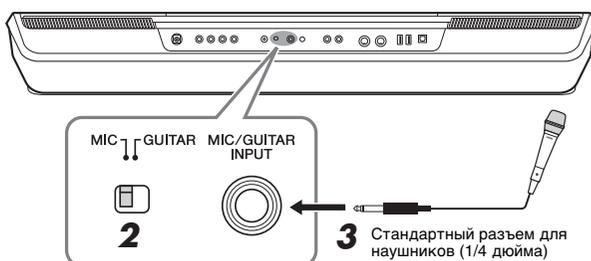
Следует использовать обычный динамический микрофон.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда вы не используете микрофон или гитару, следует отключать кабель от разъема типа Jack [MIC./GUITAR INPUT].
- Всегда устанавливайте регулятор [GAIN] на минимум, когда к разъему типа Jack [MIC./GUITAR INPUT] ничего не подключено. Поскольку разъем типа Jack [MIC./GUITAR INPUT] очень чувствителен, он может ловить помехи и создавать шум, даже когда к нему ничего не подключено.

- 2** Установите переключатель [MIC GUITAR].

При подключении микрофона следует установить переключатель в положение MIC. При подключении гитары установите переключатель в положение GUITAR.



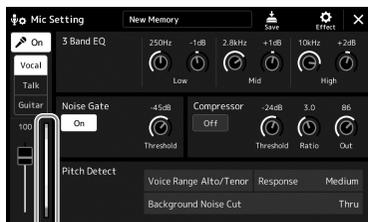
ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании гитары с активными звукоснимателями следует установить переключатель [MIC GUITAR] в положение «MIC», чтобы снизить уровень шума.

- 3** Подключите микрофон или гитару к разъему типа Jack [MIC/GUITAR INPUT].
- 4** Включите питание инструмента.

Регулировка уровня входного сигнала микрофона или гитары

- 1** При необходимости включите микрофон.
- 2** Вызовите экран настроек микрофона через [MENU] → [Mic Setting].



Измеритель входного уровня

ПРИМЕЧАНИЕ

Экран настроек микрофона можно также вызвать нажатием кнопки [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-SX920) или [MIC SETTING] (PSR-SX720).

- 3** Во время пения через микрофон или игры на гитаре отрегулируйте регулятор [GAIN] на задней панели.
Настройте уровень с помощью регулятора [GAIN], чтобы индикаторы уровня на дисплее светились зеленым или желтым. Следите за тем, чтобы цвет индикатора не был оранжевым или красным, поскольку это указывает на слишком высокий уровень входного сигнала.
- 4** На экране микшера можно настроить баланс громкости инструмента и микрофона или гитары (стр. 82).

ПРИМЕЧАНИЕ

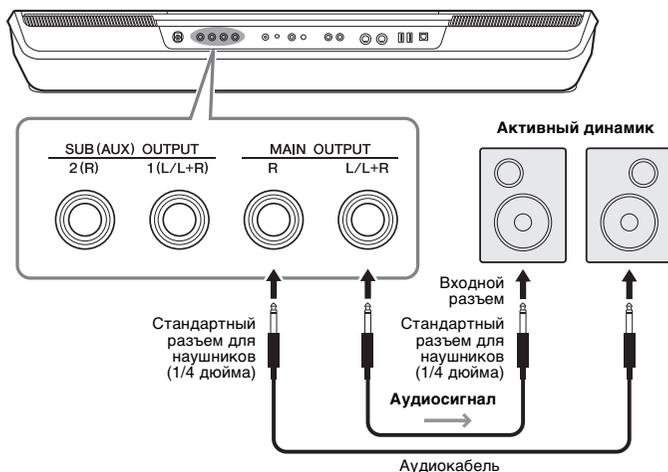
Вы также можете проверить уровень входного сигнала по индикатору SIGNAL на кнопке [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-SX920) или [MIC SETTING] (PSR-SX720). Убедитесь, что индикатор не горит оранжевым цветом.

Отключение микрофона или гитары

- 1** Поверните регулятор [GAIN] на задней панели на минимум.
- 2** Отключите микрофон или гитару от разъема типа Jack [MIC/GUITAR INPUT].

Использование внешней стереосистемы для воспроизведения (разъемы MAIN OUTPUT, SUB (AUX) OUTPUT (PSR-SX920))

Разъемы MAIN OUTPUT используются для передачи выходного сигнала инструмента на усилитель клавиатуры, стереофоническую аудиосистему или микшерную консоль. При подключении инструмента к монофонической звуковой системе используйте только разъем MAIN OUTPUT [L/L+R]. Если подключен только этот разъем (используется стандартный телефонный штекер), левые и правые каналы объединяются и выходной сигнал выводится через данный разъем, при этом обеспечивается монофоническое микширование стереофонического звука инструмента.



Вы можете регулировать громкость звука, подаваемого на внешнее устройство, с помощью регулятора [MASTER VOLUME].

Использование разъемов SUB (AUX) OUTPUT (PSR-SX920)

Можно использовать разъемы SUB (AUX) OUTPUT как разъемы SUB OUTPUT, отправляя конкретную партию на любой нужный разъем SUB (AUX) OUTPUT. Кроме того, можно использовать эти разъемы как разъемы AUX OUTPUT посредством переключения функции разъемов на AUX.

Рабочий экран можно вызвать через [MENU] → [Line Out] (Линейный выход). Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не направляйте сигналы с выходов SUB (AUX) OUTPUT на вход [AUX IN]. При таком подключении входной сигнал разъема AUX IN будет воспроизводиться через разъемы SUB (AUX) OUTPUT, что может повлечь за собой обратную связь и тем самым сделать невозможной нормальную работу с цифровым пианино и даже вызвать повреждение оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выходную громкость разъемов SUB (AUX) OUTPUT нельзя настроить с помощью регулятора MASTER VOLUME.

ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуется использовать аудиокабели и штекеры с сопротивлением, близким к нулю.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание возможного повреждения следует сначала включать питание инструмента, а затем питание внешнего устройства. При отключении питания сначала отключайте питание внешнего устройства, а затем питание инструмента. С учетом того, что питание инструмента может отключаться автоматически с использованием функции Auto Power Off (автоматическое отключение питания) (стр. 21), если инструмент не будет использоваться в течение определенного времени, следует либо отключить питание внешних устройств, либо деактивировать функцию Auto Power Off (Автоматическое отключение питания).

Прслушивание воспроизводимого с внешнего устройства аудиосигнала через динамик инструмента

Воспроизводимый подключенным устройством аудиосигнал можно прослушивать с динамиков инструмента. Для ввода аудиосигнала подключите внешнее устройство одним из следующих способов.

- Подключение к разъему [AUX IN] с помощью аудиокабеля
- Подключение по Bluetooth (функция Bluetooth аудио) (PSR-SX920)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Уровень громкости входного звукового сигнала можно регулировать с внешнего устройства.
- Баланс громкости между звуками инструмента и входным звуковым сигналом можно отрегулировать на экране микшера. (стр. 82)

Подключение аудиоплеера с помощью аудиокабеля (разъем [AUX IN])

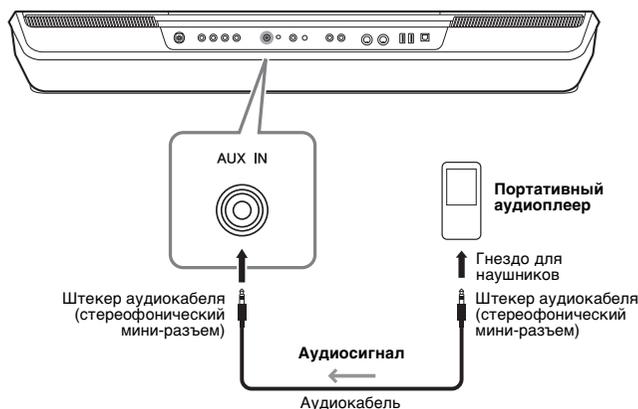
Вы можете подключить сигнал с разъема наушников аудиоплеера, например смартфона или портативного аудиоплеера, на разъем [AUX IN] инструмента. Воспроизведение аудио на подключенном устройстве выводится на встроенные динамики инструмента.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание повреждения подключенных устройств следует сначала включить питание внешнего устройства, а затем питание инструмента. При отключении питания сначала отключайте питание инструмента, а затем питание внешнего прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- На входной сигнал с разъема AUX IN влияет настройка диска [MASTER VOLUME] инструмента, а баланс громкости с другими партиями, например для всей клавиатуры, можно настроить на экране микшера (стр. 82).
- Рекомендуется использовать аудиокабели и штекеры с сопротивлением, близким к нулю.



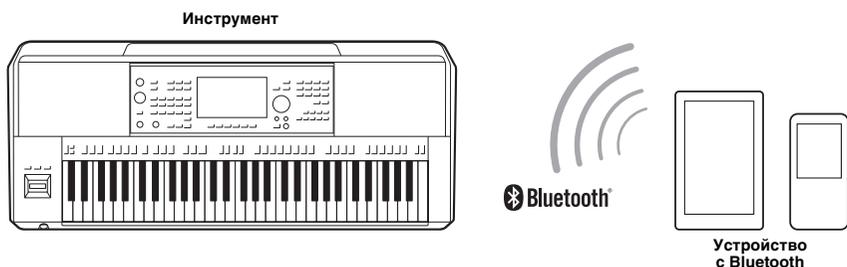
Подключение к аудиоплееру через Bluetooth (PSR-SX920)

Перед использованием функции Bluetooth прочтите раздел «About Bluetooth» («О Bluetooth») на стр. 107.

Можно воспроизводить аудиоданные, сохраненные на устройстве с Bluetooth, например смартфоне или портативном аудиоплеере, на этом инструменте и прослушивать их через встроенные динамики инструмента.

● Устройство с Bluetooth

В данном руководстве «устройство с Bluetooth» означает устройство, которое может передавать сохраненные на нем аудиоданные на инструмент по беспроводной связи Bluetooth. Для правильной работы устройство должно поддерживать A2DP (расширенный профиль распространения аудио).



Проверка возможности использования Bluetooth на инструменте

Инструмент PSR-SX920 оснащен функцией Bluetooth; однако даже эта модель может не поддерживать Bluetooth в зависимости от страны, в которой вы купили изделие. Если значок Bluetooth отображается на экране меню 2, значит, изделие оснащено функцией Bluetooth.

1 Вызовите экран Bluetooth с помощью меню [MENU] → [Bluetooth].



2 Убедитесь, что функция Bluetooth включена.

Если вы хотите подключить свое устройство с Bluetooth к инструменту, необходимо сначала выполнить сопряжение устройства и инструмента. Если устройство и инструмент уже сопряжены, перейдите к шагу 4.

3 Нажмите [Pairing] для перехода в состояние ожидания сопряжения.

Появится всплывающее окно. Это значит, что инструмент ожидает сопряжения.

4 На устройстве с Bluetooth включите функцию Bluetooth и выберите данный инструмент (имя устройства отображается на экране в шаге 1) в списке подключения.

После завершения сопряжения на экране отображается имя устройства с Bluetooth и надпись «Connected» (Подключено).

ПРИМЕЧАНИЕ

- «Сопряжение» означает регистрацию устройства с Bluetooth на инструменте и включение взаимного распознавания двух устройств по беспроводной связи.
- Нельзя выполнить сопряжение с наушниками или динамиками Bluetooth.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если необходимо ввести пароль, введите «0000».

5 Воспроизведите аудиоданные на устройстве с Bluetooth, чтобы убедиться, что встроенные динамики инструмента могут выводить звук аудиосигнала.

После выполнения сопряжения с этим инструментом повторять процедуру больше не потребуется.

При следующем включении инструмента к нему будет автоматически подключено устройство с Bluetooth, подключенное последним, если функция Bluetooth будет включена на устройстве с Bluetooth и инструменте. Если подключение не выполнено автоматически, выберите этот инструмент в списке подключений на устройстве с Bluetooth.

ПРИМЕЧАНИЕ

Одновременно к инструменту может быть подключено только одно устройство (хотя можно выполнить сопряжение с инструментом восьми устройств). При сопряжении с девятым устройством информация об устройстве, подключенном первым, удаляется.

О Bluetooth

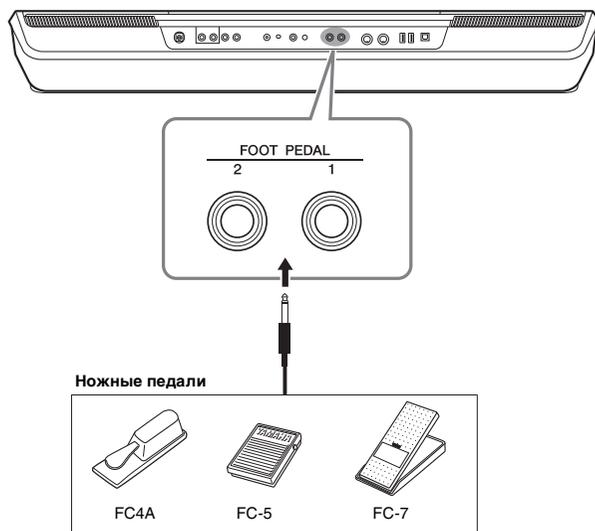
Bluetooth — это технология беспроводной передачи данных между устройствами на расстоянии около 10 м с использованием частоты 2,4 ГГц.

■ Использование Bluetooth

- Полоса 2,4 ГГц, задействованная совместимыми устройствами Bluetooth, является полосой радиосвязи, совместно используемой многими типами оборудования. Хотя в устройствах, совместимых с Bluetooth, применяется технология, сводящая к минимуму влияние других компонентов, использующих ту же полосу радиочастот, такое влияние может уменьшить скорость или расстояние взаимодействия и в некоторых случаях прервать взаимодействие.
- Скорость передачи сигнала и расстояние, на котором возможно взаимодействие, зависят от расстояния между взаимодействующими устройствами, наличия препятствий, условий распространения радиоволн и типа оборудования.
- Компания Yamaha не гарантирует работу всех беспроводных соединений между этим устройством и устройствами, совместимыми с функцией Bluetooth.

Подключение педалей переключателей или ножных контроллеров (разъемы FOOT PEDAL)

Вы можете подключить ножные переключатели FC4A или FC5 и ножной контроллер FC-7 (продаются отдельно) к одному из разъемов FOOT PEDAL. Ножной переключатель служит для включения и выключения функций, тогда как ножной контроллер позволяет управлять непрерывными параметрами, например громкостью.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не следует подключать и отключать педаль при включенном питании.

По умолчанию все разъемы используются для выполнения следующих функций.

Используйте ножной переключатель FC4A или FC5.

- FOOT PEDAL [1] Включение и выключение сусейна.
- FOOT PEDAL [2] Управление тембрами Super Articulation (стр. 64).

Вы можете переназначить функции, выполняемые педалями, по своему желанию.

● Пример. Запуск или остановка MIDI-композиции с помощью ножного переключателя.

Подключите ножной переключатель (FC4A или FC5) к одному из разъемов FOOT PEDAL.

Чтобы назначить подключенной педали какую-либо функцию, выберите «Song MIDI Play/Pause» на рабочем экране: [MENU] → [Assignable] (программируемый элемент).

ПРИМЕЧАНИЕ

Список функций, которые можно назначить педалям, см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Подключение USB-устройств (контакт [USB TO DEVICE])

К контакту [USB TO DEVICE] можно подключить USB-устройство хранения данных, USB-адаптера экрана или USB-адаптер беспроводной локальной сети. Можно сохранить созданные на инструменте данные на USB-устройство хранения данных (стр. 33), а также подключиться к внешнему монитору с помощью USB-адаптера экрана для отображения экрана инструмента (стр. 111) или подключить инструмент к смарт-устройству через USB-адаптер беспроводной локальной сети (стр. 110).

Меры предосторожности при работе с разъемом USB TO DEVICE

Инструмент оснащен встроенным разъемом [USB TO DEVICE]. Соблюдайте осторожность при подключении USB-устройства к этому разъему. Соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее об обращении с USB-устройствами см. в руководстве пользователя соответствующего USB-устройства.

● Совместимые USB-устройства

- USB-устройство хранения данных
- USB-адаптер экрана (PSR-SX920)
- USB-адаптер беспроводной локальной сети (UD-WL01; приобретается отдельно)

Не используйте другие USB-устройства, такие как компьютерная клавиатура или мышь.

Этот инструмент может не поддерживать ряд имеющихся в продаже устройств USB. Корпорация Yamaha не гарантирует работоспособность приобретенных пользователем USB-устройств. Перед приобретением USB-устройства для использования с этим инструментом посетите следующую веб-страницу:

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/downloads/

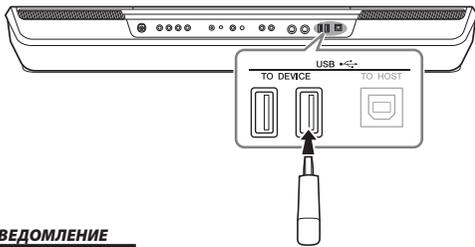
Несмотря на то что в этом инструменте можно использовать USB-устройства версий с 1.1 по 3.0, время загрузки и сохранения данных может варьироваться в зависимости от типа данных или состояния инструмента.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Максимальные номинальные характеристики разъема [USB TO DEVICE] — 5 В / 500 мА. Не подключайте USB-устройства с характеристиками выше этих значений, так как это может повредить сам инструмент.

● Подключение USB-устройства

При подключении USB-устройства к разъему [USB TO DEVICE] убедитесь, что устройство имеет соответствующий разъем. Соблюдайте правильную ориентацию.



УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не подсоединяйте и не отсоединяйте USB-устройство во время воспроизведения, записи или выполнения операций с файлами (таких, как сохранение, копирование, удаление и форматирование), а также при обращении к нему. Несоблюдение этих правил может привести к «зависанию» инструмента или повреждению USB-устройства и данных.
- Между подключением и отключением USB-устройства (и наоборот) должно пройти несколько секунд.
- Не используйте удлинитель при подключении USB-устройств.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если требуется подключить к разъему два или более устройств одновременно, используйте концентратор USB с питанием по шине. Вы можете использовать только один концентратор USB. Если во время использования концентратора USB появилось сообщение об ошибке, отключите концентратор от инструмента, затем включите питание инструмента и снова подключите концентратор.

● Использование флеш-устройств USB

Подключив к инструменту USB-накопитель, вы можете сохранять на нем созданные данные и считывать данные с подключенного устройства.

● Максимальное количество USB-устройств

К разъему [USB TO DEVICE] можно подключить до четырех флеш-накопителей USB. При необходимости используйте концентратор USB. Однако даже при использовании концентратора USB количество USB-устройств хранения данных, одновременно используемых с музыкальными инструментами, не может превышать четырех.

● Форматирование USB-устройства хранения данных

Форматировать USB-устройство следует только с помощью этого инструмента (стр. 110). USB-накопитель, отформатированный на другом устройстве, может работать неправильно.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При выполнении операции форматирования перезаписываются все ранее существовавшие данные. Убедитесь, что на формируемом флеш-накопителе USB нет важных данных. Проявляйте осторожность, особенно при подключении нескольких USB-устройств хранения данных.

● Защита данных (защита от записи)

Для предотвращения непреднамеренного удаления данных применяйте защиту от записи, предусмотренную на USB-устройствах хранения данных. Для сохранения данных на USB-устройстве обязательно отключите защиту от записи.

● Отключение инструмента

При отключении инструмента убедитесь, что инструмент не обращается к USB-накопителю для воспроизведения, записи или выполнения операций с файлами (таких как сохранение, копирование, удаление и форматирование). Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению USB-устройства хранения данных и хранящихся в нем данных.

● Включение инструмента

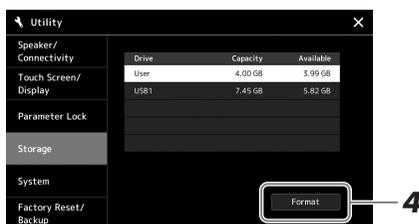
При включении инструмента убедитесь, что количество подключенных USB-устройств хранения данных к разъемам [USB TO DEVICE] не превышает одного. После того как появится главный экран, вы можете подключить остальные устройства в нужном вам порядке букв дисков.

Если при включенном инструменте к разъемам [USB TO DEVICE] подключены два USB-устройства хранения данных, буквы дисков этих устройств будут назначаться случайным образом. Это приводит к появлению невоспроизводимых путей к файлам, например для файлов регистрационной памяти и списка воспроизведения, и данные будет невозможно использовать должным образом.

Форматирование USB-устройства хранения данных или внутреннего пользовательского диска

Для форматирования USB-накопителя или внутреннего пользовательского диска выполните операцию форматирования. При необходимости форматирования USB-накопителя следует убедиться, что USB-накопитель правильно подключен к разъему [USB TO DEVICE].

- 1** Подключите флеш-устройство USB к разъему [USB TO DEVICE].
- 2** Вызовите рабочий экран через меню [MENU] → [Utility] → [Storage].



- 3** Нажмите имя нужного накопителя в списке устройств.

В зависимости от назначенного подключенному устройству номера отображаются значения USB 1, USB 2 и т. д.

- 4** Нажмите [Format] для выполнения операции форматирования, а затем следуйте инструкциям на экране.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При форматировании все ранее записанные данные удаляются. Убедитесь, что на формируемом флеш-накопителе USB нет важных данных. Проявляйте осторожность, особенно при подключении нескольких USB-устройств хранения данных.

Подключение к смартфону или планшету ([USB TO DEVICE], [USB TO HOST] или MIDI-разъемы)

Подключив смарт-устройство, например смартфон или планшет, к инструменту, вы сможете использовать его для различных музыкальных целей. Установка на мобильное устройство соответствующих приложений предоставит дополнительные удобные возможности и позволит получить еще больше удовольствия от работы с инструментом.

Подключить устройство можно одним из следующих способов.

- Подключите к разъему [USB TO DEVICE] через USB-адаптер беспроводной локальной сети: UD-WL01 (*).
- Подключите к разъему [USB TO HOST] через беспроводной MIDI-адаптер: UD-BT01 (*).
- Подключите к разъемам MIDI через беспроводной MIDI-адаптер: MD-BT01 (*).

* Эти принадлежности приобретаются отдельно, но в некоторых регионах могут быть недоступны.

Более подробные сведения о подключениях см. в Smart Device Connection Manual (Руководство по подключению смарт-устройств) и в Reference Manual (Справочное руководство) на нашем веб-сайте (стр. 8).

Информацию о совместимых смарт-устройствах и приложениях см. на следующей странице:

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/overview/

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не размещайте смарт-устройство в неустойчивом положении. Это может стать причиной падения и повреждения устройства.
- Не подключайте данное устройство напрямую к общественным сетям Wi-Fi и Интернету. Подключайте данное устройство к Интернету только через маршрутизатор с надежной парольной защитой. Обратитесь к производителю своего маршрутизатора для получения информации о лучших способах защиты.

ПРИМЕЧАНИЕ

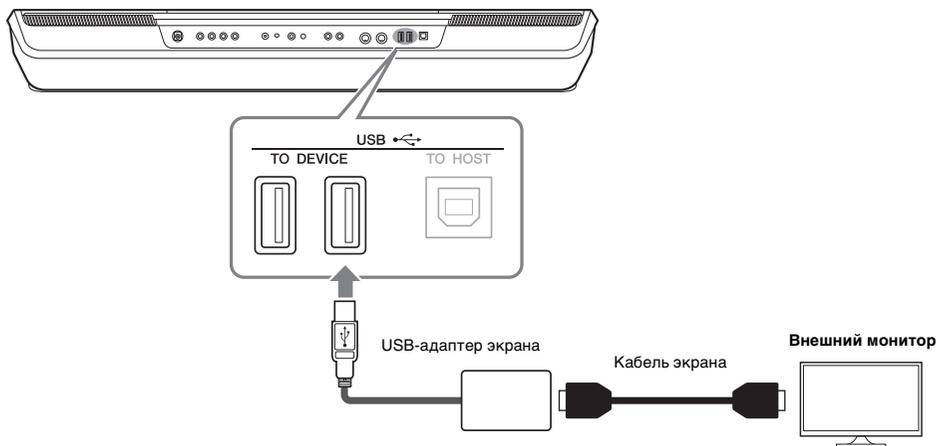
Если инструмент используется вместе со смарт-устройствами, рекомендуется сначала установить в смарт-устройстве авиарежим и лишь затем включать модуль Wi-Fi, чтобы избежать помех, создаваемых функциями мобильной связи.

Вывод изображения с экрана инструмента на внешний монитор (PSR-SX920)

При подключении внешнего монитора, например телевизора, можно дублировать экран инструмента (зеркалирование) или отдельно отображать текст композиции или другой текст на внешнем мониторе. Используйте USB-адаптер экрана и кабель монитора, совместимый как с этим инструментом, так и с монитором, для подключения к разьему [USB TO DEVICE] данного инструмента.

Перечень совместимых USB-адаптеров экрана см. на следующем веб-сайте:

https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psrsx920_720/direct/downloads/



Задайте выводимое содержимое экрана в меню [MENU] → [Utility] → [Speaker/Connectivity].

Lyrics/Text (Тексты композиций / текст)	Независимо от того, какой экран вызван на инструменте, на экран монитора передается только текст композиции или текстовые файлы (в зависимости от того, что использовалось в последний раз).
Mirroring (Зеркалирование)	Выводится выбранный в настоящее время экран.

УВЕДОМЛЕНИЕ

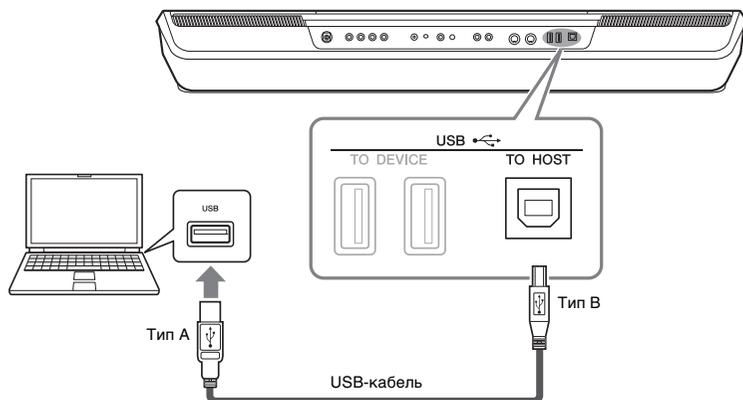
При подключении USB-адаптера экрана следует выполнять подключение непосредственно к разьему [USB TO DEVICE] на инструменте. (Не используйте концентратор USB.)

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием разьема [USB TO DEVICE] обязательно прочитайте раздел «Меры предосторожности при использовании разьема [USB TO DEVICE]» на стр. 109.

Подключение к компьютеру (разъем [USB TO HOST])

Подключив компьютер к разьему [USB TO HOST], можно передавать данные между компьютером и инструментом через MIDI-интерфейс. Подробные сведения об использовании компьютера вместе с инструментом см. на странице «Операции, связанные с компьютером» нашего веб-сайта.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Используйте USB-кабель типа АВ длиной не более 3 метров. Нельзя использовать кабели USB 3.0.

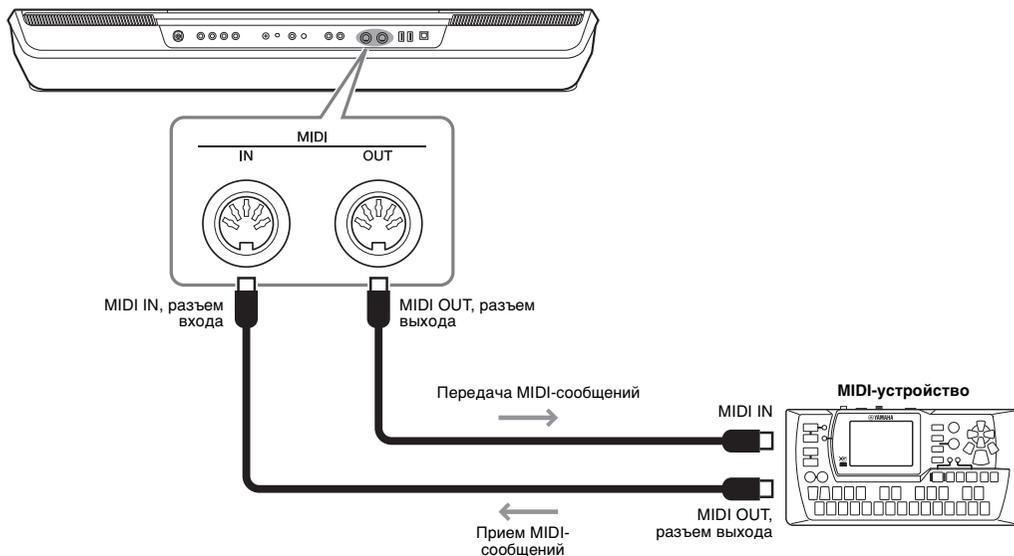
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если для подключения инструмента к компьютеру используется USB-кабель, подключение должно быть прямым (без промежуточного USB-концентратора).
- Передача данных с инструмента начнется через некоторое время после установки USB-соединения.
- Для получения сведений о настройке программного обеспечения обращайтесь к руководству пользователя соответствующего программного обеспечения.

Подключение внешних MIDI-устройств (MIDI-разъемы)

Подключайте внешние MIDI-устройства (клавиатура, секвенсор и т. п.) через разъемы [MIDI], используя стандартные кабели MIDI.

- **MIDI IN**.....Прием MIDI-сообщений от другого MIDI-устройства.
- **MIDI OUT** Передает сообщения MIDI, созданные на инструменте, на другое устройство MIDI.



Настройки MIDI, например каналы передачи/приема инструмента, можно задать в меню [MENU] → [MIDI]. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

ПРИМЕЧАНИЕ

Общие сведения об интерфейсе MIDI и возможностях его эффективного использования содержатся в документе «Основные понятия MIDI», который можно загрузить с веб-сайта.

Перечень функций

В этом разделе кратко объясняется, что можно сделать на каждом экране, вызванном нажатием кнопки на панели или клавиши на экране Menu (Меню).

Дополнительные сведения см. на указанной ниже странице или в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).

Значок «●» указывает, что подробное описание имеется в Reference Manual (Справочное руководство).

Экраны, доступ к которым возможен с помощью кнопок панели

Отображаемый экран	Кнопка для доступа	Описание	Страницы	Справочное руководство
Home (Главный экран)	[DIRECT ACCESS] + [EXIT]	Портал структуры экрана инструмента, содержащий краткие сведения обо всех текущих настройках.	26	-
Menu (Меню)	[MENU]	Нажимая каждый из значков, можно вызвать меню различных функций, перечисленных ниже.	29	-
Style Selection (Выбор стиля)	Кнопки выбора категории STYLE	Выбор файлов стилей.	40	-
Song Playback (Воспроизведение композиции)	SONG [PLAYER]	Для контроля за воспроизведением композиций.	68, 74	●
Playlist (Список воспроизведения)	[PLAYLIST]	Нужен для выбора и редактирования списков воспроизведения, а также для управления вашим репертуаром.	92	●
Song Recording (Запись композиции)	SONG [RECORDING]	Для записи собственного исполнения.	86	●
Mixer (Микшер)	[MIXER/EQ]	Для регулировки параметров каждой партии, например громкости, панорамы, настроек эквалайзера. Также можно управлять общим звучанием посредством, например, главного компрессора (Master Compressor) и главного эквалайзера (Master EQ).	82	●
Voice Selection (Выбор тембров)	PART SELECT [LEFT]–[RIGHT 3], кнопки выбора категории тембра	Для выбора тембра для каждой из партий клавиатуры.	48	●
Multi Pad Selection (Выбор мультипэдов)	MULTI PAD CONTROL [SELECT]	Для выбора мультипэдов.	54	●
Выбор банка регистрационной памяти	REGIST BANK SELECT [-]/[+]	Служит для выбора банков регистрационной памяти.	90	●
Registration Memory window (Окно регистрационной памяти)	[MEMORY]	Для регистрации текущих настроек панели.	89	-

Функции экрана меню

Меню	Описание	Страницы	Справочное руководство
Channel On/Off (Включение и выключение канала)	Для включения и выключения каждого канала стиля или MIDI-композиции.	-	●
Voice Part Setup (Установка партии тембра)	Предназначен для выполнения подробных настроек для партий клавиатуры, таких как редактирование тембра и настройки эффектов.	-	●
Line Out (Линейный выход) (PSR-SX920)	Определяет, какой разъем используется для вывода каждой партии и каждого инструмента ударных/перкуссии.	-	●
Score (Партитура)	Служит для отображения музыкальной партитуры текущей MIDI-композиции.	79	●
Lyrics (Текст песни)	Служит для отображения текста текущей композиции.	80	●
Text Viewer (Просмотр текста)	Служит для отображения текстовых файлов, созданных на компьютере.	-	●

Меню	Описание	Страницы	Справочное руководство
Chord Looper (Циклическое воспроизведение аккордов)	Служит для записи последовательности аккордов и ее циклического воспроизведения.	61	●
Mic Setting (Настройка микрофона)	Для настройки звука микрофона или гитары.	103	●
Vocal Harmony (Гармонизация вокала) (PSR-SX920)	Служит для добавления эффектов гармонизации вокала к пению. Можно изменить вокальную гармонию и сохранить ее в качестве исходной.	72	●
Kbd Harmony/Arp (Гармонизация клавиатуры или арпеджио)	Служит для добавления эффекта гармонизации или арпеджио в правый раздел клавиатуры. Можно определить такие параметры, как тип гармонизации/арпеджио.	51	●
Split & Fingering (Разделение и аппликатура)	Предназначен для задания точки разделения или смены типа аппликатуры для аккорда и области распознавания аккордов.	42, 45, 47	●
Regist Sequence (Наборы параметров в рег. памяти)	Определяет порядок вызова настроек регистрационной памяти при использовании педали.	-	●
Regist Freeze (Блокировка смены регистра)	Служит для определения элементов, которые не должны изменяться даже при вызове настроек панели из регистрационной памяти.	-	●
Tempo (Темп)	Служит для изменения темпа MIDI-композиции, стиля или метронома. На экране можно выполнить ту же операцию, что и при использовании кнопок [-]/[+] и [RESET/TAP TEMPO].	42	●
Metronome (Метроном)	Служит для изменения параметров метронома и кнопки [RESET/TAP TEMPO].	37	●
Live Control (Управление в реальном времени)	Определяет функции, назначенные регуляторам и джойстику LIVE CONTROL.	57	●
Assignable (Назначаемые)	Определяет функции, назначаемые педалям, программируемым кнопкам и ярлыкам на главном экране.	58, 96	●
Panel Lock (Блокировка панели)	Для блокировки настроек панели. Если настройки панели заблокированы, то при нажатии кнопок на панели ничего не происходит.	37	-
Demo (Демонстрация)	Вызов экрана Demo.	32	-
Voice Edit (Редактирование тембра)	Позволяет отредактировать встроенные тембры для создания собственных тембров. Используемый экран зависит от выбора органических тембров или других видов тембров.	-	●
Style Creator (Создание стилей)	Служит для создания стилей путем изменения заранее заданного стиля или путем поочередной записи каналов стиля.	-	●
Song Recording (Запись композиции)	Для записи собственного исполнения. (Эта настройка выполняет те же функции, что и кнопка [RECORDING] на панели инструмента.)	86	●
M.Pad Creator (Создание мультитэдов)	Служит для создания мультитэдов путем изменения встроенного мультитэда или с помощью записи нового.	-	●
Voice Setting (Настройка тембра)	Определяет настройки партий клавиатуры, например высоту звука для каждой партии, и фильтр параметров тембра.	-	●
Style Setting (Настройка воспроизведения стиля)	Служит для определения параметров, связанных с воспроизведением стиля, таких как синхронизация функции OTS Link, динамический контроль и т. п.	-	●
Song Setting (Настройка композиции)	Для настройки параметров воспроизведения композиции, таких как функция Guide, настройки канала и т. д.	-	●
Chord Tutor (Обучение аккорду)	Показывает, как играть аккорды, соответствующие указанным названиям аккордов.	-	●
Scale Tune (Мелодический строй)	Служит для определения типа строя.	-	●
Master Tune (Общая настройка)	Служит для точной настройки высоты звучания всего инструмента.	-	●
Transpose (Транспонирование)	Служит для транспонирования высоты всех звуков по полутонам или только звука клавиатуры или MIDI-композиции.	56	●
Keyboard (Клавиатура)	Определяет настройки реакции на силу нажатия клавиатуры.	-	●
Expansion (Расширение)	Служит для установки пакетов расширений. Позволяет добавлять дополнительное содержимое, загруженное с веб-сайта или созданное пользователем при помощи Yamaha Expansion Manager.	-	●
MIDI	Служит для определения параметров MIDI.	-	●
Utility (Служебные параметры)	Служит для внесения глобальных настроек, управления флеш-накопителями USB, возвращения заводских настроек по умолчанию, создания резервной копии данных в инструменте и т. д.	97	●
Bluetooth^{*1} (PSR-SX920)	Служит для настройки подключения инструмента к устройству с Bluetooth.	106	-
Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть)^{*2}	Служит для определения установок подключения инструмента к смарт-устройству, например iPad, через функцию беспроводной локальной сети.	-	●

*1 Этот значок появляется только при наличии функции Bluetooth.

*2 Этот значок появляется только в случае, если подключен дополнительный USB-адаптер беспроводной локальной сети.

Таблица прямого доступа

Нажмите кнопку [DIRECT ACCESS], а затем нажмите одну из кнопок (или переместите соответствующий регулятор, джойстик либо нажмите на педаль), перечисленных ниже, чтобы вызвать необходимый экран.

Control		Display called up with the Direct Access Function			
JOYSTICK HOLD		Menu	Live Control	Joystick	-
STYLE CONTROL	ACMP	Menu	Split Point & Fingering	-	-
	AUTO FILL IN		Style Setting	Setting	-
	OTS LINK		Style Setting	Change Behavior	-
	Intro 1-3	Menu	Mixer	Pan/Volume	(PSR-SX920) Style 1 (PSR-SX720) Style
	MAIN A				
	MAIN B				
	MAIN C				
	MAIN D				
	BREAK			EQ	
	ENDING 1				
	ENDING 2	Master	EQ		
	ENDING 3		Compressor		
	SYNC STOP	Menu	Style Setting	Setting	-
SYNC START	Split Point & Fingering		-	-	
START/STOP	Style Setting		Setting	-	
STYLE	STYLE category selection buttons		Mixer	-	-
SONG	PLAYER	Menu	Song Setting	-	-
	RECORDING		Guide	-	
MIDI SONG	▶/ (PLAY/PAUSE)	Menu	Score	-	-
	◀◀ (PREV)		Lyrics		
	▶▶ (NEXT)		Text Viewer		
▶/ (PLAY/PAUSE)					
AUDIO SONG	◀◀ (PREV)	Menu	Song Setting	Part Ch	-
	▶▶ (NEXT)			Lyrics	
	▶▶ (NEXT)			Play	
LIVE CONTROL	KNOB 1, 2	Menu	Live Control	Knob	-
	ASSIGN			-	
	JOYSTICK X			Joystick	-
	JOYSTICK Y			-	
TRANSPOSE	TRANSPOSE -, +	Menu	Transpose	-	-
TIMING	TEMPO -	Menu	Tempo	-	-
	TEMPO +		Metronome	Metronome	-
	RESET/TAP TEMPO		Metronome	Tap Tempo	-
MIXER/EQ		Menu	Channel On/Off	-	-
CHORD LOOPER	REC/STOP	Menu	Chord Looper	-	-
	ON/OFF				
DIRECT ACCESS		-	-	-	-
ASSIGNABLE	A-F, 1, 2	Menu	Assignable	-	-
FOOT PEDAL	1, 2	Menu	Assignable	-	-
MIC SETTING/VOCAL HARMONY (PSR-SX920)		Mic Setting Selection	-	-	-
MIC SETTING (PSR-SX720)					
MENU		Menu	Scale Tune	-	-
PLAYLIST		Playlist Selection	-	-	-
DIAL		-	-	-	-
DEC		-	-	-	-
INC		-	-	-	-
EXIT		Home	-	-	-

Control		Display called up with the Direct Access Function			
VOICE	VOICE category selection buttons other than [PERC& DRUMS] and [EXPANSION/USER]	Menu	Mixer	-	-
	PERC & DRUMS		Voice Part Setup	-	-
	EXPANSION/USER		Expansion	-	-
	HARMONY/ARPEGGIO		Keyboard Harmony/Arpeggio	-	-
	SUSTAIN		Voice Edit	Common1	-
	PART SELECT LEFT, RIGHT1-3		Voice Setting	Voice Set Filter	-
	PART ON/OFF LEFT		Voice Edit	-	Left
	PART ON/OFF RIGHT1				Right 1
	PART ON/OFF RIGHT2				Right 2
	PART ON/OFF RIGHT3				Right 3
	LEFT HOLD		Split Point & Fingering	-	-
REGISTRATION MEMORY	REGIST BANK -, +	(Registration Bank Selection)	Regist Bank Edit	-	-
	FREEZE	Menu	Registration Freeze	-	-
	MEMORY		Registration Sequence	-	-
	1-4	(Registration Bank Selection)	Regist Bank Information	Voice	-
5-8			Style		
ONE TOUCH SETTING	1-4	(Style Selection)	Style Information	-	-
MULTI PAD	MULTI PAD SELECT	(Multi Pad Selection)	Multi Pad Edit	-	-
	1-4				
	STOP		Audio Link Multi Pad	-	-
UPPER OCTAVE	UPPER OCTAVE -, +	Menu	Voice Setting	Tune	-

Устранение неполадок

Общие	
При включении и отключении питания слышны щелчки или треск.	Это не является неисправностью. На инструмент подается электропитание.
Питание инструмента автоматически отключается.	Это не является неисправностью и происходит благодаря функции Auto Power Off (Автоматическое отключение питания). При необходимости можно настроить параметр функции Auto Power Off (автоматическое отключение питания) (стр. 21).
Из инструмента слышен шум.	Шум может возникать, если вблизи инструмента используется или звонит мобильный телефон. Отключите мобильный телефон или используйте его на большем расстоянии от инструмента.
Во время работы с инструментом и подключенными смарт-устройствами слышен шум из динамиков инструмента или подключенных к нему наушников.	Если инструмент используется вместе с приложением в смарт-устройстве, рекомендуется сначала включить в устройстве авиарежим, чтобы избежать помех, создаваемых функциями мобильной связи.
На ЖК-дисплее есть несколько точек, которые всегда светятся, и несколько точек, которые никогда не светятся.	Это результат существования дефектных пикселей, которые случайно появляются на ЖК-дисплее TFT-LCD. Он не является признаком неправильной работы.
При игре на клавиатуре качество звука у разных нот немного разное.	Так и должно быть. Это результат использования в инструменте технологии сэмплирования.
Некоторые тембры построены на основе зацикленных звуковых фрагментов (петель).	
При использовании некоторых тембров с увеличением высоты звука слышен шум или эффект вибрато.	
Общий уровень громкости слишком низок, или звук отсутствует вообще.	Выбрана слишком низкая общая громкость. С помощью диска управления [MASTER VOLUME] установите нужную громкость.
	Все части клавиатуры выключены. Для включения используйте кнопку PART ON/OFF [RIGHT 1] / [RIGHT 2] / [RIGHT 3] / [LEFT] (стр. 44).
	Возможно, заданы слишком низкие уровни громкости отдельных партий. Увеличьте громкость на экране Mixer (Микшер) (стр. 82).
	Убедитесь в том, что нужный канал включен на экране Mixer (Микшер) (стр. 84).
	При подключенных наушниках выходной сигнал на динамики отключается. Отключите наушники.
	Подключите pedalный переключатель к соответствующему гнезду.
Звук искажен или зашумлен.	Убедитесь, что для динамика установлено значение ON или Headphone Switch (Переключение на наушники): [MENU] → [Utility]
	Возможно, установлен слишком высокий уровень громкости. Проверьте, правильно ли настроены соответствующие параметры громкости. Это может быть вызвано определенными параметрами эффектов или резонанса фильтра. Проверьте параметры эффекта или фильтра и измените их соответствующим образом на экране Mixer (Микшер); см. Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).
Звук, выводимый через динамики, периодически прерывается.	Установлен слишком высокий уровень громкости, поэтому срабатывает функция защиты динамика, и звучание прекращается. Убавьте громкость до нужного уровня, поворачивая диск [MASTER VOLUME].
Слышны не все одновременно играемые ноты.	Возможно, превышен максимальный уровень полифонии для инструмента. Если максимум полифонии превышен, первыми отключаются наименее важные ноты (например, тихие или затухающие ноты).
Громкость клавиатуры ниже, чем громкость проигрывания стиля или песни.	Возможно, установлены слишком низкие уровни громкости партий клавиатуры. Увеличьте громкость на экране Mixer (Микшер) (стр. 82).
Главный экран не появляется даже при включении питания.	Это возможно, если к инструменту было подключено USB-устройство хранения данных. Установка некоторых USB-накопителей может привести к тому, что главный экран при включении питания будет появляться со значительной задержкой. Чтобы избежать этого, отключайте устройство перед включением питания.
Некоторые символы в именах файлов и папок искажены.	Изменились языковые настройки. Укажите правильный язык имен файлов или папок (стр. 21).
Не показан существующий файл.	Возможно, было изменено или удалено расширение имени файла (MID и т. п.). Переименуйте файл вручную на компьютере, добавив нужное расширение.
	Инструмент не может обрабатывать файлы с именами длиннее 50 знаков. Переименуйте файл, сократив длину имени до 50 знаков или менее.

Style (Стиль)	
Стиль не воспроизводится даже при нажатой кнопке [START/STOP].	Возможно, ритмический канал выбранного стиля не содержит данных. Включите кнопку [ACMP] и начните играть в части клавиатуры для левой руки для запуска аккомпанемента стиля.
Воспроизводятся только ритмические каналы.	Убедитесь в том, что включена функция Auto Accompaniment (Автоаккомпанемент); нажмите кнопку [ACMP]. Возможно, вы используете клавиши в аккордовой части клавиатуры. (стр. 45, 47)
Не удается выбрать стили в USB-устройстве хранения данных.	Стиль нельзя выбрать, если размер файла стиля слишком велик (около 900 КБ и более), потому что такой стиль не может быть загружен в инструмент.
Во время игры на клавиатуре в воспроизведении стиля возникают пропуски.	Возможно, превышен максимальный уровень полифонии для инструмента. Этот инструмент может воспроизводить одновременно до 128 нот, включая тембры партий RIGHT 1 / RIGHT 2 / RIGHT 3 / LEFT, ноты стиля, композиции и мультипеда. Если максимум полифонии превышен, первыми отключаются наименее важные ноты (например, тихие или затухающие ноты).
Стиль не меняется, даже если проигрывается другой аккорд, или аккорд не распознается.	Убедитесь, что вы используете клавиши в разделе аккордов на клавиатуре. (стр. 45, 47)
Voice (Тембр)	
Тембр, выбранный на экране выбора тембра, не звучит.	Проверьте, включена ли выбранная партия (стр. 44).
Слышен «двойной звук» или звук, напоминающий звучание флэнжера. Каждый раз при игре на клавиатуре воспроизводимый звук слегка отличается.	Партии RIGHT 1, RIGHT 2 и/или RIGHT 3 включены, а партии настроены для воспроизведения одного тембра. Включите только одну партию или установите для этих партий разные тембры.
Каждый раз при игре на клавиатуре воспроизводимый звук слегка отличается.	Если выход MIDI OUT на инструменте подключен к секвенсору и обратно на вход MIDI IN, следует отключить параметр Local Control на странице SYSTEM экрана MIDI (см. Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте).
Некоторые тембры меняют высоту звучания на целую октаву при игре в верхних или нижних регистрах.	Это не является неисправностью. Некоторые тембры имеют ограничения по высоте звука. Если предел достигнут, происходит такой сдвиг.
Song (Композиция)	
Не удается выбрать MIDI-композицию.	Композицию нельзя выбрать, если размер файла слишком велик (около 3 МБ и более), потому что такая композиция слишком большая, чтобы инструмент мог ее прочесть. MIDI-композиции нельзя воспроизводить во время записи MIDI. Остановите запись MIDI, чтобы воспроизвести MIDI-композицию.
Невозможно выбрать аудиокomпозиции.	Формат файла, возможно, не совместим с инструментом. Совместимые форматы: MP3 и WAV. Файлы с защитой DRM воспроизвести невозможно.
Не удается начать воспроизведение композиции.	Воспроизведение композиции закончилось, дойдя до конца. Вернитесь в начало композиции нажатием кнопки SONG [I◀] (PREV) соответствующего типа композиции (MIDI или AUDIO).
(MIDI) Номер такта отличается от указанного в партитуре на экране Song Position (Положение в песне), вызываемом нажатием и удержанием кнопок [◀◀] (PREV) или [▶▶] (NEXT).	Это случается при воспроизведении музыкальных данных с жестко заданным темпом.
(MIDI) Некоторые каналы не воспроизводятся во время воспроизведения композиции.	Возможно, воспроизведение этих каналов отключено. Разрешите воспроизведение каналов, которые находились в состоянии Off (стр. 84).
(MIDI) Темп, ритм, размер и партитура отображаются неправильно.	Некоторые из композиций для инструмента были записаны в так называемом свободном темпе. Данные, темп, ритм, такт и партитура таких композиций будут отображаться неправильно.
(MIDI) При просмотре текста композиции на экране Score (Партитура) некоторые тексты могут быть пропущены и не могут отображаться.	Недостаточно места для отображения текста. Для Score (Партитура) выберите любой размер, кроме Medium (Средний), с помощью параметра View Setting (Настройка просмотра) (стр. 79).
(Аудио) Громкость при воспроизведении записанного файла отличается от громкости, применявшейся при его записи	Изменена громкость воспроизведения аудио. При установке для громкости значения 90 файл будет воспроизводиться с такой же громкостью, с какой производилась запись (стр. 82).

В функции Audio Recording (Звукозапись) появляется сообщение об ошибке, и на внутренний пользовательский диск невозможно записать аудиоданные.	Данные на пользовательском диске фрагментированы и не могут использоваться. Поскольку в функции Audio Recording (Звукозапись) отсутствует возможность дефрагментации, диск можно дефрагментировать только форматированием. Для этого сначала скопируйте данные на компьютер с помощью резервного копирования данных (стр. 101), затем отформатируйте диск и, наконец, восстановите скопированные данные. Выполнение такой операции резервного копирования и восстановления данных дефрагментирует диск и позволяет снова его использовать.
В функции Audio Recording (Звукозапись) появляется сообщение об ошибке, и на флеш-накопитель USB невозможно записать аудиоданные.	Убедитесь, что вы используете совместимый флеш-накопитель USB.
	Возможно, на USB-устройстве хранения данных недостаточно свободного места. Проверьте свободное место на экране в разделе [MENU] → [Utility] → [Storage]. (стр. 110)
	Если используется USB-устройство хранения данных, на которое уже были записаны данные, сначала убедитесь в отсутствии важных данных в памяти устройства, затем отформатируйте его (стр. 110) и попробуйте снова произвести запись.
Mixer (Микшер)	
Странное или отличающееся от ожидаемого звучание при смене ритма / перкуSSIONных тембров (ударные и т. п.) в стиле или композиции с помощью микшера.	При смене ритма или перкуSSIONных тембров (ударных установок и т. п.) в композиции и стиле аккомпанемента с помощью параметра VOICE происходит сброс значений точных настроек, относящихся к тембру ударных. В некоторых случаях это может привести к невозможности восстановления исходного звучания. Вы можете восстановить исходный звук, заново выбрав ту же композицию или стиль.
Microphone/Vocal Harmony, Guitar (Микрофон / гармонизация вокала, гитара)	
Не удается записать сигнал с микрофонного или гитарного входа.	Сигнал с микрофонного или гитарного входа невозможно записать путем записи MIDI-композиции. Запишите сигнал путем записи аудио (стр. 87).
(PSR-SX920) На звук микрофона накладывается гармонизация.	Включена функция Vocal Harmony (Гармонизация вокала). Выключите гармонизацию вокала (стр. 72).
(PSR-SX920) Эффект гармонии вокала звучит искаженно или фальшиво.	Микрофон улавливает посторонние звуки, например воспроизводимый инструментом аккомпанемент. В частности, искажение эффекта гармонии вокала может быть вызвано басами. Способы решения проблемы: <ul style="list-style-type: none"> • При пении держите микрофон как можно ближе к губам. • Используйте направленный микрофон. • Уменьшите общую громкость, громкость стиля или композиции (стр. 20, 82).
(PSR-SX920) Эффект вокальной гармонизации не применяется, даже когда он включен.	В режиме Chordal вокальная гармонизация добавляется только при фиксировании аккордов. Попробуйте следующие действия: <ul style="list-style-type: none"> • Включите кнопку [ACMP ON/OFF] и воспроизведите аккорды в части аккордов во время воспроизведения стиля. • Включите левую партию и сыграйте аккорды в левой части клавиатуры. • Воспроизведите композицию, содержащую аккорды. • Установите параметр Stop ACMP в любое положение, кроме Disabled, в меню [MENU] → [Style Setting] → [Setting]. Подробнее см. в Reference Manual (Справочное руководство) на веб-сайте (стр. 8).
Разъемы FOOT PEDAL	
Значение параметра включения/выключения ножного переключателя, подключенного к разъему ASSIGNABLE FOOT PEDAL, имеет обратный эффект.	Выключите питание инструмента и включите его снова, не нажимая при этом на педаль.
Подключения	
Звуковой сигнал на разъемы AUX IN прерван.	Громкость выходного сигнала внешнего устройства, подключенного к инструменту, слишком низкая. Увеличьте громкость выходного сигнала внешнего устройства. Уровень громкости, воспроизводимой этим инструментом, можно настроить, используя регулятор [MASTER VOLUME].
Значок беспроводной локальной связи не отображается на экране меню, хотя USB-адаптер беспроводной локальной сети подключен.	Отсоедините USB-адаптер беспроводной локальной сети и снова подключите его.
Не удается выполнить сопряжение и подключение устройства с Bluetooth к инструменту.	Проверьте, включена ли функция Bluetooth на устройстве с Bluetooth. Для подключения устройства с Bluetooth к инструменту функции Bluetooth обоих устройств должны быть включены.
	Необходимо выполнить сопряжение устройства с Bluetooth и инструмента, чтобы подключить их друг к другу посредством Bluetooth (стр. 106).
	Если рядом находится устройство (микроволновая печь, беспроводное устройство локальной сети), которое излучает сигналы в полосе частот 2,4 ГГц, переместите этот инструмент от устройства, которое излучает радиочастотные сигналы.

Технические характеристики

		PSR-SX920	PSR-SX720
Название изделия		Цифровой клавишный инструмент	Цифровой клавишный инструмент
Размеры и масса	Размеры (Ш × Г × В)	1017 × 431 × 139 мм	1017 × 431 × 139 мм
	Масса	11,6 кг	11,6 кг
Интерфейс управления	Клавиатура	Число клавиш	61
		Тип	Орган (FSB), Initial Touch
		Реакция на силу нажатия	Normal, Soft1, Soft2, Hard1, Hard2
	Другие контроллеры	Джойстик	Есть (Назначаемый)
		Регуляторы	2 (Назначаемые)
		Назначаемые кнопки	8 (A–F, 1–2)
	Главный экран	Тип	Цветной широкоэкранный ЖК-дисплей TFT, VGA
		Размер	800 × 480 точек 7 дюймов
		Сенсорный экран	Есть
		Язык	Английский, китайский, немецкий, французский, испанский, итальянский
Панель	Язык	Английский	
Тембры	Тон-генератор	Стереосэмплирование AWM	
	Полифония (макс.)	128	
	Предустановка	Количество тембров	1587 тембров + 63 ударных установок/специальных эффектов + 480 тембров XG 12 S.Articulation2, 15 S.Articulation+, 340 S.Articulation, 55 OrganFlutes, 82 MegaVoice
		Особые тембры	9 S.Articulation+, 252 S.Articulation, 55 OrganFlutes, 54 MegaVoice
	Совместимость	XG, GM, GM2 (для воспроизведения композиций)	
Партии клавиатуры	Для правой руки Right 1, Right 2, Right 3, для левой руки Left		
Эффекты	Типы	Реверберация	59 предустановок + 30 пользовательских
		Хорус	107 предустановок + 30 пользовательских
		DSP	358 предустановок (с VCM) + 30 пользовательских
		Главный компрессор	5 предустановок + 30 пользовательских
		Основной эквалайзер	5 предустановок + 30 пользовательских
		Эквалайзер партии	28 партий
		Vocal Harmony (Гармонизация вокала)	54 предустановки + 60 пользовательских * Общее количество для Vocal Harmony (Гармонизация вокала) и Synth Vocoder (Синтезирующий вокодер)
		Synth Vocoder (Синтезирующий вокодер)	20 предустановок + 60 пользовательских * Общее количество для Vocal Harmony (Гармонизация вокала) и Synth Vocoder (Синтезирующий вокодер)
		Прочие	Эффекты Mic/Guitar: Noise Gate (Шумовой шлюз), Compressor (Компрессор), 3 Band EQ (Трехполосный эквалайзер) 23
		Стили	Предустановка
Особые стили	520 стилей Pro, 49 стилей Session, 6 свободных стилей игры		
Аппликатура	Single Finger (Для игры одним пальцем), Fingered (Традиционная), Fingered On Bass (Басовая аппликатура), Multi Finger (Игра аккордами), AI Fingered (Традиционная с использованием искусственного интеллекта), Full Keyboard (Вся клавиатура), AI Full Keyboard (Вся клавиатура с использованием искусственного интеллекта), Smart Chord (Сортировка аккорда)		
Управление стилем	INTRO (Вступление) — 3 шт., MAIN VARIATION (Вариация основной части) — 4 шт., FILL (Вставка) — 4 шт., BREAK (Брейк), ENDING (Концовка) — 3 шт.		
Прочие функции	Настройка в одно касание (OTS)		4 для каждого стиля
	Chord Looper (Циклическое воспроизведение аккордов)		Есть
	Style Section Reset (Сброс раздела стиля)		Есть
Совместимость	Формат файла стиля (SFF), формат файла стиля GE (SFF GE)		
Возможность расширения (пакеты расширения)	Дополнительный тембр		Есть (прибл. 2 ГБ)
	Дополнительный стиль		Есть (внутренняя память)
	Дополнительный аудиостиль	Есть (внутренняя память)	
Композиции (MIDI)	Предустановка	Количество встроенных композиций	1 демонстрационная композиция, 2 встроенные композиции
		Запись	Число дорожек — 16 Объем данных — Прибл. 3 МБ/композиция Функция — Быстрая запись, многодорожечная запись, пошаговая запись
	Формат	Воспроизведение	SMF (форматы 0 и 1), XF
		Recording (Запись)	SMF (формат 0)
			SMF (формат 0)

		PSR-SX920		PSR-SX720	
Композиции (Аудио)	Запись	Объем данных	приблиз. 0,8 Гб (80 минут) на композицию	приблиз. 0,8 Гб (80 минут) на композицию	
		Формат	WAV (44,1 кГц, 16 бит, стерео), MP3 (44,1/48,0 кГц, 64–320 кбит/с и VBR, моно или стерео)	WAV (44,1 кГц, 16 бит, стерео), MP3 (44,1/48,0 кГц, 64–320 кбит/с и VBR, моно или стерео)	
	Сдвиг высоты звука	Воспроизведение	WAV (44,1 кГц, 16 бит, стерео), MP3 (44,1 кГц, 128/256/320 кбит/с, стерео)	WAV (44,1 кГц, 16 бит, стерео), MP3 (44,1 кГц, 128/256/320 кбит/с, стерео)	
		Запись	WAV (44,1 кГц, 16 бит, стерео), MP3 (44,1 кГц, 128/256/320 кбит/с, стерео)	WAV (44,1 кГц, 16 бит, стерео), MP3 (44,1 кГц, 128/256/320 кбит/с, стерео)	
Мультипэды	Растяжение времени	Есть	Есть		
	Поддавление вокала	Есть	Есть		
	Количество банков мультипэдов	500	349		
	Audio Link, мультипэд	Есть	Есть		
Функции	Тембры	Гармонизация/эхо	Есть	Есть	
		Арпеджио	Есть	Есть	
		Сустейн на панели	Есть	Есть	
		Монофонический/полифонический	Есть	Есть	
	Стили	Создание стилей	Есть	Есть	
		Информация OTS	Есть	Есть	
	Композиции	Функция отображения партитуры	Есть	Есть	
		Функция отображения текста композиции	Есть	Есть	
		Урок/обучение	Follow Lights (Следуйте подсветке), Any Key (Любая клавиша), Karao-Key (Караоке), Your Tempo (Свой темп)	Follow Lights (Следуйте подсветке), Any Key (Любая клавиша), Karao-Key (Караоке), Your Tempo (Свой темп)	
	Мультипэды	Создание мультипэдов	Есть	Есть	
	Регистрационная память	Количество кнопок	8	8	
		Элемент управления	Последовательность вызова регистрационных файлов, приостановка	Последовательность вызова регистрационных файлов, приостановка	
	Список воспроизведения	Число записей	2500 (максимум) записей на один файл плейлиста	2500 (максимум) записей на один файл плейлиста	
	Поиск		Есть	Есть	
	Demo (Демонстрация)		Есть	Есть	
	Общие элементы управления	Метроном	Есть	Есть	
		Диапазон темпа	5–500, собственный темп	5–500, собственный темп	
		Транспонирование	–12 – 0 – +12	–12 – 0 – +12	
		Подстройка	414,8–440–466,8 Гц	414,8–440–466,8 Гц	
		Кнопка октавы	Есть	Есть	
		Тип строя	9 типов	9 типов	
	Разное	Прямой доступ	Есть	Есть	
		Функция отображения текста/изображения	Есть	Есть	
		Настройка фонового рисунка	Есть	Есть	
Прочие	Выход экрана на внешний монитор	Да (через имеющийся в продаже USB-адаптер для экрана) * Список совместимых устройств см. на веб-сайте загрузок Yamaha (PSR-SX920/SX720, стр. 8).	–		
	Хранение	Внутренняя память (Пользовательский диск)	Есть (прибл. 4 Гб)	Есть (прибл. 1 Гб)	
Хранение данных и возможности подключения	Возможности подключения	Внешние устройства	USB-устройство хранения данных	USB-устройство хранения данных	
		Наушники	Стандартный стереофонический штекерный разъем	Стандартный стереофонический штекерный разъем	
	Микрофон	Есть (Микрофон/гитара)	Есть (Микрофон/гитара)		
	MIDI	IN, OUT	IN, OUT		
	AUX IN, разъем	Штекерный мини-стереоразъем	Штекерный мини-стереоразъем		
	LINE OUT	MAIN OUTPUT (L/L+R, R), SUB (AUX) OUTPUT (1, 2 (L/L+R, R))	MAIN OUTPUT (L/L+R, R)		
	НОЖНАЯ ПЕДАЛЬ	1 (SUSTAIN), 2 (ARTICULATION 1), с возможностью назначения функции	1 (SUSTAIN), 2 (ARTICULATION 1), с возможностью назначения функции		
	Разъем USB TO DEVICE	Есть (x 2)	Есть		
	Разъем USB TO HOST	Есть	Есть		
	Bluetooth	Есть* • Версия Bluetooth: 5.0 • Поддерживаемый профиль: A2DP • Совместимый кодек: SBC • Беспроводной выход: Bluetooth, класс 2 • Максимальное расстояние обмена данными: около 10 м • Радиочастота: 2401,5–2480,5 МГц • Максимальная выходная мощность (ЭИИМ): +6,94 дБм • Тип модуляции: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK * Может не входить в комплект поставки в вашем регионе. Уточните у местного торгового представителя Yamaha.	–		
	Источник питания	Адаптер переменного тока	PA-300C (выход: 16 В постоянного тока, 2,4 А)	PA-300C (выход: 16 В постоянного тока, 2,4 А)	
Потребляемая мощность		24 Вт	21 Вт		
Потребляемая мощность в режиме ожидания		0,3 Вт	0,3 Вт		
Auto Power Off (Автоматическое отключение питания)		Есть	Есть		
Принадлежности в комплекте		Руководство пользователя Пюпитр Адаптер переменного тока* (PA-300C) * Может не входить в комплект поставки в вашем регионе. Уточните у местного торгового представителя Yamaha.	Руководство пользователя Пюпитр Адаптер переменного тока* (PA-300C) * Может не входить в комплект поставки в вашем регионе. Уточните у местного торгового представителя Yamaha.		
Принадлежности, продаваемые отдельно (В отдельных регионах может не входить в комплект поставки.)		Адаптер переменного тока: PA-300C Наушники: NPH-50, NPH-100, NPH-150 Ножной переключатель: FC4A, FC5 Ножной контроллер: FC-7 USB-адаптер беспроводной локальной сети: UD-WL01 Беспроводной MIDI-адаптер: UD-BT01, MD-BT01 Сабвуфер: KS-SW100 Подставка для клавиатуры: L-6, L-7B (Внешние размеры PSR-SX920/SX720 превышают пределы, описанные в инструкциях по сборке L-6. Однако в ходе тестирования определено, что подставка может быть использована с данными инструментами.)	Адаптер переменного тока: PA-300C Наушники: NPH-50, NPH-100, NPH-150 Ножной переключатель: FC4A, FC5 Ножной контроллер: FC-7 USB-адаптер беспроводной локальной сети: UD-WL01 Беспроводной MIDI-адаптер: UD-BT01, MD-BT01 Сабвуфер: KS-SW100 Подставка для клавиатуры: L-6, L-7B (Внешние размеры PSR-SX920/SX720 превышают пределы, описанные в инструкциях по сборке L-6. Однако в ходе тестирования определено, что подставка может быть использована с данными инструментами.)		

* В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством. Так как технические характеристики, оборудование и отдельно продаваемые принадлежности могут различаться в разных странах, обратитесь за информацией к представителю корпорации Yamaha в своем регионе.

Предметный указатель

A—Z

Arpeggio (Арпеджио).....	52
ASSIGNABLE	58, 96
Audio Phraser	11
Auto Power Off (Автоматическое отключение питания).....	21
AUX IN, разъем	105
Bluetooth.....	106, 107
Break (Style) (Брейк (Стиль)).....	61
Button Lamps (Индикаторы кнопок)	22, 23
Chord Detection Area (Область распознавания аккордов)	47
Chord Looper (Циклическое воспроизведение аккордов)	61
Chord Match (Соответствие аккорду)	66
Chordal (Аккордовый режим)	72
Chorus (Хорус).....	83
Compressor (Компрессор).....	98
Computer (Компьютер).....	11
Computer-related Operations (Операции, связанные с компьютером)	11
Copy (Копирование).....	34
Data List (Перечень данных)	8
Demo (Демонстрация)	32
Drums/SFX Voice (Тембр ударных/ SFX)	49
EQ (Общая настройка эквалайзера).....	98
Favorite (Избранное)	28
File (Файл).....	28
Filter (Фильтр).....	83
Fingered (Аппликатура)	42
Firmware Version (Версия микропрограммы)	100
Foot Controller (Ножной контроллер)	108
Footswitch (Ножной переключатель).....	108
GM	8
GS	8
Hardware ID (Код оборудования)	100
Harmony (Гармонизация вокала).....	72
Harmony (Гармонизация клавиатуры)	51
Keyboard Harmony (Гармонизация клавиатуры)	51
LEFT	44
Left Hold (Удержание левой партии)	45
LOWER (Нижн.).....	44
Manual Bass (Ручное управление басом)	47

Mic Setting (Настройка микрофона)	103
MIDI.....	110, 112
MIDI-композиция	68
Move (Перемещение)	34
MP3.....	69, 86
One Touch Setting (Настройка в одно касание).....	43, 55
OTS Link	61
OUTPUT (Выход).....	104
Owner name (Имя пользователя)	21
Panel Lock (Блокировка панели) ..	37
Panel Setup (Настройки панели) ..	18
Parameter Lock (Блокировка параметра)	97
Pitch Bend (Изменение высоты звука)	63
Pre-installed Expansion Contents List (Список предварительно установленного дополнительного содержимого)	8
Preset (Предустановка)	28
Recording (Запись)	86
Reference Manual (Справочное руководство)	8, 10
Regist Bank Edit (Редактирование регистрационного банка)	91
Regist Bank Info (Сведения о регистрационном банке)	91
RESET	42
RIGHT	44
Score(Партитура)	79
Section (Фрагмент)	60
SFF (Style File Format)	8, 41
Smart Device Connection Manual (Руководство по подключению смарт-устройств)	8, 11
Song (Композиция).....	14, 68, 74
Song Player (Воспроизведение композиций)	14
SPLIT POINT (ТОЧКА РАЗДЕЛЕНИЯ)	44
Split point (Точка разделения).....	45
Style (Стиль).....	14, 40, 59
Style Section Reset (Сброс раздела стиля)	42, 60
Synchro Start (Multi Pad) (Синхронный запуск (мультипада))	67
Synth Vocoder (Синтезирующий вокодер)	73
TAP TEMPO	42
TEMPO (Темп)	42
TRANSPOSE (Транспонирование)	56
Tuning (Подстройка)	56
UPPER (Верхн.)	44

UPPER OCTAVE (Транспонирование верхних партий на октаву).....	56
USB-адаптер беспроводной локальной сети.....	109, 110
USB-адаптер экрана	109, 111
USB-устройство хранения данных.....	109, 110
User (Пользовательская)	28
Vocal Harmony (Гармонизация вокала)	72
Vocoder (Вокодер)	72
Vocoder-моно (Вокодер моно).....	72
Voice.....	85
WAV	69, 86
XF, формат	8
XG	8
Yamaha Expansion Manager	11, 99

A

Адаптер переменного тока.....	20
Аккомпанемент.....	40
Арпеджированные.....	53
Аудиокомпозиция	68

Б

Банк регистрационной памяти	27, 88
-----------------------------------	--------

В

Ввод символов	36
Веб-сайт	8
Внешний монитор	111
Воспроизведение (Композиция) ..	74
Воспроизведение (Мультипад).....	66
Воспроизведение (Стиль).....	59
Воспроизведение композиций	69, 70, 74
Воспроизведение/пауза	74
Восстановление	101
Восстановление заводских настроек.....	100
Вставка (стиль).....	60
Вступление (стиль).....	59

Г

Гитара	14, 102
Главный компрессор	98
Главный экран	22, 23, 26
Громкость (для каждой партии) ..	83
Громкость (общая громкость).....	20

Д

Действие (список воспроизведения)	93
---	----

Джойстик	63
Диск для ввода данных.....	31
Длина труб.....	50

З

Закрыт	29
Запись	15
Запись списка воспроизведения.....	88, 93

И

Избранное	35
-----------------	----

К

Канал (Стиль, MIDI-композиция) ..	84
Компьютер	112
Концовка (стиль).....	59

М

Маркер фразы	75
Меню	29, 113
метка позиции в композиции ..	75, 77
Метроном	37
Микрофон.....	14, 81, 102
Микшер	82
Модуляция	63
Мультипэд	14, 54, 66
Мультипэд Audio Link.....	54

Н

Название записи (Список воспроизведения)	93
Наложение	44
Нарастание/затухание	60
Настройки панели.....	38
Наушники.....	19
Ножной контроллер.....	58
Ножной переключатель	58

О

Органые тембры Organ Flutes.....	50
Основная часть (стиль)	60
Основной эквалайзер.....	98
Отмена аккорда.....	43

П

Пакеты расширений	99
Панорамирование	83
Папка	34
Партитура	79
Партия клавиатуры	14, 44
Переименование	34
Перемотка вперед	74
Перемотка назад	74
Питание	20
Повтор А–В.....	76
Подавление вокала	76

Подключение.....	102
Позиция в композиции.....	75
Поиск.....	35
Поиск и устранение неисправностей	117
Последовательность вызова регистрационных файлов	27
Предыдущая	74
Принадлежности	7
Прямой доступ.....	32, 115
Пюпитр	18

Р

Разделение	44
Растяжение времени	76
Реверберация, эффект	83
Регистрационная память.....	15, 88
Регуляторы LIVE CONTROL.....	57
Режим AI Full Keyboard	42
Резервная копия	101

С

Сдвиг высоты звука.....	76
Сенсорный экран	30
Синхронная остановка (стиль) ..	59
Синхронный запуск (MIDI- композиция)	75
Синхронный запуск (стиль).....	59
Следующая	74
Совместимость файлов композиций.....	69
Сохранение	33
Список воспроизведения	15, 88, 92
Список композиций.....	14, 69, 71, 74
Сустейн	63

Т

Текст	80
Текст песни.....	80
Тембр.....	14, 48
Тембры S.Art (Super Articulation), S.Art2, S.Art+.....	49, 64
Технические характеристики ..	120
Тип аппликатуры.....	42
Тип аппликатуры аккордов.....	42
Тип назначения регулятора	57

У

Удаление.....	35
---------------	----

Ф

Файл	33
Форматирование	110
Функция.....	113
Функция речи.....	81

Ц

Циклическое воспроизведение ...	78
---------------------------------	----

Э

Эквалайзер (для каждой партии)	83
Экран выбора файлов	28
Эффект	83

Я

Язык.....	21
Ярлык	27, 96

Замечание о распространении исходного кода

В течение трех лет после отгрузки с завода можно запросить в компании Yamaha исходный код для любой категории программных продуктов, на которые распространяется Универсальная общественная лицензия GNU или Универсальная общественная лицензия ограниченного применения GNU, обратившись по одному из адресов офисов Yamaha, приведенных в конце этого руководства пользователя:

Исходный код поставляется бесплатно, однако вас могут попросить возместить корпорации Yamaha расходы по его пересылке.

- Обратите внимание на то, что корпорация не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате изменений (дополнений или удалений), произведенных в программном обеспечении для данного продукта третьими лицами, не имеющими отношения к корпорации Yamaha (или не являющимися уполномоченными представителями корпорации Yamaha).
- Также следует отметить, что вторичное использование исходного кода, выпущенного для публичного использования корпорацией Yamaha, не является предметом гарантии и что Yamaha не несет ответственности за любое использование такого исходного кода.
- Исходный код можно загрузить с указанного ниже веб-сайта.
<https://download.yamaha.com/sourcecodes/ekb/>

For European Union and United Kingdom

EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY <p>Hereby, Yamaha Corporation declares that the radio equipment type [PSR-SX920, PSR-SX720] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE <p>Le soussigné, Yamaha Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [PSR-SX920, PSR-SX720] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG <p>Hiermit erklärt Yamaha Corporation, dass der Funkanlagentyp [PSR-SX920, PSR-SX720] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE <p>Härmed försäkrar Yamaha Corporation att denna typ av radioutrustning [PSR-SX920, PSR-SX720] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA <p>Il fabbricante, Yamaha Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [PSR-SX920, PSR-SX720] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA <p>Por la presente, Yamaha Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [PSR-SX920, PSR-SX720] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA <p>O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [PSR-SX920, PSR-SX720] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING <p>Hierbij verklaar ik, Yamaha Corporation, dat het type radioapparatuur [PSR-SX920, PSR-SX720] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ <p>С настоящото Yamaha Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [PSR-SX920, PSR-SX720] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ <p>Tímto Yamaha Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [PSR-SX920, PSR-SX720] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING <p>Hermed erklærer Yamaha Corporation, at radioudstyrstypen [PSR-SX920, PSR-SX720] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON <p>Käesolevaga deklareerib Yamaha Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [PSR-SX920, PSR-SX720] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ <p>Με την παρούσα ο/η Yamaha Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [PSR-SX920, PSR-SX720] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI <p>Yamaha Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [PSR-SX920, PSR-SX720] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA <p>Ar šo Yamaha Corporation deklarē, ka radioiekārta [PSR-SX920, PSR-SX720] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA <p>Aš, Yamaha Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [PSR-SX920, PSR-SX720] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT <p>Yamaha Corporation igazolja, hogy a [PSR-SX920, PSR-SX720] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE <p>Yamaha Corporation niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [PSR-SX920, PSR-SX720] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ <p>Prin prezenta, Yamaha Corporation declară că tipul de echipament radio [PSR-SX920, PSR-SX720] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE <p>Yamaha Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [PSR-SX920, PSR-SX720] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI <p>Yamaha Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [PSR-SX920, PSR-SX720] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS <p>Yamaha Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [PSR-SX920, PSR-SX720] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
TR	BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ <p>İşbu belge ile, Yamaha Corporation, radyo cihaz tipinin [PSR-SX920, PSR-SX720], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



https://manual.yamaha.com/dmi/address_list/

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiате allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termék energiamenedzsment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékkel lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba jungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastavi do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe



P77026290

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2024 Yamaha Corporation
Published 09/2024

LB-B0